



Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 12 / Folge 27

Hamburg 13, Parkallee 86 / 8. Juli 1961

3 J 5524 C

Worum es geht...

(Von unserem Berliner M.Pf.-Korrespondenten)

Sie schießen aus allen Rohren. Sie lassen keine Gelegenheit aus, den sowjetischen „Friedensvertrag“ und die Liquidierung West-Berlins zu fordern, sei es bei der Verleihung von Kunstpreisen, bei der Einweihung eines Kindergartens oder Kolchos-Kulturhauses oder im Rahmen eines Jubiläums. Die Stadt Halle feierte ihr tausendjähriges Bestehen; die edle, strahlende Musik Georg Friedrich Händels erklang und — Ulbricht rief aus: „Die Bevölkerung der DDR kann nur im Frieden leben, wenn ein Friedensvertrag den westdeutschen Revanchisten einen Strich durch ihre Rechnung macht. Man muß diesen Hitler-Faschisten rechtzeitig einen Riegel vorschieben. Wenn sie provozieren, muß man sie in eine Zwangsjacke stecken. Sie wollen durch das Vorstoßen bis zur Oder ihr Rüstungspotential ausdehnen, um dann ihren Marsch nach Osten anzutreten.“

Die SED-Propaganda ist zügellos und widerspruchsvoll. Man scheint, im Vorgefühl des sicheren Sieges, der Logik entraten zu können. Man droht und verniedlicht in einem Atem.

„West-Berlin ist ein Knochen in unserem Hals“, sagte Chruschtschew. Die SED spricht die Konsequenz, daß dieser Knochen beseitigt werden müsse, nicht direkt aus. Wir sind großzügig, erklärt sie; obwohl wir das Recht hätten, West-Berlin in unser Territorium einzugliedern, verzichten wir darauf. Weshalb? Weil wir so unendlich friedliebend sind. Wir streben eine Lösung durch Vereinbarung unter Berücksichtigung der legitimen Interessen aller beteiligten Seiten an. Deswegen haben wir auch „zeitweilig gewisse Manöver von westlicher Seite hingenommen, eine Regelung der West-Berlin-Frage hinauszuziehen“.

Vorschläge, Ost-Berlin in eine gesamtberliner Regelung einzubeziehen, bezeichnet man natürlich als absurd. Dort sei die Lage ja „normal“: Ost-Berlin sei die friedliebende Hauptstadt der friedliebenden „DDR“. Daß das Viermächtestatut für ganz Berlin gilt, daß in ihm das Selbstbestimmungsrecht der Bevölkerung vorgesehen ist, daß auch in Ost-Berlin bei den ersten und bisher letzten dort durchgeführten freien Wahlen vor 15 Jahren die SED eine vernichtende Niederlage erlitt — diesen Tatsachen weicht man aus. Statt dessen versucht man den West-Berlinern auszumalen, in welcher idyllischer Beschaulichkeit sie als Bürger der „Freien Stadt à la Moskau leben würden, ganz nach ihrer Fassung. Niemand würde ihnen übelnehmen, wenn sie ihre kapitalistische Gesellschaftsordnung unbedingt beibehalten wollten.

Wie sie lügen!

Nein, nein, kein Kaufmann brauche zu befürchten, daß er enteignet werde... Primitiv ist diese Argumentation. Denn auch unsere Gesellschaftsordnung erstreckt sich nicht nur auf das Wirt-

Klug planen!

K. M. Die Bundesregierung beabsichtigt in Schreiben an alle UNO-Mitglieder den deutschen Standpunkt in der Berlin- und Deutschland-Frage darzulegen und damit der sowjetischen Drohung zu begegnen. Sie kann sich dabei besonders gegenüber den asiatischen und afrikanischen jungen Ländern auf die Form eingehen, in der jedes einzelne Land davon Gebrauch machen konnte und dabei von der Sowjetunion unterstützt wurde. Was nun die afrikanischen Staaten angeht, so würden wir dort gerade jetzt mehr Aufmerksamkeit und Verständnis für diese Sorgen finden, wenn wir uns rasch entschließen könnten, tätiges Verständnis für ihre Sorgen, vor allem für den Absatz des afrikanischen Kaffees zu zeigen. Auf der Straßburger Tagung der Parlamentarier aus sechzehn afrikanischen Staaten und aus den Staaten der EWG über die Form einer Assoziierung dieser Länder mit der EWG haben die Forderungen eine große Rolle gespielt, daß die EWG-Staaten auf Produkte Verbrauchssteuern auf afrikanische Produkte verzichten sollten, um deren Absatz zu sichern. Man hatte dabei in erster Linie die deutsche Kaffeesteuer im Auge. Wir leben in einer Zeit der Steuerüberschüsse, die sich niemand vorstellen konnte. Da spielen die 800 Millionen DM Kaffeesteuer keine große Rolle, zumal sie durch eine Senkung nicht ganz verloren wären, sondern durch größeren Verbrauch wieder zum Teil hereinkämen. Es ist erteulich, daß man in der Bundesrepublik anfängt, die politische Seite dieser Frage zu sehen. Sie beschränkt sich nicht nur darauf, die afrikanischen Staaten in ein enges Verhältnis zur EWG zu bringen und sie so gegen destruktive andere Einflüsse abzusichern. Für uns Deutsche hat diese Steuer eine direkte Beziehung zu unseren Lebensfragen Berlin und Wiedervereinigung. Kame die deutsche Note in den afrikanischen Hauptstädten zusammen mit einer Zusage in der Kaffeesteuer an, so würde sie aufmerksamer gelesen.

schaftssystem, sondern auch auf die Politik und die Moral.

Wenn die SED aber erklärt, sie beabsichtige nicht, die derzeitige Gesellschaftsordnung in West-Berlin anzutasten, dann lügt sie. Ulbricht selbst, ihr Chef, strahlt sie Lügen, wenn er vor dem Zentralkomitee darlegte, welche ersten (wohlgerückt: „ersten...!“) Schritte zur „Normalisierung der Lage in West-Berlin“ getan werden müßten.

Als Hauptpunkt nannte er das Verbot aller Organisationen, „deren Aufgabe in der Propagierung revanchistischer und militaristischer Forderungen und Traditionen besteht“. Damit sind in erster Linie wir, die Heimatvertriebenen, gemeint. Jedoch — und das kann nicht oft genug wiederholt und unterstrichen werden — meint Ulbricht damit auch alle demokratischen Parteien und alle Einrichtungen der parlamentarischen Demokratie. Zugelassen werden sollen nur „friedliebende“ Parteien und Organisationen. Und was das anbetrifft, so ist wohl auch dem Arglosesten unter uns allmählich klargeworden, daß das Wort „friedliebend“ für den Osten gleichbedeutend mit kommunistisch ist.

Wir wollen hinzufügen, daß danach jeder gegen den „Frieden“ ist, der das Selbstbestimmungsrecht für alle Deutschen fordert und der unter Berufung auf das Potsdamer Abkommen eine Oder-Neiße-Grenze als völkerrechtswidrig ansieht.

Die totale Selbstaufgabe

Damit sind wir bei dem „Friedensvertrag“, den die Sowjetunion mit „beiden deutschen Staaten“ abgeschlossen sehen will. Einen entsprechenden Entwurf legte sie im Januar 1959 vor, er ist wieder aktuell, aktueller denn je seit Wien, wo Chruschtschew zu erkennen gab, daß er die Deutschland- und Berlin-Frage einer die ganze Welt gefährdenden Machtprobe entgegenzutreiben gedenkt. Jeder Deutsche sollte den sowjetischen Friedensvertragsentwurf kennen, ein Diktat, gegen das sogar Versailles beinahe als ein Freundschaftsabkommen erscheint. Es würde das Ende der parlamentarischen Demokratie bedeuten, den endgültigen Verzicht auf Wiedervereinigung (es sei denn zu einem kommunistischen Gesamtdeutschland), den endgültigen Verzicht auf die geraubten deutschen Ostgebiete. Es würde Deutschland in Gegenwart und Zukunft, ja rückwirkend auch seine Geschichte liquidieren. Hierzu sei der leider wenig beachtete Artikel 42 zitiert:

„... Deutschland wird den Staaten, denen Teile des ehemaligen Territoriums Deutschlands zurückgegeben oder deren Souveränität solche Territorien unterstellt wurden, alle historischen, Gerichts-, Verwaltungs- und technischen Archive mit den Karten und Plänen übergeben, die diese Gebiete betreffen.“

Wozu wohl? Um diese Materialien zu pflegen? Nein. Um Deutschland, seine Leistung bis zurück zum 8. Jahrhundert und seine gerechten Ansprüche aus dem Bewußtsein der Welt zu löschen!

Ein solcher Vertrag würde von keiner freigeählten deutschen Regierung je unterzeichnet werden. Unterzeichnen wird ihn der sowjetische Staatsbürger Ulbricht. Das wird am Status seines Marionettenregimes nichts ändern, denn alle die Schändlichkeiten jener 42 Artikel des

„Wir klagen unser Selbstbestimmungsrecht ein“

Aus der Erklärung des Bundestagspräsidenten Dr. Gerstenmaier

In der letzten Sitzung des Deutschen Bundestages vor der letzten Sommerpause der Volksvertretung gab Präsident Dr. Eugen Gerstenmaier eine längere Erklärung ab, die sich mit der ersten Lage befaßte. Als ein Gebot der Stunde bezeichnete Dr. Gerstenmaier echte Friedensverhandlungen mit ganz Deutschland. Unter lebhaftem Beifall aller Fraktionen erklärte er:

„Namens des ganzen deutschen Volkes und keineswegs nur für die 52 Millionen in der Bundesrepublik klagt der Deutsche Bundestag heute vor der Welt und vor der Geschichte das Recht der Deutschen auf Selbstbestimmung ein. Das deutsche Volk wird unter keinen Umständen aufhören, für das Recht seiner Selbstbestimmung einzutreten.“

Der Bundestagspräsident erinnerte daran, daß in dem Artikel 1 der Charta der Vereinten Nationen, die am 26. Juni 1945 auch von der Sowjetunion unterzeichnet wurde, der Grundsatz des Selbstbestimmungsrecht und der Selbstbestimmung der Völker verankert sei. Das deutsche Volk sei bereit, die Folgen dieses Krieges zu über-



Blick zum Pillauer Seetief

Aufnahme: Grunwald

Vertrages hat er jede für sich schon hundertmal unterzeichnet. Er West-Berlin aber wird dann die Zeit ernstster Prüfungen beginnen.

Alle Kräfte sammeln

„West-Berlin ist ein Knochen in unserem Hals...“ Mangel an allem, was das Leben des Einzelmenschen verschönt, ja Mangel am Lebensnotwendigsten sind der Hintergrund der propagandistisch bereits angelaufenen Offensive. Sie sind eine Folge der brutalen Zwangs-kollektivierung der Landwirtschaft und des ebenfalls im System selbst begründeten Pla-

nungschaos. Doch wenn Ulbricht auch mit diesen Schwierigkeiten kämpft, müssen wir uns hüten, sie als ein Schwächezeichen zu unseren Gunsten zu deuten.

Die neue von Moskau inszenierte Phase des Ost-West-Konflikts steht nicht mehr unter der Parole des Wettbewerbs, des Einholens und Überflügelns des westlichen Lebensstandards. Was das anbetrifft, sind alle Propagandainstrumente auf Moll gestimmt. Man hört wenig davon, es ist plötzlich nicht mehr wichtig.

Man gibt vielmehr die auftretenden katastrophalen Geschrei in einem Umfang zu, daß sich das Geschrei vom „Einholen und Überflügeln“ selbst im SED-Zentralorgan „Neues Deutschland“ allzu lächerlich daneben ausnehmen würde.

Das neue von Moskau ausgegebene Leitwort ignoriert vielmehr die Alltagsmisere im eigenen Haus. Es lautet stolz: „Der Sozialismus wird siegen, weil er siegen muß“, das heißt, weil er die „einzige wahre“ Wahrheit darstellt, den nach jahrtausendlangen Irrwegen nunmehr erreichten einzig richtigen Weg zum Gipfelpunkt der Menschheitsgeschichte.

Nennens wir's Anmaßung, Übermut? Ach, es ist wohl mehr Wahnsinn und pseudo-religiöser Fanatismus bei denen, die daran glauben — eine kleine Schar übrigens, erst zu nehmen nur deshalb, weil offerbar auch Chruschtschew zu ihr zählt. Und ernst zu nehmen ist auch die Wirkung dieser Parole auf Teile der freien Welt, auf einige unter uns.

Nicht daß nun über die im Westen lebenden eingefleischten Kommunisten hinaus noch eine nennenswerte Zahl von Menschen von den Sowjetmissionären zu deren Lehre „bekehrt“ werden könnten. Gemeint ist vielmehr die lähmende Wirkung jener maßlos hinausposaunten Siegeszuversicht.

Wir würden den Fanatismus der Wortführer und wissen, welche furchtbare Waffen sich in ihren Händen befinden. Wir spüren ihre Bereitschaft zum Einsatz und fragen uns, ob wir zu einem ebenso unbeirrigen Gegeneinsatz bereit und fähig sein werden.

Gottlob aber will es die unabweichliche Logik der Geschichte, daß der Gegner selbst dafür sorgt, daß wir uns der Kräfte, die das Recht verleiht, bewußt werden.

Schluß auf Seite 2

Schluß von Seite 1

men, gewaltsam aufrechterhaltenen Teilung Deutschlands. Wenn Berlin zu dem gemacht würde, was Chruschtschew eine „freie Stadt“ nenne, dann würde damit weder der Status Berlins, noch die internationale Lage im mindesten verbessert, geschweige denn normalisiert:

„Wir sehen es ja seit Jahr und Tag, welche Hände nach West-Berlin greifen, wie dieser tapferen Stadt dasselbe Schicksal bereitet werden soll, unter dem die sowjetisch besetzte Zone leidet, so bitter leidet, daß seit dem zwölftägigen Bestehen des Deutschen Bundestages bis zum 28. Juni 1961 2 633 103 Flüchtlinge Haus und Heimat, Verwandte und Freunde verlassen mußten, um der Freiheit teilhaftig zu werden.“

Bundestagspräsident Dr. Gerstenmaier erinnerte daran, daß seit der Potsdamer Konferenz sich nicht weniger als 27 Konferenzen viele hundert Tage lang mit der Deutschlandfrage befaßt, wobei das Ergebnis bis jetzt nicht etwa eine Lockerung der Gegensätze, sondern eine Verhärtung und Verschärfung und eine Gefährdung des Weltfriedens gewesen sei. Er erinnerte daran, daß Deutschland immer bereit gewesen sei, echte Verhandlungen zu führen. Das Pankower Regime könne bestenfalls als ein Hilfsorgan der sowjetrussischen Besatzungsmacht betrachtet werden. Wirkliche Friedensverhandlungen müßten Klarheit schaffen über den militärischen und politischen Status des zukünftigen Gesamtdeutschlands. Sie müßten die definitive Bereinigung der materiellen und rechtlichen Fragen bringen, die sich aus dem Zweiten Weltkriege ergeben. Dazu gehöre auch die Frage der deutschen Reichsgrenzen. Schließlich sei es unerlässlich, daß ein Friedensvertrag dem deutschen Volk die Möglichkeit verbürge, Gebrauch vom Selbstbestimmungsrecht der Völker zu machen. Schließlich sagte der Bundespräsident unter anderem:

„Der neue Stoß Sowjetrußlands gegen Berlin ist letztlich darauf angelegt, der ersten Weltmacht, nämlich den Vereinigten Staaten von Amerika, und damit der ganzen freien Welt eine möglicherweise weltgeschichtlich entscheidende politische und moralische Niederlage zu bringen. Es ist hohe Zeit, daß die Harmlosen und die Schlafmützen im deutschen Volk und in der Welt aufwachen und erkennen, daß es hier um etwas völlig anderes als um eine lokale oder gar um eine billige Prestigefrage geht. Hier wird eine toderne Probe darauf angesetzt, was das feierlich gegebene und vertraglich verbrieftete Wort der USA und ihrer Verbündeten heute in der Welt bedeutet und was an Kraft und Macht seiner Behauptung in ihm steckt.“

Gegen die Selbstpreisgabe!

An den Chefredakteur des „Stern“, Henri Nannen, richtete unser Landsmann Harry Poley, Duisburg, einen Brief, der auszugsweise hier wiedergegeben sei:

„Sehr geehrter Herr Nannen!

In der Nr. 27 des „Stern“ fallen Sie in das große Halali ein, das seit etwa Mitte Mai gegen die Kräfte in Westdeutschland geblasen wird, die in der Frage der nationalen und territorialen Wiedervereinigung das Selbstbestimmungsrecht auch für Deutsche fordern. Ob heute realisierbar oder nicht, dieses Recht gehört genauso wie das Annexionsverbot zu den seit Beginn dieses Jahrhunderts verkündeten und wiederholt praktizierten Völkerrechtsprinzipien.

Gerade weil ich mit Ihnen für eine „ehrliche, nüchterne Bestandsaufnahme über unsere nationale Existenz“ bin, halte ich es für die vornehmste Pflicht der deutschen Presse, ständig auf diese uns allein verbliebene Waffe hinzuweisen, die für uns sprechenden Rechtsargumente aufzuzeigen und so die einzig mögliche Grundlage für eine Erörterung der Grenzfrage in der Öffentlichkeit zu schaffen. Sie hingegen predigen den Deutschen eine endgültige Unterwerfung unter fremde Gewalt, die für sich nicht einmal den Schein des Rechts in Form internationaler Vereinbarungen in Anspruch nehmen kann. Die „Grenzen unseres Staates“, der nach seinem Grundgesetz ein Provisorium ist, mögen gegeben sein, die Grenzen Deutschlands sind bisher nicht durch einen Friedensvertrag geändert worden!

Es geht doch heute gar nicht um die, wie Sie es nennen „Illusionen der Vertriebenen über eine Rückkehr in die Heimat“, sondern darum, ob ein Volk, das politisch ernst genommen und als glaubwürdig angesehen werden will, freiwillig auf ein Viertel seines Bodens verzichtet. Bei der Prüfung der Frage, wie Franzosen und Engländer und deren Presse sich in gleicher Situation verhalten würden, müßte Ihnen angesichts Ihres o. a. Artikels die Schamröte ins Gesicht steigen.

Niemand in Deutschland fordert in diesem Zusammenhang ein kriegerisches Unternehmen gegen die Annexionsmächte. Wohl aber haben wir gerade in jüngster Zeit aus Warschau die Drohung gehört, daß jeder Versuch, die Oder-Neiße-Linie in Frage zu stellen, Krieg bedeuten würde. Das ist die Sprache der Gewalt, die anzuprangern auch Ihr Blatt nicht müde wird, wenn es sich um deutsche Sünden der Vergangenheit handelt. Wimpel und Fanfaren deutscher Jugendorganisationen als kriegerische Provokation zu diffamieren, liegt doch wohl noch unter dem Niveau billiger Demagogie. Ohne eine Wertung vornehmen zu wollen, meine ich doch, daß der „nervöse Haß des Ostens“ eher durch Artikel des Herrn Schlamm im „Stern“ verschärft werden könnte, als durch die Berufung auf das Völkerrecht, wie man es auf den Kundgebungen der Vertriebenen zu hören bekommt.

Wenn ich Sie recht verstanden habe, dann sehen Sie im Bundeskanzler und dem Berliner Bürgermeister abtrünnige Gesinnungskomplizen, die, anstatt Ihre Auffassung öffentlich zu teilen, „sich darum reißen, auf Vertriebenen-

DIE GROSSE WARNUNG

EK. „Es besteht die Gefahr, daß totalitäre Regierungen, die nicht das Objekt lebhafter Debatten im Volk sind, den Willen und die Einigkeit demokratischer Gesellschaften in Fällen unterschätzen werden, in denen lebenswichtige Interessen betroffen werden.“

Dieser Satz aus der letzten Berliner Erklärung des Präsidenten Kennedy vor der internationalen Presse in Washington verdient ganz besondere Beachtung. Die neuesten Tiraden Chruschtschews haben bei vielen von uns das Gefühl verstärkt, daß hier ein roter Diktator im Vollgefühl der Macht, die er in seinem Staat errungen hat, längst jedes Gefühl für die wirklichen Kräfteverhältnisse in der Welt verlor, daß er fest damit rechnet, seine ungeheuerlichen Pläne gegenüber Berlin, Deutschland und gegenüber der freien Welt überhaupt ohne jedes echte Risiko durchsetzen zu können. Wir wissen sehr gut aus der Vergangenheit, daß schon andere Gewaltherrscher und andere autoritäre Regime die Macht und Entschlossenheit der Vereinigten Staaten und anderer demokratischer Länder völlig falsch kalkulierten und damit große Katastrophen heraufbeschworen. Als Präsident Kennedy jetzt nach einer Pause von mehreren Wochen erstmals wieder vor die Publizisten der Weltpresse trat, zeigte er sich in der Sprache sehr maßvoll und diszipliniert, in der Sache selbst fest und entschlossen. Der Zufall wollte es, daß Kennedys Erklärungen zu einem Zeitpunkt abgegeben wurden, als in Moskau der Kremlchef erneut in den rüdesten Worten Deutschland und seine Verbündeten angriff, seine Entschlossenheit, den sogenannten „Separatvertrag“ mit Ost-Berlin abzuschließen, abermals bekundete und wiederum auch mit Krieg und Gewalttat drohte, wenn die westlichen Mächte nicht bereit seien, seine Entschlüsse hinzunehmen.

Bekennnis zur deutschen Selbstbestimmung

Kennedy hat gegenüber Chruschtschew unmißverständlich festgestellt, daß es dem Kreml nur darauf ankomme, die Zerreißung Deutschlands zu verewigen, die deutsche Hauptstadt unter den kommunistischen Einfluß zu bringen und die Rechte der Bürger West-Berlins unbarmherzig auszulöschen.

Überaus bedeutsam war es, daß bei dieser Gelegenheit nun das Oberhaupt der Vereinigten Staaten nachdrücklich betont hat, daß Gespräche überhaupt nur noch dann einen Sinn haben, wenn die Sowjets endlich dem Selbstbestimmungsrecht für Berlin und das deutsche Volk, dem Selbstbestimmungsrecht für ganz Europa zustimmen.

Mit allem Nachdruck wies Kennedy Chruschtschew darauf hin, daß Moskau den Völkern in allen Teilen der Welt dieses Selbstbestimmungsrecht zugiebt, und daß man es nicht verstehen könne, warum der Kreml dieses Selbstbestimmungsrecht Berlin und damit den Deutschen verweigern wolle. Präsident Kennedy hat nicht verschwiegen, daß der angeordnete Abschluß von sowjetischen Abmachungen zwischen Moskau und seinen Ost-Berliner Befehlsempfängern von den westlichen Mächten unter allen Umständen als ein glatter und folgenreicher Bruch gegenseitiger Abmachungen gewertet werden müsse. Eine einseitige Aktion könne niemals die verbrieften Rechte der Vereinigten Staaten, Großbritannien und Frankreichs aufheben. Es sei festgestellt, daß fast zum gleichen Zeitpunkt auch der britische Regierungschef Mcmillan immerhin unmißverständlich betont hat, die Alliierten hätten Rechte und Verpflichtungen in Deutschland, die sie nicht aufgeben würden. Daß der französische Staatspräsident auf dem gleichen Standpunkt steht, ist bekannt. Die Verlegung französischer Truppen von Algerien nach dem Mutterland ist ausdrücklich damit begründet worden, daß die sowjetischen Forderungen eine Bedrohung darstellen, die Frankreich nicht unbesehen hinnehmen könne und werde.

Die Entschlossenheit maßgebender amerikakundgebungen mit vagen Versprechungen Stimmenfang zu treiben“. Diese Kennzeichnung verantwortlicher deutscher Politiker dürfte ein Novum in der deutschen Presse sein. Im übrigen ist es Sache dieser beiden Männer, sich mit Ihnen wegen dieses Vorwurfs auseinanderzusetzen.

Polen und Juden haben es verstanden, die Einheit von Nation und Staatsgebiet wiederherzustellen, ohne daß sie hierfür einen Krieg vom Zaune brachen. Allerdings hielten sie die Welt mit dem ihnen angetanen wirklichen oder vermeintlichen Unrecht in Atem und an ihren Zielen über lange Zeiträume fest mit dem sicheren Instinkt dessen, der über Machtkonstellationen des Augenblicks nicht in die Hysterie der Selbstaufgabe verfällt. Sie ergriffen im rechten Moment den „Zipfel des Mantels der vorübergehenden Geschichte“ und vielleicht waren ihre Rechtspositionen nicht einmal so klar wie die unsere. Sie hatten aber die Tugend der Geduld, der Zähigkeit und der bei uns heute so selten gewordenen nationalen Würde.

Als Ulbricht 1950 die Oder-Neiße-Linie als Grenze anerkannte, faßte der Deutsche Bundestag diese Entscheidung: „Das Gebiet bleibt ein Teil Deutschlands. Niemand hat das Recht, Land und Leute preiszugeben oder eine Politik des Verzichts zu betreiben“. Damit sollten auch dem verantwortungsbewußten Journalisten Grenzen gesetzt sein. Mit Artikeln wie dem Ihren kann nur der Keim zu einem wuchernden, gefährlichen Chauvinismus von morgen gelegt werden... Es war nicht die Wahrheit, „eine schmerzliche Wahrheit“, die Sie den Stern-Lesern zumuten zu dürfen glaubten. Es war das abgeschmackte Märchen vom Vorteil der Unterwerfung und vom Segen preisgebener Lebensrechte...“

nischer politischer Kräfte, in Moskau alle Zweifel an der Entschlossenheit der USA, die Position des freien Westens in jedem Falle zu behaupten, ist in diesen Tagen sehr deutlich geworden. Man hat hier offenkundig klar erkannt, daß die Zeit, in der man noch von irgend welchen Kompromißmöglichkeiten träumte, unwiderruflich dahin ist. Senator Mansfield, der noch mit seinen fragwürdigen Vorschlägen, für ganz Berlin einen internationalen Status als freie Stadt zu schaffen, solchen Tendenzen huldigte, rückte nunmehr von seinen eigenen Plänen ab. Die fünfzig Gouverneure der amerikanischen Bundesstaaten, die auf Hawaii tagten, stellten sich zu einer Entscheidung einmütig hinter den Präsidenten. Gouverneur Nelson Rockefeller, der als Oberhaupt des wichtigen Staates New York nicht zu den Parteifreunden Kennedys gehört, betonte, die Lage sei so ernst, daß die Repräsentanten der mit großen Rechten ausgestatteten amerikanischen Einzelstaaten den Präsidenten bei jedem Schritt, der notwendig werde, unterstützen würden. Wenige Tage später richtete im Namen der amerikanischen Arbeiter und Angestellten der große Gewerkschaftsbund an die Parlamente die Aufforderung, sie möchten Kennedy umfassende Ermächtigungen für den Notfall geben, damit der Präsident alle Hilfsmittel mobilisieren könne. Der sowjetische Imperialismus müsse unter allen Umständen an einer gewaltsamen Änderung des heutigen Zustandes in Berlin gehindert werden. Auch in der amerikanischen Presse spiegelt sich vielfach das Bewußtsein, daß in dieser Stunde ganz hart, unbeirrbar und unmißverständlich mit Moskau geredet werden muß. Dean Acheson, der frühere Außenminister des Präsidenten Truman, ist zusammen mit einer ganzen Reihe weiterer Berater damit beschäftigt, dem Weißen Haus einen klaren Überblick über die Berliner Verhältnisse und über die gesamte Situation zu geben. Kennedy erklärte, daß im Augenblick eine Teilmobilisierung der amerikanischen Streitkräfte noch nicht beschlossen worden sei. Man weiß aber, daß der neue erste militärische Berater des Weißen Hauses, General Maxwell Taylor — der übrigens früher selbst einmal Stadtkommandant in Berlin war — zusammen mit anderen Experten alle Planungen für Eventualfälle genau studiert. Eine sehr bekannte Washingtoner politische Zeitschrift, „Newsweek“, hatte von der Möglichkeit einer Verstärkung der amerikanischen Divisionen und Nachschubeinheiten in der Bundesrepublik gesprochen und erklärt, der Präsident habe nicht die Absicht, militärische Maßnahmen zu überstürzen, solange noch irgendwelche Aussichten auf erfolgreiche Verhandlungen beständen. Man kann kaum annehmen, daß Washington, zumal nach den letzten Äußerungen Chruschtschews und seiner Absage an alle vernünftigen Erörterungen, die Aussichten auf ein Gespräch noch sehr hoch einschätzt.

Mit neuer Energie

Auch im amerikanischen Volk herrscht nun in weitesten Kreisen Klarheit darüber, daß das manchmal allzu zaghafte und zurückhaltende Auftreten westlicher Regierungen gegenüber Moskau in den vergangenen Jahren Chruschtschew zu immer neuen Unversämlichkeiten ermuntert hat. Man gibt sich drüben keinen Täuschungen mehr über den wahren Charakter des Sowjetregimes und seines ersten Mannes hin. „USNews an World Report“, eine sehr verbreitete Washing-

Von Woche zu Woche

101 000 Flüchtlinge aus der sowjetisch besetzten Zone haben im ersten Halbjahr 1961 die Notaufnahme beantragt. Das waren etwa 16 000 mehr als in der gleichen Zeit des Vorjahres.

Die Mobilisierung der freien Gewerkschaften in aller Welt für eine Unterstützung West-Berlins hat der Regierende Bürgermeister, Willy Brandt, auf dem Kongreß der Gewerkschaft OTV angeregt.

Zwei Kilo Kartoffeln auf Lebensmittelkarten sind jetzt in der sowjetisch besetzten Zone für von den Pankower „Wirtschaftslenkern“ für die Bevölkerung freigegeben worden. Die zwei Kilo werden nach Vorlage des Sonderabschnittes S IV der Kartoffelkarte für 1961/62 ausgedingt.

Für den großzügigen Ausbau des Berliner U-Bahnnetzes hat die Bundesregierung 225 Millionen Mark zur Verfügung gestellt. Dadurch kann nunmehr der U-Bahnstreckenbau zwischen Tempelhof und dem Verwaltungszentrum Fehrbelliner Platz ausgeführt werden.

Der Deutsche Evangelische Kirchentag in Berlin wird wahrscheinlich sehr stark besucht werden. Die Anmeldungen gehen so zahlreich ein wie noch bei keinem anderen Kirchentag.

Eine weitere Fährverbindung nach Schweden will das Pankower Regime einrichten. Neben der bestehenden Linie Sabnitz-Trelleborg will man eine Verbindung zwischen Rostock und Karlskrona schaffen.

Zum Generalsekretär des Lutherischen Weltbundes ist Pfarrer Schmidt-Clausen aus Hannover gewählt worden.

Der Gründung einer Universität in Bremen hat die Bürgerschaft dieser Hansestadt zugestimmt.

Seinen Rücktritt eingereicht hat der finnische Ministerpräsident Sukselainen, der einer der vier Direktoren des nationalen Pensionsfonds war, die wegen Unregelmäßigkeiten in der Verwaltung von Staatsgeldern ihren Posten niederlegen mußten.

toner Wochenzeitung, hat in einem teilweise recht scharf gehaltenen Artikel den Präsidenten und die Bundesregierung ebenso wie viele Blätter in den einzelnen Staaten aufgefordert, eine sehr energische Außenpolitik gerade gegenüber Moskau zu führen. Das Blatt meint, die Kommunisten versuchten seit langem, Amerika an der Nase herumzuführen, und die Wiener Begegnung zwischen Kennedy und Chruschtschew habe keine echten Ergebnisse gehabt. Wer die im Laufe der letzten zehn Jahre von Amerikas Botschaftern erstatteten Berichte genau lese, der werde bald wissen, woran er mit den Sowjets sei:

„Wir alle wissen, daß man sich nicht mit klingenden Worten und Drohungen gegen die Sowjets behaupten kann, sondern nur durch Taten, die durch eine verständige Außenpolitik bestimmt werden.“

Wenn heute hier und in vielen anderen Blättern die freien Nationen aufgefordert werden, die kommunistische Strategie im kalten Kriege zu erkennen und der kommunistischen Bedrohung sowohl zu Hause wie auch in Europa energischen Widerstand zu leisten, so spricht sich auch darin sicherlich die Stimmung aus, die in weiten Kreisen des amerikanischen Volkes herrscht. Man glaubt dort, daß das äußerste Maß der Herausforderungen erreicht worden ist, und daß man gemeinsam mit den Verbündeten nun mit großer Festigkeit und Entschlossenheit handeln müsse.

Professor Oberländer rehabilitiert

Der Bundestag hat in seiner vorletzten Plenarsitzung am 29. 6. 1961 eine einstimmig beschlossene Feststellung des Rechtsausschusses zugunsten von Prof. Dr. Oberländer zu Kenntnis genommen. Danach sind mit einem Einstellungsbescheid des Oberstaatsanwalts beim Landgericht Bonn vom 30. 3. 1961 die Vorwürfe gegen den früheren Bundesminister als nicht berechtigt anzusehen, auf seinen Befehl hätten Einheiten des von ihm geführten Bataillons „Bergmann“ im Kaukasus Kriegsgefangene und Zivilisten, insbesondere Juden, rechtswidrig getötet und sonstige Gewalttätigkeiten gegen die Bevölkerung sowie Plünderungen und Brandstiftungen begangen. Ebenso ist der Vorwurf unberechtigt, Prof. Oberländer habe bei der Aufstellung und Verstärkung seiner Einheit sowjetische Kriegsgefangene durch Folterungen und Hunger zum Eintritt in seinen Verband gezwungen, mehrere Zivilisten eigenhändig erschossen und sich an geraubtem Gut bereichert.

Eine gleichartige Feststellung hatte der Rechtsausschuß bereits am 8. 11. 1960 hinsichtlich der Vorwürfe getroffen, die gegenüber Prof. Oberländer wegen seines angeblichen Verhaltens als Verbindungsoffizier zu dem Bataillon „Nachtigall“ in Lemberg in der Zeit vom 30. 6. bis 6. 7. 1941 erhoben worden waren.

Viel zu geringer Anteil an Vollbauernstellen

Der Vertriebenenausschuß führte in seiner letzten Sitzung dieser Legislaturperiode eine Aussprache über den Zusatzbericht des Bundesministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten vom 2. März dieses Jahres über das Ergebnis der Förderungsmaßnahmen auf Grund des Flüchtlingsiedlungsgesetzes und des Bundesvertriebenen-gesetzes durch.

Für seine Fraktion stellte der Abgeordnete Reinhold Rehs fest, daß die Zahlenangaben des ministeriellen Berichts über das Siedlungsergebnis der Jahre 1954 bis 1958 jeder sicheren Grundlage entbehren, praktisch nur gegriffene

Zahlen und deshalb wertlos seien. Es sei auffallend, daß die Ergebniszahlen des Jahres 1959 demgegenüber eine erhebliche Unterbilanz in dem Verhältnis zwischen den Einheimischen und den Vertriebenen-Siedlungen und einen viel zu geringen Anteil an Vollbauernstellen bei den Vertriebenensiedlungen ergäben. Der Vertriebenenausschuß kam in der Aussprache übereinstimmend zu demselben Ergebnis.

Der SPD-Abgeordnete Rehs erklärte, daß das Problem der bäuerlichen Eingliederung der Vertriebenen eines der ersten und dringlichsten Probleme im Vertriebenen-Ausschuß des kommenden Bundestages sein müsse. Er legte den zuständigen Ministern eindringlich nahe, diese Probleme in der Zwischenzeit gründlich zu durchdenken, damit dem neuen Bundestag konkrete und objektiv zuverlässige Unterlagen und Vorschläge unterbreitet werden könnten.

Herausgeber: Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Chefredakteur: Eitel Kaper, zugleich verantwortlich für den politischen Teil. Für den kulturellen und heimatsgeschichtlichen Teil: Erwin Scharfenorth. Für Soziales, Jugendfragen und Unterhaltung: Ruth Maria Wagner. Für landsmannschaftliche Arbeit und Bilder: Joachim Piehowski.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Karl Aradt. (Sämtlich in Hamburg.)

Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung, für die Rücksendung wird Porto erbeten.

Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Fördererkreises der Landsmannschaft Ostpreußen.

Anmeldungen nehmen jede Postanstalt und die Landsmannschaft Ostpreußen entgegen. Monatlich 1,50 DM.

Sendungen für Schriftleitung, Geschäftsführung und Anzeigenabteilung: (24a) Hamburg 13, Parkallee 84/86. Telefon: 45 25 41/42. Postscheckkonto Nr. 907 00 (nur für Anzeigen).

Druck: Gerhard Rauteberg, (23) Leer, (Ostfriesland) Norderstraße 29/31. Ruf: 42 88.

Auflage über 125 000. Zur Zeit ist Preisliste 10 gültig.



Roter Aufmarsch am Dach der Welt

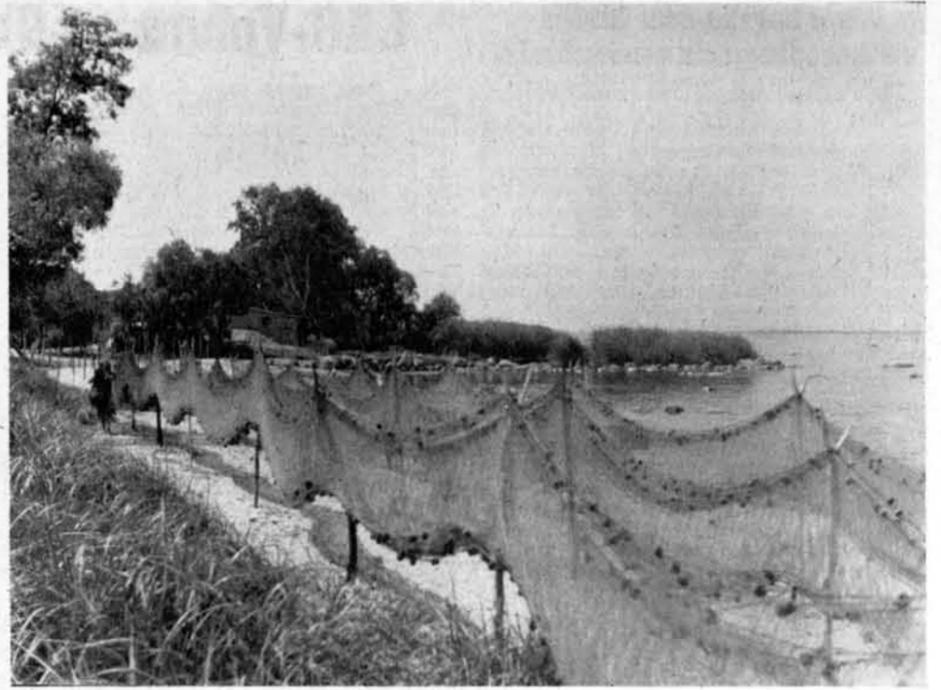
Von Tibet her bedroht Peking Indien und Südasiens!

Kp. Als Tibet in Innerasien noch ein höchst seltsames, fast völlig abgeschlossenes Priesterkönigreich hinter den gewaltigen Bergketten des Himalaya war, hat es uns und die meisten Völker des Westens kaum interessiert. Man erfuhr allenfalls aus den interessanten Reisewerken des bei uns ein- so vielgelesenen Schweden Sven Hedin, des deutschen Offiziers und Forschers Wilhelm Filchner und anderer kühner Männer ein wenig über diesen auch in unseren Tagen fast noch mittelalterlichen Kirchenstaat einer Religion, in der sich buddhistische Lehren mit Riten, seltsamen Zaubern und Bräuchen asiatischer Überlieferungen mischten, man sah Zeichnungen und Lichtbilder der Götterburg, in der inmitten von Zehntausenden von Mönchen der legendenumwobene Dalai Lama als höchster Regierender, als eine Art „Papst“ der innerasiatischen Gläubigen und als angebliche Wiedergeburt eines Buddha regierte. Eine kuriose Angelegenheit, gewiß, aber was ging uns, die wir immer reichlich eigene Sorgen in diesen Jahrzehnten hatten, jene ferne Welt überhaupt an? Politisch Interessierte wußten zwar, daß sowohl das zaristische Rußland wie auch China und das Britische Weltreich jener Tage als Kolonialherr Indiens vor und nach dem Ersten Weltkrieg heimlich darum rangten, in diesem einigermäßen einsamen und unwirtlichen Land auf der Hochfläche Asiens Einfluß zu gewinnen. Die ganz wenigen, die auf eine große Karte Asiens oder auf einen Globus blickten, sahen bald, daß dieses „Dach der Welt“ einmal erhebliche strategische Bedeutung erlangen könnte, aber das würde wohl noch seine Zeit dauern.

Wie haben sich auch hier die Dinge sehr rasch und sehr gründlich gewandelt! Als im Jahre 1950 — ganz kurze Zeit nach seiner Macht ergreifung in ganz Ostasien — die rote Diktatur von Peking, Mao Tse-tung, seine erste kommunistische „Befreiungsarmee“ in Richtung Tibet entsandte, wurde das im Westen noch wenig beachtete, erst Jahre später erkannte man klar, daß hier das östliche Zentrum des weltrevolutionären Kommunismus nicht nur erheblich Raum nach Westen gewann und ein bis dahin fast selbständiges nichtchinesisches Volk von Hirten und Bauern unterwarf, sondern daß es systematisch auch dicht vor den Toren Indiens eine militärische Basis erster Ordnung für sicher geplante weitere „friedliche“ und offen kriegerische Eroberungen aufbaute. Man hat offenkundig sogar in den führenden Kreisen Indiens zunächst die Gefahren, die hier heraufkamen, erheblich unterschätzt. Obwohl man aus dem Koreakrieg, aus dem Indochinakrieg, aus dem Buschkrieg in Malaya und den vielen Versuchen kommunistischer Unterwanderung und Einflußnahmen auch in Südasiens wissen wollte, wie sehr Peking und Moskau nach der vollen Beherrschung ganz Asiens strebten, glaubten viele — geraume Zeit auch der neutralistisch eingestellte Nehru — den mehr als durchsichtigen „Friedens- und „Freundschafts“-Beteuerungen eines roten Regimes. Erst als nach der unter ungeheuren Blutvergießen vollendeten Unterwerfung Tibets nun die Rotchinesen auch Gebietsansprüche auf Bezirke erhoben, die Indien ohne weiteres zu seinem Einflußgebiet rechnete, als sogar Truppenaufgebote plötzlich im Himalayagebiet Täler und Höhenzüge besetzten, als kommunistische Wühlarbeit in kleinen und großen Grenzstaaten einsetzte, da ahnte Delhi, was die Stunde geschlagen hatte. Heute reicht über Afghanistan sogar schon der sowjetische Einfluß bis vor die Tore Indiens. Im ganzen Norden aber stehen rotchinesische Einheiten. Es ist durchaus wahrscheinlich, daß auch rote Abschlußbasen

für moderne kontinentale Fernwaffen längst in Tibet installiert sind.

Was im und nach dem Zweiten Weltkriege uns Deutschen aus dem Osten und so vielen Völkern Osteuropas geschah, die Vertreibung aus der Heimat und die Unterjochung ganzer Länder und Provinzen durch den militanten, beutelustigen Kommunismus, das ist in dem letzten Jahrzehnt in Innerasien neben den Koreanern und Indochinesen, wenn wir von den Chinesen selbst gar nicht sprechen wollen, nun auch den Tibetern geschehen. Viele Zehntausende, wahrscheinlich sogar Hunderttausende eines kleinen Volkes sind erbarmungslos umgebracht worden, weitere hunderttausend sind trotz unendlicher Schwierigkeiten über eisige Bergpässe in die freie Welt geflohen. Der Dalai Lama lebt als Vertriebener in Indien. Rotchina hat Hunderte von religiösen Heiligtümern zerstört und große strategische Straßen in das Bergland gebaut, militärische Bastionen geschaffen. Ein neuer, ein roter Kolonialismus wurde aufgebaut. Gott soll in diesem „Land der Götter“ nicht mehr leben. Im Nest-Verlag (Frankfurt am Main) erscheint dieser Tage einer der ersten Versuche eines deutschen Autors, Geschichte und Werdegang des tibetischen Priesterstaates bis zu seiner dramatischen Überrumpelung durch die roten Machthaber zu beleuchten. Erwin Erasmus Koch hat in seinem Buch „Auf dem Dach der Welt / Tibet und die Geschichte der Dalai Lamas“ (315 Seiten mit vielen Bildern, 28,50 DM) einen ungeheuer umfangreichen Stoff aus asiatischen und westlichen Quellen, religiösem Schrifttum und aus eigener Kenntnis gewässert. Der Bogen reicht von vorzeitlichen Tagen, von der fernen Vergangenheit asiatischer Religionschöpfungen und mongolischer Völkerstürme bis in die Gegenwart. Eine für breitere Kreise bestimmte volkstümliche Geschichte dieses asiatischen Raumes ist hier noch nicht geboten worden. Sie wird hoffentlich folgen. Hier würde eine umfassende Darstellung aller der merkwürdigen Ereignisse geboten, die sich mit dem tibetischen Priesterstaat, seinen lange sehr mächtvollen Klöstern und Mönchslogen verbindet. Auch von den geheimnisvollen Mysterien und rätselhaften Bräuchen in diesem Hochland ist ausführlich die Rede. Das Bemühen fast aller mächtigen Staaten der Nachbarschaft, sich dieses „Glacis“ am Dach der Welt zu verschern, wird deutlich. Immer merkwürdig bleibt die Tatsache, daß der



Trocknende Netze am Kurischen Haff

Aufnahme: Mauritius

Buddhismus in Indien — seinem Geburtsland — keine dauernde Stätte hatte, während er sowohl in China wie auch in Innerasien lange eine sehr viel stärkere Position eroberte. Peking wird alles daran setzen, den Glauben der Lamas völlig auszurotten. Wer aber hört, daß noch jetzt immer wieder tibetische Freiheitskämpfer gegen die verhaßten Rotchinesen aufstehen und daß sogar das hochbewaffnete Heer der Eroberer manche schwere Schlappe erhalten hat, der weiß, daß hier noch nicht das letzte Wort gesprochen ist. Tibet mag uns räumlich sehr fern liegen, es ist dennoch zu einem wichtigen Punkt weltpolitischer Auseinandersetzungen geworden, den auch wir schon deshalb nicht übersehen dürfen, weil auch die Menschen dieses Berglandes ebenso wie wir zum Riesenerbe der derer gehören, denen brutale Eroberergewalt Heimat und Habe raubte und das Recht der Selbstbestimmung ihres Schicksals vorenthält.

Neue Arbeiterentlassungen des Warschauer Regimes

M. Warschau. In Polen und in den polnischen neusten Ostlagersprovinzen steht eine neue Entlassungsaktion von Industriearbeitern bevor. Wie im Staatskomitee für Arbeits- und Lohnfragen festgestellt wurde, sind in einer Reihe von Wirtschaftsressorts die planmäßig vorgesehenen „Relationen“ zwischen Arbeitsleistung und Löhnen des Industriearbeiters „zusammengebrochen“. Es sei hier sogar eine „gewisse Verschlechterung der Arbeits- und Lohndisziplin“ zu verzeichnen. Besonders im Bauwesen, in der Maschinenbau-, in der teletechnischen und in der Fahrzeugindustrie seien in den ersten vier Monaten dieses Jahres an die Arbeiter mehr Lohngehälter ausbezahlt worden, als dies gemessen am Produktionserfolg zu verantworten wäre. Darüberhinaus bestehe in einigen Industriezweigen eine „wirtschaftlich nicht zu rechtfertigende“ Überbeschäftigung. All dies habe zur Folge gehabt, daß in diesem Jahre die Durchschnittslöhne dort schneller gestiegen sind, als planmäßig zulässig sei. Zwecks Verbesserung der Situation bis zum Jahresende habe es das Staatskomitee, wie die „Trybuna Ludu“ meldet, für „notwendig befunden“, daß „Beschäftigtenstand in der gesamten Volkswirtschaft zumindest auf das im Plan vorgesehene Niveau zu reduzieren“, was neue Entlassungen von Industriearbeitern zur unausbleiblichen Folge haben wird.

Schwerer Terror gegen litauische Geistliche

M. Der apostolische Administrator des Litauen gelegenen Teiles der Erzdiözese Wilna, Bischof Steponavicius, wird in einem Dorfe in der Nähe der litauischen Hauptstadt unter Hausarrest gehalten. Der Grund für diese Maßnahme besteht darin, daß der Bischof es abgelehnt hatte, den von kommunistischer Seite favorisierten Zöglingen aus geistlichen Seminaren die priesterlichen Weihen zu erteilen.

Nach letzten Berichten ist dieser Tage ein Stadtpfarrer von Memel wegen „illegalen Kirchenbaus“ verhaftet worden. Die Verhaftung erfolgte, nachdem der Pfarrer es abgelehnt hatte, den kommunistischen Behörden die Namen katholischer Bürger zu nennen, die freiwillige Spenden für den Kirchenaufbau entrichtet hatten.

Die litauische Zeitschrift „Svyturys“ hat dieser Tage die Geistlichkeit beschuldigt, die „neue kommunistische Moral nicht erkennen zu wollen“ und die Jugend vom „Einfluß kommunistischer Erziehungsanstalten fernzuhalten“.

Antireligiöse Kampagne in der Ukraine

M. Moskau. Wie das ukrainische KP-Blatt „Prawda Ukrainy“ berichtet, wird der Kampf gegen die Kirche besonders in den Landbezirken in letzter Zeit noch intensiver geführt. Der Parteiapparat in den Dörfern werde zu verschiedenen antireligiösen Kampagnen mobilisiert, unterstützt durch reisende Kommandos aus den Städten, die Projektionsapparate zum Vorführen atheistischer Propagandafilme mitführen und „wissenschaftliche“ Vorträge über die Entstehung der Welt und den „religiösen Aberglauben“ halten. Der Raumflug Gagarins werde dabei in allen Fällen als „der endgültige Beweis“ für die Nichtexistenz Gottes“ ausgeschlachtet, denn er sei unbestraft in den Himmel eingedrungen und habe mit den eigenen Augen festgestellt, daß es da keinen Gott und keine Engel gebe. Die Gläubigen aus vielen Dörfern hätten bereits Petitionen unterschrieben, in denen sie die Schließung der „unnötig gewordenen“ Kirchen „forderten“. In allen Fällen, berichtet die „Prawda Ukrainy“ zu friedlichen, hätten die Behörden „dem Ersuchen der bisherigen Gläubigen“ stattgegeben. Dabei handle es sich um Dörfer, in denen noch in 1958 die Hälfte aller geborenen Kinder in der Kirche getauft worden seien.

„Träumereien im Hause Radziwill“

Gefährliche Illusionen der polnischen Emigration

In „Christ und Welt“ berichtet der Bonner Korrespondent, Dr. Wolfgang Höpker, in einem Artikel über polnische Gespräche in London mit Präsident Kennedy u. a.:

„Man hat manches über Querverbindungen gehört und gemunkelt, die die polnische Emigration und auf diesem Umwege auch Warschau zu Kennedy besitzt. Die Kombinationen heften sich vor allem daran, daß eine Schwester Frau Kennedys mit dem in London lebenden polnischen Fürsten Radziwill verheiratet ist. Nach einer Information, die wir aus unzweifelhaft verlässlichen Quellen haben, wurde während des Zwischenaufenthaltes, den Kennedy auf dem Rückflug von Wien in London einlegte, im Hause Radziwill dem amerikanischen Präsidenten ein polnisches Memorandum überreicht. Es stammt von der führenden polnischen Exillorganisation, dem in London residierenden „Rat der Nationalen Einheit“, der unter Führung von General Anders, Graf Raczynski und General Bor-Komorowski steht. Das von dieser „Troika“ Kennedy unterbreitete Memorandum wirbt für sofortige Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als endgültige deutsch-polnische Grenze.

Für diese Forderungen wurden nicht mehr wie bisher üblich historische, rechtliche oder ethnographische Aspekte ins Treffen geführt. Es wurde vielmehr wie folgt argumentiert: Die polnische Emigration betrachte Gomulka als überzeugten Kommunisten und lehne ihn an sich ab. Sie halte sich aber auch vor Augen, daß Gomulka ein polnischer Patriot sei, der die Sicherung der Oder-Neiße-„Grenze“ garantiere (!). Dieses doppelte Gesicht Gomulkas zwingt die polnische Emigration, aber auch die Polen in der Heimat, zu einer zwiespältigen Haltung dem herrschenden kommunistischen Regime gegenüber. Es wäre nun an den USA, ihre Alliierten und vor allem die Bundesrepublik Deutschland davon zu überzeugen, daß die Oder-Neiße-Linie als deutsch-polnische Grenze schon jetzt anerkannt werden müsse! Das ergäbe dann eine völlig neue Haltung der Emigration zum Warschauer Regime. Auch das polnische Volk in der Heimat werde durch seine heute aus Furcht vor deutschen Revisionsabsichten tolerante Haltung gegenüber dem Regime aufgeblüht und ein Abfall Polens vom Sowjetblock würde nur noch eine Frage der Zeit sein. (?)

Ob und was Kennedy auf dieses Memorandum erwidert hat, weiß man bisher noch nicht. Es hält sich in denselben Gedankengängen wie die jüngste Denkschrift des „Rates der Nationalen Einheit“, daß nämlich die Anerkennung der Oder-Neiße-„Grenze“ einen Beitrag des Westens für eine Demokratisierung Polens und für den Ausbau eines vereinten Europas darstelle. Nun ist es eines längerem kein Geheimnis mehr, daß die polnische Emigration und so auch der „Rat der Nationalen Einheit“ mit Warschau in enger Verbindung steht und man bemüht ist, in der Frage einer Legalisierung der Annexion der deutschen Ostgebiete am gleichen Strang zu ziehen. ...

Die Auswirkungen, die eine heute beschlossene Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als

endgültige Grenze haben würde, wären aber ganz andere, als sie die polnische Emigration zu erwarten vorgibt.

Die Sowjetunion zeigt sich fest entschlossen, an der Annexion Ostmitteleuropas bis zur Elbe-Werra-Linie festzuhalten — es sei denn, daß schwerwiegende innen- oder außenpolitische Gründe sie hier zu einem Rückmarsch zwingen. Polen ist innerhalb des Satellitenbereichs der unsicheren Faktor. Würde sich sein Verhältnis zum Ostblock wesentlich lockern, so geriete der ganze Satellitengürtel ins Abrutschen. Zwar läßt der Kreml zu, daß Polen vom Westen wirtschaftlich unterstützt wird und so auch bei gegenwärtig angebahnten neuen Verhandlungen seinen Handel mit Westdeutschland stark auszuweiten sucht. Diese Art „Westbindungen“ kommen ja der Gesamtwirtschaft des Ostblocks zugute, wobei im einzelnen die Lieferung hochwertiger Investitionsgüter aus dem Westen dem Ausbau der Schwer- und Rüstungsindustrie des Ostens dient. Damit ist aber die Grenze des Entgegenkommens von Moskau erreicht. Jede weitere Auflockerung des Verhältnisses Polens zum Westen, wie sie sich aus einer Anerkennung der Oder-Neiße-„Grenze“ ergeben könnte, würde den Kreml zu äußerstem Mißtrauen und schärfster Wachsamkeit aufrufen.

„Die Prophezie des polnischen Memorandums, bei Anerkennung der Oder-Neiße-Grenze wäre der Abfall Polens vom Ostblock nur eine Frage der Zeit, steht zudem in grellem Widerspruch zu den Erfahrungen, die im Herbst 1956 in Ungarn gemacht wurden. Ein Land, das der Satellitenrolle überdrüssig war, wurde durch eine blutige sowjetische Konterrevolution wieder in das Völkergefängnis des Ostblocks zurückgeworfen. Ähnliches würde sich heute in Polen wiederholen, sollte das Volk dort seiner Europa-sehnsucht allzu deutlich Ausdruck geben.“

„Die Kennedy in London von der polnischen Emigration nahegebrachten taktischen Überlegungen führen nur in die Irre.“

„Es spricht alles dafür, daß der ob seines Realismus vielgerühmte Kennedy sich nicht von Irrlichtern aus verwandtschaftlicher Sphäre auf Pfade eines gefährlichen Wunschdenkens locken läßt.“

Zum Befehlsempfang

M. Warschau. Eine weitere polnische KP-Delegation unter Führung des ZK-Sekretärs und stellvertretenden Ministerpräsidenten Jarosinski hat sich nach Moskau begeben, um sich „mit Erfahrungen der sowjetischen Parteiarbeit auf dem Gebiet der Ideologie, Propaganda und Erziehung“ bekanntzumachen. Erst am Freitag vergangener Woche war eine polnische Parteidelegation unter Führung von Parteisekretär Ochab aus der Sowjetunion zurückgekehrt, wo sie sowjetische Parteierfahrungen „auf allen Gebieten des sozialistischen Aufbaus“ kennengelernt hatte. In beiden Fällen erfolgten die Besuche auf „Einladung“ des sowjetischen Zentralkomitees, also auf Befehl Chruschtschew!

Abgesägte „Sowjet-Helden“

„Held der Sowjetunion“ heißt die größte Auszeichnung, die in der UdSSR im Frieden für hervorragende Verdienste verliehen wird. Aber viele der „Helden der Sowjetunion“ aus den früheren Jahren sind heute in der „Heimat des Sozialismus“ nicht mehr gefragt. Zudem tut die KP alles, um ihren Taten, die einst als Vorbilder für die Genossen herausgestellt wurden, für immer den Glorienschein zu nehmen.

Den wichtigsten „Helden der Sowjetunion“ auf dem ideologischen Gebiet, Stalin, Malenkow, Bulganin und Molotow etwa, hat Chruschtschew schon vor Jahren endgültig die Suppe versalzen. Auch manchem Kulturpreisträger aus der Vor-Chruschtschew-Ara ist es nicht anders ergangen. Zur Zeit sind die hohen Militärs an der Reihe. Bisher wurde nur Marschall Stalin als Alleinverantwortlicher für die anfänglichen Niederlagen der sowjetischen Armee im Zweiten Weltkrieg gebremst. Der Verteidigungskommissar Timoschenko und der frühere Chef des Generalstabs Schukow sollten freilich nicht besser gewesen sein. „Sie schätzten die militärische und strategische Situation falsch ein und waren unlähig, entsprechende Schlüsse zu ziehen und dringende Maßnahmen zur Vorbereitung der Streitkräfte zu treffen“ — so lautet das Urteil der Prawda, das man dieser Tage lesen konnte.

Es gibt heute kaum noch einen Prominenten in der Sowjetunion, der in der letzten Zeit nicht die Abwertung seiner früheren Verdienste erfahren hätte. Die große Ausnahme bildet nur Chruschtschew selbst. Zu den üblichen Treuebekennnissen und Dankadressen, die in der sowjetischen Presse üblich sind, gesellte sich neuerdings ein Chruschtschew-Film. Auch die Verleihung eines weiteren Leninordens an den sowjetischen Ministerpräsidenten kam hinzu. Gleichzeitig wurde Chruschtschew zum „dreifachen Helden der sozialistischen Arbeit“ ernannt. (DZ*)

Vierte Novelle zum Bundesvertriebenengesetz verabschiedet

Von unserem Bonner OB-Mitarbeiter

Der Bundestag beschloß eine Vierte Novelle zum Bundesvertriebenengesetz. Zugrunde lag ein Initiativvertrag der Fraktionen der SPD und FDP. Diese Fraktionen hatten beantragt, daß künftig bei jeder für die Anerkennung von C-Flüchtlings zuständigen Behörde ein Sachverständigenausschuß gebildet werden soll. Man wollte durch diese Neuregelung lebensnähere Entscheidungen herbeiführen. Die Regierungspartei ist den Anträgen der Opposition nur zum Teil gefolgt. Sie fand sich nur dazu bereit, einen Ausschuß bei den Behörden zu errichten, die im Rechtsmittelverfahren zu entscheiden haben.

Für Ostpreußen spielt die Neuregelung insoweit eine Rolle, als es sich um Personen handelt, die zunächst in die sowjetische Besatzungszone gingen und nach dem 31. Dezember 1952 nach Westdeutschland herübergekommen sind. Werden sie als C-Flüchtlinge anerkannt, stehen ihnen günstigere Rechte nach dem Lastenausgleichsgesetz und nach dem Bundesvertriebenengesetz zu.

Verbesserte 131er-Versorgung

Auf einstimmigen Beschluß des Bundestages wurde die Versorgung zahlreicher Personen verbessert, auf die das 131er-Gesetz Anwendung findet. Unter anderem geht es dabei um folgende wichtige Bestimmungen:

- Bisher nicht wieder verwendete Beamte werden mit Inkrafttreten des Gesetzes in den Ruhestand versetzt. Ihre Bezüge errechnen sich nach dem am 8. Mai 1945 erreichten Status. Im Verlaufe der nächsten vier Jahre soll ihnen jedoch die Hälfte ihres Einkommens aus nicht öffentlicher Tätigkeit auf die Versorgungsbezüge angerechnet werden.
- Wer auf Grund des 131er-Gesetzes zwar im öffentlichen Dienst wiederverwendet, aber nicht entsprechend seiner früheren Rechtsstellung eingestuft worden ist, soll künftig entsprechend seiner Rechtsstellung verwendet werden.
- Eine Versorgung erhalten die Angehörigen der Waffen-SS dann, wenn sie berufsmäßig Angehörige der früheren SS-Verfügungstruppen (LAH und Totenkopfverbände) gewesen sind und am 8. Mai 1945 eine mindestens zehnjährige Dienstzeit vorweisen konnten. Auf dem Wege des Härteausgleichs soll diese Regelung auch, ohne daß ein Rechtsanspruch besteht, für deren Hinterbliebene und Angehörige angewendet werden, wenn die Zehnjahresfrist noch nicht erfüllt ist.
- Ferner beschloß der Bundestag eine Änderung des Bundesbeamtengesetzes. Danach wird das Mindestruhegehalt um etwa 50 Prozent auf 353 Mark monatlich verbessert. Entsprechende Verbesserungen treten auch für die Witwen- und Waisenbezüge ein.

Einrichtungshilfe läuft an

Bonn (mid). Auf Grund einer Verwaltungsvereinbarung der Bundesregierung mit den Ämtern, der jetzt alle Beteiligten zugestimmt haben, wird in den nächsten Tagen mit der Auszahlung von Einrichtungshilfen zur Beschaffung von Möbeln und sonstigem Hausrat an Deutsche aus der Sowjetzone oder aus dem Sowjetsektor von Berlin begonnen werden, die nicht als politische Flüchtlinge anerkannt worden sind. Die Auszahlung der Beihilfen erfolgt nach Richtlinien, die in den nächsten Tagen im Bundesanzeiger bekannt gemacht werden. Diese Beihilfen werden zu 75 Prozent aus Bundesmitteln und zu 25 Prozent aus Landesmitteln getragen. Die Vereinbarung gilt vorläufig bis 31. Dezember 1962. Die Verwaltungsbehörden, die die Beihilfeaktion durchführen, werden von den Ländern bestimmt.

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der staatlichen Einrichtungshilfe ist nicht die Anerkennung einer besonderen Zwangslage im Sinne des § 3 des Bundesvertriebenengesetzes, die zum Verlassen der SBZ geführt hat. Es wird lediglich verlangt, daß die Antragsteller die Notaufnahme erhalten haben. Weitere Voraussetzungen in den Richtlinien zur Einrichtungshilfe sind, daß die Antragsteller in der sowjetisch besetzten Zone oder im Sowjetsektor von Berlin einen eigenen Haushalt mit eigenem Hausrat geführt haben und diesen Hausrat zurücklassen mußten, ferner, daß sie im Bundesgebiet nach dem 30. 9. 1959 Wohnraum bezogen haben oder beziehen und noch Bedarf an notwendigem Hausrat haben. Dem Bedarf ist eine Verschuldung gleichgestellt, die durch die Anschaffung von notwendigem Hausrat verursacht wurde und bisher noch nicht getilgt werden konnte. Ferner ist die Bewilligung der Einrichtungshilfe im Sinne einer echten Beihilferegulation an bestimmte Einkommensgrenzen gebunden. Die Einrichtungshilfe beträgt für den Alleinlebenden 400,— DM, den Haushaltsvorstand 1000,— DM mit Zuschlägen für den Ehegatten von 200,— DM und für jeden weiteren Familienangehörigen von 150,— DM. Die Beihilfe wird in den Fällen gekürzt, in denen der Bedarf an notwendigem Hausrat geringer ist als diese Höchstbeträge. Nach den Richtlinien zur Einrichtungshilfe sind solche Personen von dieser Beihilfeaktion ausgeschlossen, deren persönliches Verhalten die Gewährung einer Beihilfe nicht rechtfertigen würde.

Damit läuft in der Bundesrepublik eine neue Sozialmaßnahme für diejenigen Personen an, die unter dem Druck der Verhältnisse die SBZ verlassen haben und gezwungen sind, sich in der Bundesrepublik ein neues Heim einzurichten.

LAG-Volumen: 90 Milliarden Mark

Nach einer hyp-Meldung aus Bonn wird vom Bundesfinanzministerium das Gesamtvolumen des Lastenausgleichs jetzt auf rund 90 Milliarden DM geschätzt, wobei der Aufwand der 13. und 14. Novelle mit rund 13 Milliarden DM zu Buche schlagen soll. Von diesem Betrag sind etwa 11,9 Milliarden DM vom Ausgleichsfonds und etwa 1,1 Milliarden DM von der öffentlichen Hand zu tragen. Da nach den zur Zeit zur Verfügung stehenden Berechnungen von einem über 10 Milliarden DM liegenden Überschuß des Ausgleichsfonds nicht ausgegangen werden kann, ergibt sich — so betont das Finanzministerium — für den Bund zusätzlich ein rechnerisches Risiko von etwa 2 Milliarden DM, das gegebenenfalls vom Jahre 1967 an der Bundeshaushalt zu übernehmen hätte.

Nach diesem Bericht weist das Bundesministerium der Finanzen aber darauf hin, daß jede Bilanzaufstellung vor dem 31. März 1979 mit erheblichen Unsicherheiten belastet ist. Daraus ergebe sich auch die Notwendigkeit einer laufenden Überprüfung der Einnahmen- und Ausgabenrechnung des Ausgleichsfonds in der Zukunft. Bei einem Volumen von nunmehr 90 Milliarden DM dürfe 18 Jahre vor dem Auslaufen des Lastenausgleichs Schätzfehlern von wenigen Prozent keine solche Bedeutung beimessen werden können, wie es in der Öffentlichkeit weitgehend geschehen sei. Der Ausgleichsfonds sei bestrebt, jeden verfügbaren Betrag zu einem möglichst frühen Zeitpunkt den Geschädigten zukommen zu lassen.

Zu diesen Verlautbarungen haben wir Vertriebenen doch noch etwas zu sagen. Wir erinnern nur an die Berechnungen, die für das 8. Änderungsgesetz seitens des Bundesfinanz-

ministerium vorgenommen worden sind. Zu diesem Zeitpunkt glaubte das Bundesfinanzministerium, daß der Ausgleichsfonds seitens des Bundes eine Deckungszusage von 5,5 Milliarden DM geben müßte. Der Bund hat seinerzeit die Zusage hierfür gegeben, und wir Vertriebenen nehmen auch heute noch an, daß diese Zusage noch ihre Gültigkeit hat. Bis zur Beratung zur 13. und 14. Novelle waren die Schätzungen seitens des Bundesfinanzministeriums aber so vorsichtig gehalten, daß man an eine Verbesserung innerhalb der 14. Novelle kaum glauben dürfte. Und wie sieht es nun aus, müssen wir fragen? Soll diese Verlautbarung etwa heißen, daß wir mit unseren berechtigten Wünschen zur Verbesserung der Hauptentschädigung, der Unterhaltshilfe und der Stüttagversäumer uns zufriedengeben sollen? Dient diese Veröffentlichung dem Zweck, uns zu beweisen, daß wir mit echten Verbesserungen vor Ende der Legislaturperiode des neuen Bundestages nicht rechnen dürfen?

In diesem Zusammenhang verweisen wir auf die Bundestagsdebatte zur 14. Novelle, und zwar auf die Äußerungen des Bundesvertriebenenministers v. Merkatz, der ja deutlich genug sagte, daß wir die Vertriebenen keinesfalls auf 1948 festnageln dürften, und was der Bundestagsabgeordnete Rehs zu den Schätzungen des Bundesfinanzministeriums vor dem hohen Hause zum Ausdruck brachte. Mit leeren Worten werden wir uns nicht abspesen lassen. Wir sind durch das Vorgehen des Bundesfinanzministeriums bei seinen Schätzungen hellhörig geworden und werden, wenn es sein muß, auf jeden Fall weiter vor der Öffentlichkeit zu diesem Problem unsere Stimme erheben. K. K.

Zweiter Fünf-Jahres-Plan muß folgen

In der letzten Folge des Ostpreußenblattes wurde kurz über die Tagung des Bauernverbandes der Vertriebenen sowie über die Agrartagung des Landesverbandes Oder/Neiße der CDU/CSU berichtet. Das wesentlichste zum Letzteren soll jetzt noch einmal angesprochen werden.

Vorweg wird auf ein Telegramm des Bundeskanzlers zu dieser Tagung hingewiesen, das folgenden Wortlaut hatte: „Wir haben nicht nur die Pflicht, im Rahmen des noch laufenden ersten Fünf-Jahres-Planes den höchstmöglichen Erfolg anzustreben, sondern müssen auch die Voraussetzungen für eine Eingliederung schaffen, die im Einzelfall zumutbar ist.“ Mit diesen Worten hat der Bundeskanzler ganz klar zum Ausdruck gebracht, daß dem ersten Fünf-Jahres-Plan auf jeden Fall ein zweiter zu folgen hat und daß im Einzelfall die Eingliederung zumutbar bleibt.

Wie bereits im Ostpreußenblatt erwähnt, hielt das Hauptreferat der stellvertretende Bundesvorsitzende der CDU/CSU, Ministerpräsident v. Hassel. Der Vortrag klang mit sieben Forderungen aus, die auch der Bauernverband der Vertriebenen immer wieder als dringend notwendig herausgestellt hat: 1. Erhöhung der Mittel für den Fünf-Jahres-Plan; 2. der vom Bauernverband der Vertriebenen geforderte Kreditbrief muß eingehend diskutiert werden; 3. Vertriebene und geflüchtete Pächter müssen weiter gesichert werden und beim Abgang eine neue Lebensgrundlage erhalten; 4. die Altersversorgung muß so verbessert werden, daß der Ostbauer nicht schlechter als sein ehemaliger

Mitarbeiter versorgt werde; 5. ähnliche Maßnahmen wie die ausgelaufene Betriebsfertigung müssen erwogen werden; 6. es muß geprüft werden, wie weit Zinsen und Tilgung gesenkt werden können; 7. neue Gesetze für Vertriebene und Flüchtlinge müssen erwogen werden.

Diese Ausführungen des Ministerpräsidenten v. Hassel wurden von den Vertretern des Bauernverbandes der Vertriebenen gutgeheißen. Sie sprachen die Hoffnung aus, daß diese sieben Vorschläge so schnell wie möglich ihre Wirklichkeit finden möge. Das wesentlichste in der Diskussion wurde von unserm Landsmann Franz Weiß (Lippstadt), früher Osterode, zur Finanzierung von NE-Stellen vorgeschlagen. Denn die Situation auf diesem Gebiet ist für alle vertriebenen Bauern, die auf NE-Stellen ausweichen müssen, im Augenblick untragbar, weil Bau- und Bodenkosten so erheblich sind, daß nach den jetzt bestehenden Finanzierungsrichtlinien selbst bei NE-Siedlungen ein Rückgang zu verzeichnen ist. Die Finanzierungen liegen so unterschiedlich in den Ländern. Sie betragen zwischen 45 000 und 48 000 DM, während die Gestehekosten zwischen 70 000 und 75 000 DM betragen. Der Vorschlag von Franz Weiß war, 90 Prozent der Gestehekosten, gebunden an einen bestimmten Bautyp, müßten seitens des Bundes und der Länder zur Verfügung gestellt werden und 10 Prozent dürften höchstens die Eigenleistungen des heimativvertriebenen Bauern betragen. Es wäre unzumutbar, einem vertriebenen Bauern heute Eigenleistungen bei einer NE-Stelle von 20 000 bis 30 000 DM aufzuerlegen. K. K.

Umwandlung von Hauptentschädigung in Spareinlagen

Bonn (mid). Der Bundestag hat die ihm von der Regierung zugeleitete 17. Verordnung über Ausgleichsleistungen nach dem Lastenausgleichsgesetz gebilligt, die die Erfüllung von Ansprüchen auf Hauptentschädigung durch Begründung von Spareinlagen regelt. Die Verordnung wird in den nächsten Tagen durch Veröffentlichung im Bundesgesetzblatt in Kraft gesetzt, so daß derartige Umwandlungen dann bereits beantragt werden können.

Die Verordnung legt fest, daß Erfüllungsberechtigte, die das 50. Lebensjahr vollendet haben, bei ihrem zuständigen Lastenausgleichsamt die Erfüllung ihrer Hauptentschädigung bis zur Höhe von 3000 DM durch Begründung eines Sparguthabens beantragen können. Erfüllungsberechtigte, die spätestens 1962 das 65. Lebensjahr vollenden, sind von dieser Regelung jedoch ausgeschlossen, da sie auf Grund einer Weisung des Präsidenten des Bundesausgleichsamtes im kommenden Jahr bereits einen Anspruch auf Barerfüllung bis zu 50 000 DM erhalten. Die Spareinlagen können bei Geldinstituten, zu denen auch die Postsparkassenämter gehören, begründet werden. Insgesamt jedoch soll laut Verordnung der Gesamtbetrag der Spareinlagen, die von allen interessierten Erfüllungsberechtigten begründet werden, die Summe von 2 Milliarden DM nicht überschreiten. Bis zur Höhe von 25 Prozent der jeweils umgewandelten Einzelbeträge stellt der Lastenausgleichsfonds die Mittel zur Auszahlung der Spareinlagen den Instituten sofort zur Verfügung. Es kann jedoch damit gerechnet werden, daß die Geldinstitute aus eigenen Mitteln die restlichen Spareinlagen vorfinanzieren und auszahlen werden, so dies von dem neuen Kontoinhaber gewünscht wird. Soweit die Geldinstitute über die 25 Prozent hinaus festgelegte Sparguthaben vorzeitig auszahlen, können sie auf ihren Antrag eine Deckungsforderung als Schuldbuchforderung gegen den Ausgleichsfonds in ein Schuldbuch des Bundes eintragen

oder als Anteile an einer für ein zentrales Geldinstitut in einem Schuldbuch des Bundes eingetragenen Schuldbuchforderung gutschreiben lassen. Die Deckungsforderungen, die die Institute für festgelegte Guthaben gegen den Ausgleichsfonds erhalten, sollen mit 4,5 Prozent jährlich verzinst werden. Entsprechend der Regelung des Altersparergesetzes erhalten damit die Institute eine Zinsmarge von 0,5 Prozent zur Deckung der laufenden Verwaltungskosten. Da die Sparkassen durch die Vorfinanzierung keine Zinsbeihilfen erleiden sollen, sieht die Verordnung eine erhöhte Verzinsung der vorfinanzierten aber nicht eingelösten Deckungen vor.

Vom Bundestag beschlossen:

Geld für das zweite Kind

Nach dem vom Bundestag beschlossenen Gesetz „über die Gewährung von Kindergeld für zweite Kinder und die Errichtung einer Kindergeldkasse“ wird rückwirkend vom 1. April für Zweitkinder in Familien mit einem Monatseinkommen bis zu 600 Mark ein Kindergeld in Höhe von 25 Mark gewährt. Die erste Auszahlung für den Zeitraum von April bis September ist Anfang September vorgesehen. Die Anträge auf Gewährung des Zweitkindergeldes sind bei den Arbeitsämtern spätestens bis zum 30. Juni 1962 zu stellen.

Die mit der Zahlung des Zweitkindergeldes unmittelbar verbundene Kindergeldkasse wird als Anstalt des öffentlichen Rechts in Anlehnung an die Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung errichtet. Die Arbeitsämter fungieren dabei als Außenstellen dieser Kindergeldkassen. Der Aufwand für das Zweitkindergeld (etwa 616 Millionen Mark im Jahr) wird aus dem Bundeshaushalt bestritten.



Die evangelische Kirche zu Eichholz, Kreis Heiligenbeil, ist 1412 zum erstenmal urkundlich erwähnt worden. Ihr Turm — ein verschaller Ständerbau — erhob sich auf einem Feldsteinsockel. Eine Besonderheit im Innern bildete die Zusammenfügung von Kanzel und Beichtstuhl (beide um 1700), wobei der Beichtstuhl als Eingang zur Kanzel diente. Gute Arbeiten waren das Patronatsgestühl von 1580 mit Gemälden in den Füllungen sowie zwei alte Gutsstände.

Die Aussicht

Ich sehe den Himmel offen und des Menschen Sohn zur Rechten Gottes stehen.

Das spricht ein Sterbender, der in wenigen Augenblicken sein Leben unter den Steinwürfen des Hinrichtungskommandos aushauchen wird. Daß es keine Fieberphantasie aus unkontrollierbaren Bezirken ist, beweist sein allerletztes Wort, mit dem dieser Stephanus in getreuer Nachfolge seines am Kreuz auf Golgatha gestorbenen Herrn für seine Henker betet: Herr, behalte ihnen diese Sünde nicht. Stephanus weiß, was er sagt. Er ist einer von den wahrhaft glücklichen Menschen, die gewonnen haben, was es im sogenannten Leben zu gewinnen gibt: die Aussicht aus dem engen Raum der Zeit auf die lichte, weite Ewigkeit. Zu ihnen gehört auch unser Simon Dach, in Memel geboren, in Königsberg verstorben, der die, ach, so geliebte, Welt mit aller ihrer Schönheit und mit dem Geschenk treuer Freundschaft am Ende doch als ein Leben „wie im Kerker“ bezeichnete, und selig pries, alle, welche durch den Tod zu Gott gekommen sind. Nach ihm singt Paul Gerhardt, Pastor an St. Nicolai in Preußens und des Deutschen Reiches Hauptstadt Berlin, sein Lied von der lieben Sommerszeit, von der schönen Gärten Zier, von Narzissen und Tulipan, von Lerche und Nachtigall.

Aus der bestürzenden Schönheit der Schöpfung aber kommt ihm der Blick in andere Räume, da die Blume nimmer welkt und das Gras nicht verdorrt: welch hohe Lust, welch heller Schein wird wohl in Christi Garten sein, wie muß es da wohl klingen! In diesen Wochen lösen sich Tausende von Arbeit und Beruf zur Urlaubs- und Ferienzeit. Den lockt der Berg und den anderen das Meer, einer bleibt im Lande und entdeckt sein Vaterland, der andere sucht jenseits der Grenzen Erholung und neue Kraft. Aussichtspunkte sind in allen Fällen gesucht, und das Fernglas wird zur Hilfe genommen, um einen möglichst weiten Blick zu gewinnen. Doch von Berg und stillem Tal, von Strand und waldiger Höhe muß bald geschieden sein. Enge des Alltags versperrt dann wieder den Blick, Gottes Wort will uns eine Aussicht öffnen, die bis hin zur Enge eines Krankenzimmers offen bleibt dem Glaubenden, der in den Himmel sieht und in die Ewigkeit. Wie sagt Simon Dach? Er redet mit dem Herrn Christus über die Grenze der Zeit: bei dir, o Sonne, ist der frommen Seelen Freud und Wonne!

Pfarrer Leitner

Hans Steche: Indischer Alltag, 205 Seiten, 9,80 DM. Safari-Verlag Berlin-Wilmersdorf, Rüdeshheimer Platz 3.

So umfangreich im allgemeinen die Literatur über das so wichtige und interessante Reiseland Indien ist, so selten sind Bücher, die in knapper Form das Indien von heute mit allen seinen schweren Problemen schildern und die den vielen Deutschen, die gerade in Zukunft im Rahmen der Entwicklungshilfe in Indien oder für Indien tätig sein werden, als guter Berater dienen können. In dieser Beziehung steht Hans Steches Darstellung des indischen Alltages mit an der Spitze. Wer über Indien schreibt, gerät leicht in die Versuchung, im Historischen, Kulturellen und Künstlerischen stecken zu bleiben. Da gibt es ja in der Tat unendlich viel Stoff und mancher, der einen kurzen Band schreiben wollte, schrieb schließlich ein kleines Lexikon. Steche weist uns darauf hin, was alles von der Lösung der indischen Probleme auch weltpolitisch abhängt. Er schildert Indien ohne romantische Erklä-



rung, vermittelt in reicher Zahl wertvolle Daten und läßt uns klar erkennen, wie man heute dort draußen lebt, mit welchen persönlichen Problemen man zu ringen hat und auf was man achten sollte. Der Deutsche ist in Indien durchaus beliebt und geschätzt. Er muß nur wissen, wie man mit den Menschen umgehen muß, die in diesem Vielvölkerstaat ganz unterschiedlicher Herkunft heute noch in großen sozialen Klüften leben. Es kann einem passieren, hier Indern zu begegnen, denen vor allen Dingen unsere großen ostpreußischen Geistesheroen wie Kant und Herder durchaus vertraut sind. Die Masse der über 400 Millionen Indier braucht Rat und Freundschaft. Wir haben in diesem Land, das in Wirklichkeit schon ein ganzer Kontinent ist, bereits beträchtliche Summen angelegt und werden im Rahmen unseres Beitrages zur Entwicklungshilfe noch Milliarden aufwenden. Es wird sich aber zeigen, daß wir im eigenen politischen Interesse sehr klug damit handelten.

Die Königsberger Schloßwache

*Klingling, bumbum und tchingdada,
Zieht im Triumph der Perserschah?
Und um die Ecke brausend bricht's,
Wie Tubaton des Weltgerichts,
Vorant der Schellenträger.*

Immer mußte man unwillkürlich denken an dieses, auch heute noch öfter vom Rundfunk gebrachte Lillencron's Gedicht mit der übermütig-schmissigen Vertonung von Oscar Straus, wenn in Königsberg die Wache in streng-regeltem Marschtempo von 114 Schritten in der Minute zum Schloß marschierte. Dann dröhnte und hallte es in den engen Straßen: durch die Französische Straße rückten die Kronprinzen an mit ihrem schlanken schwarzen Musikmeister Sabac el Cher, durch die Junkerstraße kamen, wenn an ihnen die Reihe war, die 3. Grenadiere mit Musikmeister Tuch und die 43er mit ihrem bekannten Paukenhund und ihrem nicht minder bekannten „alten Krantz“, der schließlich 36 Jahre dem Regiment Herzog Karl angehörte und durch diese langen Jahre den Königsbergern ebenso ans Herz gewachsen war wie durch seine vorzügliche Musik. In der Regel zogen die Garnisonwachen mit voller Regimentsmusik zweimal wöchentlich durch die Stadt zum Schloß, und dort gab es noch nach Aufziehen der Schloß-Hauptwache ein halbstündiges Platzkonzert auf dem Münzplatz.

Schauspiel der Wachablösung

Bis zum Schloß marschierte die gesamte Garnisonwache, die etwa Kompaniestärke erreichte, gemeinsam. Dann schwenkten die sieben bis acht anderen Wachen ab, und es begann das Schauspiel der Ablösung der Schloßwache, der einzigen Wache im Mittelpunkt der großen Stadt. Von jeher galt der Wachtendienst für den Soldaten als ein wichtiges und für den einzelnen verantwortungsvoller Dienst, und das Aufziehen und Ablösen einer großen Wache hat, wie früher bei uns auch heute noch in vielen europäischen Hauptstädten, wie London, Kopenhagen, Stockholm oder sonstwo für jung und alt einen ganz besonderen Reiz, zumal es dabei nicht feierlichen Zeremonien zugeht und nach den Regeln eines alten, überlieferten Reglements. Auch an unserer Schloßwache war vor 1914 an den Musiktagen stets eine ansehnliche Zuschauermenge versammelt. Groß und klein hatte wohl damals mehr Zeit als heute im Zeichen des angeblich sparenden Motors, und wert gar von auswärts kam, der war schon eine Viertelstunde früher zur Stelle, um ja nichts zu versäumen. Wie klappete das aber auch alles, die gegenseitige Ehrenbezeugung der alten und neuen



Auf diesem um die Jahrhundertwende aufgenommenen Foto sieht man die Ablösung eines Postens von der Hauptwache des Königsberger Schlosses.

Wache, wie straff waren die Wendungen beim Kommando: „Erste wachender Male“ wenn die Posten vor Gewehr sich ablösten.

Dankes-Taler für den Posten

Der Doppelposten für den Kommandierenden General marschierte nach dem Vorder-Roßgarten ab, die etwa achtzehn Mann der Schloßwache stellten ihre Gewehre in die Stützen und traten ab in den Wachraum mit seinem alten Tonnen-gewölbe. Für den Wachthabenden war ein spartanisch-einfaches Zimmer vorhanden mit einem in Ehren weichgesehenen alten Ledersofa und einer verschließbaren Wandnische, worin die scharfen Patronen für den Fall einer Verwendung aufbewahrt wurden, der zum Glück nie geschah.

Draußen aber stand der Posten vor Gewehr und mußte seine zwei Stunden hindurch scharf die Augen offenhalten. Kam ein Offizier vorbei, so präsentierte er, falls der nicht winkte,

hatte er das für die Schloßwache allerdings sehr seltene, das ein Maler frisch beförderter junger Leutnant zum allerersten Male diesen schönen soldatischen Gruß empfing, so konnte der Posten sicher sein, nach seiner Ablösung im Schilderhaus einen blanken Dankes-Taler vorzufinden — das war ein strikt eingehaltener, freundlicher Aarmeebrauch, dem sich keiner entzog, vor dem zum ersten Male präsentiert wurde.

Nurte sich aber ein General oder der täglich wechselnde Offizier vom Ortsdienst, der für 24 Stunden Vorgesetzter sämtlicher Wachen war, so brüllte der Posten aus Leibeskraften sein „Rrrraus!“, worauf die gesamte Wache heraus-spritzte und geschlossen präsentierte. Das elektrische Klingelzeichen an Stelle des Rufens kam erst später in Mode.

Am Abend jeden Tages „lockte“ der zur Wache gehörende Spielmann zum Zapfenstreich. Die Wache trat dann heraus, und es spielte sich in verkürzter Form die Zeremonie des „klei-

nen“ Zapfenstreiches ab. Ähnlich war es morgens beim Wecken, der sogenannten „Reveille“.

Zigaretten-Etui als Trostgabe

Ursprünglich war die Schloßwache stets mit einem Offizier besetzt gewesen, später war ein Vizefeldwebel der Wachthabende. Nur bei Fürstenbesuch im Schloß wurde sie wieder mit einem Offizier besetzt und um das Doppelte verstärkt.

Aufregend war es, wenn die kaiserliche Familie im Schloß Wohnung nahm. Als das zum letzten Male im Jahre 1913 nämlich der ostpreußischen Jahrhundertfeier geschah, spielte sich eine nette Episode ab. Die Schloßwache stellte die 3. Grenadiere, deren Chef seit einigen Jahren der Kaiser war, und Wachhabenskommandeur, Oberst v. P. Der Regimentskommandeur, Oberst v. W., hatte getrieben von väterlichen Sorgen, ob auch alles gut klappen würde, für alle Fälle einen Beobachtungsposten bezogen an einem Fenster der dem Schloß gegenüberliegenden Konditorei Zappa. Als der Kronprinz einmal ins Schloß zurückkehrte, gab es tatsächlich beim „Heraus-spritzen“ der Wache eine kleine Panne. Schnurstracks eilte der Oberst aufgeregt von seinem Ausguck zur Wache hinüber, und der arme Oberleutnant mußte einen „Anpiff“ über sich ergehen lassen, da ja der Vorgesetzte stets für alle Fehler seiner Untergebenen die Verantwortung trug. Gleich darauf aber ließ der Kronprinz den seelisch etwas gebeugten zu sich heraufbitten. In seiner freundlich-charmanten Art lachend, sagte er, er habe sich über den „Vorfall“ köstlich amüsiert und überreichte Herrn v. P zum Trost ein silbernes Zigaretten-Etui mit seinem Monogramm. Anderthalb Jahre später fiel Oberleutnant v. P. als Hauptmann während der Gumbinner Schlacht bei Wannagupchen, die Trostgabe des Kronprinzen aber wird noch heute von seiner Familie in Ehren gehalten.

Nach 1918 wurde es einsam und still um die Schloßwache. Die geringe Stärke des 100.000-Mann-Heeres zwang dazu, die Bewachung militärischen Eigentums zivilen Wach- und Schließgesellschaften anzuvertrauen.

Ende der 20er Jahre drohte der alten, historischen Wache plötzlich das Schicksal, nach außen hin öffentlich „entmilitarisiert“ zu werden. Bei Instandsetzungsarbeiten am Schloß begann man die zwecklos gewordenen Gewehrstützen unbarmherzig abzureißen. Da griff jedoch noch gerade zur rechten Zeit der Regierungspräsident von Bahrfeld, dessen Vater in Ostpreußen eine Division geführt hatte, aus altem Soldatengeist sehr energisch ein, und die bereits abgerissenen Stützen wurden schleunigst wieder eingesetzt.

1813: Volksauflauf vor dem Schloß

Nur einmal im langen Lauf der Geschichte ist die Schloßwache nahe daran gewesen, eine historische Rolle zu spielen und von ihrer Waffe Gebrauch zu machen. Aber das ist schon 150 Jahre her, und auf Wache standen damals nicht preussische, sondern französische Grenadiere. Es war der 1. Januar des Schicksalsjahres 1813. Durch das brutale Vorgehen eines französischen Gendarmen auf dem Schloßplatz gegenüber preussischen Rekruten drohte ein Aufstand der empörten Volksmenge loszubreaken. Aber Marschall Murat, König von Neapel und Schwager Napoleons, der sich auf der Rückkehr von den russischen Schneefeldern im Schloß einquartiert hatte, war so klug, der schon mit fertig gemachten Gewehren herausgetretenen Wache jedes Schießen zu verbieten. Es war ein Glück, denn noch war es um einige Wochen zu früh für die großen Tage Ostpreußens.

Dr. W. Grosse

Der Wehlauer Pferdemarkt

Mit großem Interesse las ich in Folge 19 den Bericht vom Wehlauer Pferdemarkt. Herr Sierski hat ihn sehr gut geschildert; einiges möchte ich jedoch noch hinzufügen:

Der Wehlauer Pferdemarkt war der größte Pferdemarkt Europas. Auch die polnischen und russischen Märkte erreichten nicht seine Größe. Aber, welcher Wehlauer erinnert sich nicht gerne des schönen Turnier- und Renntages auf dem Götzendorfer Rennplatz, welcher später für Siedlungszwecke verwendet wurde. Eine wahre Augenfreude wurde hier jedem Pferdefreund geboten — galt es doch, das Turnier-Material in bester Verfassung und bester Pflege zu zeigen. Das Rennen fand immer am Sonntag vor dem großen Markt statt. Ich habe dort mehrere Rennen geritten...

Die riesige Marktfläche war während des Auftriebes vollständig eingezäunt (Schanzen). Zu dem Platz führte nur ein Zugang, durch den jedes Pferd und jedes Fuhrwerk durch mußten. Hier waltete der Tierarzt seines Amtes. Jedes Pferd wurde auf Rotz und periodische Augenentzündung untersucht. Hierbei wurde ein Blick in die Nüstern getan und mit einer Taschenlampe die Augen angeleuchtet. Diese Handlung dauerte nur ein paar Sekunden. Für die Untersuchung hatte Dr. Wilhelm Döll seit etwa 25 Jahren mit der Stadt einen Vertrag. Er bekam für jedes Pferd einen Pauschalbetrag, der aber bei einem Auftrieb von rund 20.000 Pferden (in den Jahren 1912 und 1914, sowie 1920 tatsächlich erreicht) ein schönes Sümmchen ergaben. Dr. Döll war als scharfsinniger Witzbold und Spaßmacher weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Remontezüchter schätzten seinen Rat; auch seine Beurteilungen bei Fohleneinkäufen galten viel. Dieser kenntnisreiche Hippologe war als Veterinärmediziner in ganz Ostpreußen bekannt. Als erster führte er das Brennen von Rennpferden ein; zu den Rennstallbesitzern nach Carolinenhof wurde er oft geholt. Erwähnt sei auch die hohe Gastfreundschaft des Hauses Döll, waren doch an Tagen des Pferdemarktes täglich dreißig bis vierzig Tischgäste versammelt!

Werner Quednau
Rüsselheim (Main), Sturmelsstraße 34.

Hindernisse überwinden!



Der braune Wallach „Nurmi“ — Sieger in der Vielseitigkeitsprüfung (Military) der Olympischen Spiele in Berlin 1936.

Die größten Erfolge, die die ostpreussische Pferdezucht zu verzeichnen hatte, waren die Siege in der großen Vielseitigkeitsprüfung und in der großen Dressurprüfung bei den Olympischen Spielen 1936 in Berlin.

Der große ostpreussische Wallach „Nurmi“ v. Merkur hatte als Bester die schwere Vielseitigkeitsprüfung gegen eine Weltklasse guter Pferde absolviert. Sein Züchter war Hans Paul-Rudwanz, Kreis Sensburg. Wie wir in Folge Nr. 25 ausführlicher berichtet haben, gelang es Hans Paul erst im Jahre 1951 eine Prüfung in

Rethwisch bei Preetz, Kreis Plön, zu bekommen. Sofort stand sein Entschluß fest, als Arbeitspferde ostpreussische Stuten zu nehmen. — Mit der neu begonnenen Zucht hatte er schon schöne Erfolge zu verzeichnen, bis am 6. Juli 1957 nach langer, schwerer Krankheit der Tod seine Aufbauarbeit zu frühzeitig beendete. Seine treue Lebensgefährtin, Frau Christel Paul, war genötigt, die Wirtschaf in Rethwisch weiter fortzuführen und sie wurde hierbei durch ihren Sohn wirksam unterstützt.

Es liegt in der Natur der Sache, daß es heute ohne eine gut situierte, bodenständige Züchterschaft und ohne eine an unserer Zucht interessierte möglichst Reiterei sehr schwer, sogar kaum möglich ist, die Jungferde der eigenen Zucht in der Art und Weise allmählich dem Turniersport zuzuführen, wie das in jeder ungestörten Landesferdezucht selbstverständlich ist. Um so mehr ist es anzuerkennen, wenn es einigen Vertriebenen doch gelingt, mit ihren Pferden Anschluß an den großen Turniersport zu gewinnen. Dieses trifft jetzt u. a. für Carl-Ernst von Uechtritz, früher Blößen, Kreis Samland, jetzt Meldorf (Holst), für seine Stute „Luna“, geb. 1952 v. Modekönig zu. Nachdem diese Stute schon in den Jahren 1957 bis 1960 recht ansehnliche Erfolge in Pferdeleistungsschauen errungen hatte, glückte ihr beim Hamburger Derby-Turnier 1961 ein Sieg in einem Jagdspringen der Klasse L und ein zweiter Preis im Jagdspringen Klasse M, nur geschlagen von dem deutschen Spitzenreiter Schockemöhle. Geritten wurde „Luna“ von dem Jüngling Reiner Hedde.

Es ist außer Zweifel, daß auch die Pferde der Trakehner Zucht über großes Springvermögen verfügen, jedoch ist es bisher nicht gelungen,



Die Stute „Luna“ — Siegerin in einem Jagdspringen beim Hamburger Derby-Turnier 1961. Aufnahmen: Benz-Tendorf, Göhl.

sie in größerer Anzahl für solche Aufgaben vorzubilden und geeignete Reiter zu gewinnen, weil hierfür eben der heimatische Boden und die der Zucht innerlich und wirtschaftlich verbundene Landbevölkerung fehlt. Dennoch bietet sich der Zucht eine Chance; es gilt im Augenblick nur über auftretende Schwierigkeiten hinwegzukommen, worauf die Aufrufe des Vorstandes der Landsmannschaft Ostpreußen und des Vorstandes des Verbandes der Züchter und Freunde des Warmblutpferdes Trakehner Abstammung unsere Leser aufmerksam machten.

Rettet das Trakehner Pferd!

Vergessen Sie bitte nicht, Ihre Spende zur Erhaltung der Zucht unseres Trakehner Pferdes baldigst auf das nebenstehende Konto zu überweisen. Sie leisten damit unserer Heimat einen wichtigen Dienst!

Das Konto lautet:
Hamburg Nr. 2304 09

Verband der Züchter und Freunde des Warmblutpferdes Trakehner Abstammung e. V.
Hamburg-Farmsten
„Rettet das Trakehner Pferd!“
Postcheckkonto Hamburg Nr. 2304 09

Eine Zahlkarte liegt dieser Ausgabe des Ostpreußenblattes bei.

Der Pestalozzi-Verein für Ostpreußen

Vorbildliche Selbsthilfe vor hundert Jahren

Daß die wirtschaftliche Lage des Lehrerstandes in vergangenen Zeiten keine beneidenswerte war, dürfte heute nur wenigen bekannt sein. Der Kampf um eine angemessene, der Bedeutung des Volksschullehrers für die Allgemeinheit entsprechende Besoldung verschwand nicht von der Tagesordnung der Lehrerversammlung und wurde lange Jahre erfolglos geführt.

Auf einer Tagung des Lehrervereins der Provinz Ostpreußen in der Hauptstadt Königsberg im Juni 1861 wurde unter anderem der Hinterbliebenen der Lehrer gedacht, die vollständig unversorgt blieben, wenn ihr Ernährer aus dem Leben schied. Da ihnen aus Staatsmitteln keine Hilfe zustand, waren sie auf Selbsthilfe angewiesen. Auf dem Lande fand die noch arbeitsfähige Witwe bei den Bauern Beschäftigung; ihre älteren Kinder hüteten das Vieh oder wurden auch zu anderen Arbeiten in der Wirtschaft herangezogen.

Hier war sofortige Hilfe dringend notwendig. Diese Erkenntnis führte eine Gruppe besonders interessierter Lehrer zusammen, die sofort an die Gründung eines Vereins gingen, dessen Zweck es war, Mittel aufzubringen, um bitterste Not zu lindern. So wurde denn am 15. Juni 1861 der Pestalozziverein für die Provinz Ostpreußen (e. V.) ins Leben gerufen, dessen Mitglieder durch freiwillige Spenden die Hilfe ermöglichten. Es konnten an Witwen und Waisen zu Weihnachten Beihilfen in beachtenswerter Höhe und darüber hinaus in besonderen Fällen außerordentliche Unterstützungen bewilligt werden.

Diese Hilfe büßte auch nichts von ihrer Bedeutung ein, als den Witwen von der Behörde eine Beihilfe von zunächst zwölf Talern und dann 250 RM jährlich zugebilligt wurde.

Im Laufe der Jahre erwuchs dem Pestalozziverein eine neue dankbare Aufgabe, nämlich die Sorge um die alten, schwachen, oft körperbehinderten Lehrertöchter, deren Not erst dann in Erscheinung trat, wenn die Mutter mit dem geringen Einkommen starb und sie nun hilflos dastanden. Mit einmaligen Beihilfen war ihnen wenig geholfen, selbst wenn sie auch reichlich ausfielen. Es galt vor allem denen, die im Kampf um das Dasein siech und arbeitsunfähig geworden waren, zur Erlangung ihrer Arbeitskraft zu verhelfen.

Das Vorstandsmitglied Albert Kankleit überwies den ersten Reintrag seines Büchleins „Fürs Leben“ in Höhe von 2000,— RM dem Verein als Grundstock zu den Baukosten eines Erholungsheimes. Ein edler Menschenfreund, der Kaufmann August Honig aus Königsberg schenkte in großzügiger Weise dem Verein in dem schönen, an der Samlandküste gelegenen Rauschen zwei zusammenhängende Parzellen von 13,41 Ar und 24,73 Ar Größe. Hier entstand ein schmuckes Heim, das am 29. Mai 1909 seiner Bestimmung übergeben werden konnte.

Das schöne Heim, das unter der Bezeichnung „Pestalozzihaus“ das erste seiner Art war, stand auf einer Anhöhe der Kirchenstraße, von Birken und Kiefern umrahmt. Es hatte zwanzig Zimmer mit 46 Betten mit voller Ausstattung, so daß die Gäste alles vorfinden, was ihnen eine eigene Wirtschaftsführung ermöglichte. Fünf komplett eingerichtete Küchen sicherten eine reibungslose Zubereitung der Mahlzeiten. Von vielen Seiten wurde den Gästen des Heimes der Aufenthalt erleichtert. So hat beispielsweise die Bahnverwaltung die Fahrtkosten wesentlich herabgesetzt, zum Teil sogar ganz erlassen. Die Badeverwaltung verzichtete auf die Kursteuer und gewährte darüber hinaus freie Wannensäulen. Das Kultusministerium stellte einen Betrag von 3000,— RM zur Verfügung, der in Portionen von 40,— RM an unbemittelte Lehrertöchter als Beihilfe für einen vierwöchigen Aufenthalt gedacht war. Später wurde der Betrag auf 6000,— RM und die Quote auf 80,— RM erhöht. Aus Vereinsmitteln wurde vielen Gästen täglich Milch geliefert und auch durch Beihilfen ihr Aufenthalt erleichtert. Das Pestalozzihaus gewährte bis zum Abschluß der Badesaison im Oktober durchschnittlich 250 Kurgästen sorglosen Aufenthalt.

Wie bereits erwähnt, war das Pestalozzihaus in Rauschen das erste seiner Art, das bald in anderen Teilen unseres Vaterlandes Nachahmung fand. Es wurden in Rauschen dann auch von anderen Berufsorganisationen Heime nach dem Vorbild des Pestalozzihauses errichtet.

Im Laufe der Jahre schwand mit der gehaltlichen Besserstellung der Lehrer und der Versorgung ihrer Hinterbliebenen das Interesse an dieser einst so segensreichen Einrichtung. Unverändert blieb die Not der alten, unversorgten Lehrertöchter und das Interesse für das Pestalozzihaus. Es wäre dem Pestalozziverein kaum möglich gewesen, Unterstützungen in altem Umfang zu gewähren, wenn ihm nicht vom Lehrerverband hierfür Mittel zur Verfügung gestellt worden wären. So konnten zu Weihnachten 1944 noch rund 20 000 RM an Beihilfen zur Verteilung kommen. Das war die letzte Hilfe einer einst mit so viel Liebe ins Leben gerufenen und mit so viel Fleiß verwalteten segensreichen Einrichtung unserer geliebten Heimat!

Gustav Klugmann
Bad Salzuflen, Schießhofstraße 32

Die Storchkirche zu Falkenau

Jahr für Jahr kehrten die Falkenauer Kirchenstörche termingemäß zu ihrem Kirchengiebel wieder. Jahr für Jahr brüteten sie hier ihre Jungen aus, lehrten sie auf den hohen Zinnen der Giebelverzierungen fliegen und traten ihre Reise nach dem Süden an, als die Augusttage den Heimflug für notwendig hielten. Die Stor-

chenfamilien, die in manchen Jahren bis zu vierzehn Nester besetzt hielten, gehörten nun einmal zum Kirchen- und Dorfbild.

Die aus dem 14. Jahrhundert stammenden Ordenskirchen in den Kreisen Bartenstein, Rastenburg, Gerdaunen und Pr.-Eylau zeichneten sich durch den schweren Backsteinbau mit der Fülle von Aufsätzen und abgeflachten Giebelverzierungen aus, aus denen die Blenden mit ihrem markanten Hellanstrich durch das Blätterdach hoher Kirchtürme hervorlugten. Alljährlich taten auch die Falkenauer Störche Ast zu Ast, Moos zu Moos, Strohhalme und Torfklumpen zueinander und bauten so die Nester, bis zu vier Metern hoch und einem Gewicht bis über sechs Zentner hinaus. Munter schleppte sie schon in den frühen Morgenstunden das Baumaterial aus den benachbarten Wäldern von

Falkenau, Gr.-Schwansfeld und Gallingen, sie nahmen ihr Morgenfrühstück in den Teichen am Dostfluß, in den Waldtümpeln der genannten Ortschaften ein und machten auch manchem Fröschlein auf den ausgedehnten Wiesen und Kleefeldern der Begüterungen in Gr.-Schwansfeld und Gallingen den Garaus. Die Schulkinder von Falkenau ergötzen sich an dem seltsamen Bild der Jungenfütterung. Infolge der Schwierigkeit der Dachbesteigung hatte die Vogelwarte Rossitten von einer Beringung der Jungstörche abgesehen.

Die Falkenauer Kirche im Kreise Bartenstein war Tochterkirche von Gr.-Schwansfeld, und der letzte dort amtierende Pfarrer Schmidt wie auch der letzte Schulleiter von Falkenau, Zerrath waren darum bemüht, die Storchensiedlung auf dem Kirchengiebel zu erhalten. Ba-

Bücherauktion bei Meitzen

Die Schilderungen in Folge 19 des Ostpreußenblattes über die Königsberger Buchhandlungen und in Folge 24 über das Antiquariat „Rabe“ in der Französischen Straße erfordern eine Ergänzung durch den Bericht von alljährlich wiederkehrenden Bücherauktionen, die, wenn auch nicht größere Kreise berührend, so doch Aufschluß gaben über ein besonders in der Jugend stark verbreitetes Bedürfnis nach Büchern eigener Neigung und Geschmacks.

Älteren Königsbergern wird die Löbenichtische Langgasse mit ihren zahlreichen Altmöbelhandlungen in Erinnerung sein. Darunter befand sich auf der nördlichen Seite das große, alte Haus mit dem „Möbel An- und Verkaufsgeschäft von Meitzen“ (Karte genügt, komme ins Haus!). Diese Firma kaufte nicht nur alte Möbel, sondern auch ganze Büchereien und einzelne Druckwerke aus Nachlässen auf. Alljährlich fanden dann durch den Inhaber des Geschäftes, den „vereidigten Taxator und Auktionator Meitzen“ mehrtägige Möbelauktionen statt, deren Abschluß stets die, besonders von der Jugend sehr begrüßte Bücherauktion bildete. Frühzeitig am Nachmittag mußte man erscheinen, um einen Platz in dem großen Auktionslokal zu ergattern, um nicht draußen stehen zum müssen und erst nach Maßgabe der räumenden Käufer sich allmählich mit mehr oder weniger Nachdruck hineinzudrängen.

Die Auktion begann mit dem Angebot der niederen Ware, um die „Rosinen“ für die höher Interessierten bzw. den Zeitpunkt erlahmender Gemüter und Portemonnaiss aufzusparen. Es wurden so zunächst u. a. alte Jahrgänge der „Gartenlaube“, „Daheim“ oder „Über Land und Meer“ angeboten. Der Auktionator begann, indem er einen dicken Zeitungspacken auf die lange Theke des erhöhten Podiums schmetterte, etwa wie folgt: „Drei Jahrgänge Gartenlaube, was wird geboten?“ — Zuruf: „5 Pf.“ — Auktionator: „5 Pf zum ersten.“ — Zuruf: „10 Pf.“ — Auktionator: „10 Pf sind geboten.“ — Zuruf: „15 Pf.“ — Auktionator: „15 Pf zum ersten, zum zweiten und — zum dritten, wer hat?“

Zum großen Gelächter der Anwesenden erstand ein Dreikäsehoch neben mir, nachdem er seine 15 Pfennige in die an einer langen Stange befestigte Büchse, die durch das Lokal geschwenkt wurde, hatte hineinklappen lassen. Diesen umfangreichen Papierballen und verschwand pfliffig lächelnd. Es ging lebhaft weiter, und nach einer Weile drängte sich besagter Knirps, seine vollen Backen mit weiteren Bonbons aus einer großen Tüte stopfend, wieder neben mich. Er hatte, wie er mir grinsend zuflüsterte, den Zeitungspacken umgehend als begehrt Einwickelpapier an den nächsten Krämer „verklöpft“ und das Mehrfache seines erstickten Wertes in Naturalien erhalten. Zu seinem Leidwesen war die „Gartenlaube-Konjunktur“ inzwischen erloschen.

Es folgten dann in allmählich sich steigender Form und Wertung die Angebote von alten Schulbüchern, Büchern mit Ansichten von Königsberg und Ostpreußen, interessanten Reisebeschreibungen und dergleichen bis zu den am meisten begehrten Klassikern. Die Gemüter erregten sich tumultarisch mehr und mehr (es waren nur Geräusche, gemessen an den heutigen Sportplätzen oder bei Boxkämpfen), und der oben heftig schwitzende große starke Herr Meitzen mußte mitunter die Polizei ersuchen für „Klima-Erneuerung“ des Lokals zu sorgen, d. h. das Lokal wurde für zehn Minuten geräumt. Bei Wiederöffnung kamen die Gemüter naturgemäß durch den Anlauf schnell wieder in Stimmung, und Angebot und Nachfrage wogten munter durcheinander. Glückliche Käufer mit den errafften Schätzen unter dem Arm, bahnten sich einen Weg durch die Menge.

Zur Ehre der damaligen Jugend aus der Zeit kurz vor der Jahrhundertwende sei festgestellt, daß der überwiegende Teil der Besucher tatsächlich großes aktives Interesse an der Bücherauktion zeigte. Bei manchen entstand hier vielleicht das erste Interesse überhaupt für eine eigene und später umfassende Bücherei.

Walther Bansa

Blätter ostpreußischer Geschichte

KÖNIGSBERGER SYNAGOGEN

Vom Großen Kurfürsten, dessen religiöse Toleranz bekannt ist, erhielt die noch kleine Königsberger Judengemeinde 1680 die Erlaubnis, sich eine Synagoge einzurichten. Daraufhin mieteten die Juden einige Räume im gräflich Eulenburgschen Haus an der Junkergasse. Es lag dort, wo später an der Theaterstraße das Hotel „Deutsches Haus“ erbaut wurde, in das nach dem Ersten Weltkriege das Finanzamt einzog. Die Juden durften damals nur auf den Freiheiten außerhalb der drei alten Städte Altstadt, Löbenicht und Kneiphof wohnen. Als Friedrich der Große 1753 der Judengemeinde gestattete, eine Synagoge in der zum Kneiphof gehörenden Vorstadt zu errichten, wurde in der Urkunde ausdrücklich gesagt, daß damit kein Wohnrecht in der Vorstadt verbunden sei. Die

Wilhelm Cremer und Wolfenstein ausgeführt, die bereits in Berlin Synagogen gebaut hatten. Wir kennen alle noch den großen unverputzten Ziegelbau mit der gewaltigen Kuppel, die mit bunt glasierten Dachsteinen gedeckt war. Dieselbe Firma hat ein paar Jahre später den Neubau für die „Königsberger Allgemeine Zeitung“ in der Theaterstraße errichtet. 1925 gab es über 4000 Israeliten in Königsberg, gleich 1,45 % der Einwohnerschaft. Damit lag Königsberg etwas über dem Reichsdurchschnitt von 0,90 %. Mit Erlaubnis der Polizei habe ich die in der schmahllichen „Kriestallnacht“ am 9. November 1938 zerstörte Synagoge betreten können. Unversehrt geblieben waren — zufällig — die Gedenktafeln mit den Namen der Mitglieder der Gemeinde, die im Ersten Weltkriege ihr Leben für ihr Vaterland gelassen hatten.

Dr. Gause

Briefe aus Jerusalem

In dem letzten Rundbrief der Vereinigung der ehemaligen Schüler des Königsberger Stadtgymnasiums Altstadt-Kneiphof ist folgender Brief von Dr. Josef Smoira (Jerusalem) veröffentlicht:

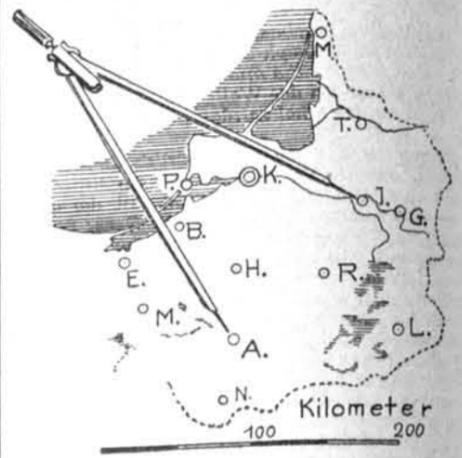
„Ich war stets aufrechter Jude, aber meine Bildung verdanke ich nun einmal dem Kneiphof, in dem ich von Oktober 1898 (Nona) bis zum Abitur 1910 die Schulbank gedrückt habe. Mir ist noch bis zum heutigen Tage in dunkler Erinnerung, wie mich meine Mutter zum seligen v. Drygalski (Direktor des Kneiphöfischen Gymnasiums bis 1910, Vater des berühmten Südpolforschers Erich von Drygalski) brachte. Und Armstedts Einführung in das klassische Altertum stand auf hohem Niveau. Homer ist mir noch heute in vielen seiner Verse geläufig, obwohl ich meiner Anlage nach mehr zu den Naturwissenschaften neige... Lassen Sie mich noch hinzufügen, daß meine Frau durch Ihre Zeilen nicht weniger beeindruckt war als ich. Zwei meiner Conabituariaten sind auch den Nazis zum Opfer gefallen. Ihre herzlichen Worte können die Hingemordeten nicht wieder auferstehen lassen, aber sie geben den Überlebenden doch einen gewissen Trost.“ (Auch wir haben gerade in



Synagoge wurde an der nach ihr benannten Synagogenstraße erbaut, doch wurde diese nach 1933 in Seilerstraße umbenannt.

Als die Gemeinde größer und reicher geworden war, erbaute sie eine neue Synagoge am Lindenmarkt — früher hieß er Ochsenmarkt — auf der Lomse. Der Bau wurde in den Jahren 1894/96 von den Berliner Architekten

Wie weit ist die Entfernung zwischen Insterburg und Allenstein?



Wer kennt die Namen der in dieser Skizze nur mit den Anfangsbuchstaben bezeichneten Städte? Wie folgen die Samlandbäder einander in der Ost-West-Richtung? Mancherlei Fragen tauchen auf, wenn man sich mit der Geographie Ostpreußens beschäftigt; die Lage der Nachbarorte des Heimatortes, der großen Forsten, der Seen und Flußläufe vermag wohl kaum jemand im Gedächtnis zu haben.

Landkarten und Atlanten sind hier eine unermeßliche Hilfe. Sie können bezogen werden durch den

Buchversand des Kant-Verlages

Landmannschaft Ostpreußen, Hamburg 13, Parkallee 86

Es genügt, auf eine Postkarte die Bestellung aufzugeben und an die obige Adresse zu richten. Der Besteller erhält dann zum Ladenpreis, ohne Berechnung von Portospesen, die gewünschte Karte oder das gewünschte Bild oder Buch.

Der Kant-Verlag empfiehlt:

Landkarte der Provinz Ostpreußen, Sechsfarben-Druck, gefalzt, Großformat, Maßstab 1 : 300 000, 5,90 DM.

Landkarte der Provinz Ostpreußen, farbig, umgeben mit allen Städte wappen, Maßstab 1 : 400 000, 4,50 DM.

Kreisarten der Kreise:

Altenstein, Angerapp, Braunsberg, Eicheniederung, Gerdaunen, Heilsberg, Johannisburg, (Masurische Seen), Lyck, Memel, Mohrungen, Ortelsburg, Ostrode, Rastenburg, Schloßberg, Sensburg, Tilsit, Ragnit, Treuburg, Röbel, Wehlau. Die Preise für die Kreisarten variieren zwischen 2,00 und 3,50 DM.

Ganz besonders machen wir unsere Leser auf die Maßstäbblätter aller Heimatorte aufmerksam.

Ein Maßstäbblatt (einfarbig) kostet 2,55 DM.

Fotos aus dem Bildarchiv der Landmannschaft Ostpreußen, zu beziehen durch den Kant-Verlag.

I. Serie: zehn verschiedene Postkarten von Königsberg im Weltpostkartenformat 3,50 DM.

II. Serie: zehn verschiedene Postkarten, ein Querschnitt durch die Landschaften Ostpreußens (Weltpostkartenformat) 3,50 DM.

III. Serie: zehn verschiedene Postkarten, ein Querschnitt durch die bedeutendsten Städte unserer Heimat (Weltpostkartenformat) 3,50 DM.

Weitere Serien sind noch in Vorbereitung.

Wiedergaben von Radierungen von Burgen und Schlössern und anderen markanten Stätten aus Ostpreußen. Größe etwa 20x25 cm, jede 4,50 DM.

Einfahrtstor zum Jagdhaus Rominten, Burg Röbel, Ordensburg Lochstädt (letzter Wohnsitz des Hofmeisters Heinrich von Plauen), Goldaper Berg, Georgenburg, Ruinen der Burg Barten.

den Tagen des Eichmann-Prozesses allen Grund für diese Zeilen Dank zu sagen. — Anmerkung der Redaktion des Rundbriefes, den Pfarrer Werner Weigelt, Hamburg-Bergedorf, herausgibt.)

„Erinnerung an eine glückliche Jugend“

... Ich habe ein Album von Königsberg bekommen, das mir ein großes und tiefes Erlebnis ist: „Wie sucht ihr mich heim, ihr Bilder, die längst ich vergessen glaubt.“ Ich gehe damit schlafen und stehe damit auf. Ich wußte nicht, obwohl ich es von meinen Träumen hätte wissen können, wie tief das alles sitzt. Ich hatte mir eingebildet, unter das alles einen Strich machen zu können. Aber die Erinnerung an eine glückliche Jugend ist etwas viel zu Unverlierbares, als daß man es durchstreichen könnte. Ich mache immerzu Reisen und versuche, vergessene Straßennamen aus meinem Gehirn zu kratzen. Und die Bilder sind so wundervoll und so gut gewählt und zusammengestellt. Brauche ich noch danke zu sagen...“

„Heimweh nach der Vergangenheit“

... Es gibt eine Reihe Deutsche, die ich wiedersehen möchte, und die deutsche Landschaft hat mir nichts getan, sondern mir viel bedeutet. Daß ich den Boden nicht mehr betreten möchte, wenn nicht gerade unter Zwang, das kann ich nicht erklären. Aber vielleicht verstehst Du es doch. Wenn wir aber schon von der Landschaft reden, und wenn Du mich immer um einen Wunsch fragst: Würdest Du mir das Königsberger Album, mit dem Du mich so sehr erfreutest, noch einmal in der einfachen Ausgabe beschaffen können? Oder ist es schon vergriffen? Mein Exemplar ist immer unterwegs, und ich habe Mühe, es einzutreiben. Meine große Verwandt- und Freundschaft ist versessen darauf. Wir haben alle Heimweh nach unserer Vergangenheit...“

SOMMERLICHES KOCHEN IM JULI

Ob wir es in diesem Sommer erleben, daß es so richtig warm wird, und daß wir den Wunsch haben, auch richtige Sommergerichte zu zaubern! Die Gedanken wandern dabei zurück in die Heimat und kreisen um das behaglich lautmalende Wort Glumse. Was kennst du hier im Westen? Und wer weiß, was ein „Glumskopp“ ist, dieses Scheltwort voller Gutmütigkeit?

Schmant und Glumse waren für mich der Inbegriff der Kinderseligkeit. Jeden Sommermittag in Tilsit zog ich mit meiner Freundin los über die Schiffbrücke in die Wiesen. Vorher wurde noch in der Badeanstalt, die an der Brücke festgemacht war, geschwommen. Man lernte es mit Hilfe von „Korksäcken“ in dem durchströmenden klaren Melmelwasser spielend. Dann ging's zur Stärkung durch die Wiesen zum Schmant und Glumseessen. Nirgends in der Welt gibt es so herrliche Wiesen wie dort über der Memel. Das blühende Gras reicht bis zu den Kinderschultern, Gilken, Maßliebchen, Storchschnabel, Rade mit Kuckucksspucke, Glockenblumen, Vergißmeinnicht in Fülle. Wie waren wir stolz, wenn das besonders begehrte Zitrusgras sich finden ließ! Ein wogendes Meer von Duft und Glanz mit Lerchen und einem ewig blauen Himmel! Nach einem Wege voller Glück war man am Wiesenhäuschen, einer bescheidenen Mischwirtschaft, wo der Dittchen aus der Schürzentasche in Schmant und Glumse umgesetzt wurde. Es gab einen Riesenteller voll saurer Sahne mit einem großen Schwung Glumse darin, Salz, Kümmel und eine große Scheibe geröstetes, haubackenes Brot dazu. Hatte man gar fünfzehn Pfennig, wurde das Brot noch dick mit Butter geschmiert. Auf einer Schaukel oder der Wippe wurde dieses Göttermahl noch gründlich durchgestukt und dann der Heimweg angetreten.

Schmant und Glumse gibt's auch heute noch bei uns oft, sogar zum Mittag mit Bratkartoffeln dazu, vor allem an heißen Tagen.

Wir wollten noch unserer Wirtschaftskasse zuliebe viel mehr Glumse auf unserem Küchentisch stehen haben, ist das billigste Lebensmittel, das es gibt. Wir bezahlten an unserer Ernährung den Nährwert. Der wichtigste und teuerste ist das Eiweiß. Das durch nichts zu ersetzen ist. Ein Viertel Pfund Rindfleisch und ebensoviel Glumse sind sich im Eiweißgehalt annähernd gleichwertig, nur kostet die Glumse genau den vierten Teil des Rindfleisches!

Ich erzählte neulich unserer Ernährungsberaterin von diesem ostpreußischen Leibgericht, das sie als Mitteldeutsche nicht kannte, und sie meinte ganz nachdenklich: Welch ein gesundes Gericht!

Über die Vielseitigkeit der Glumse haben wir uns ja schon oft unterhalten, das Thema bleibt unerschöpflich.

Ein Sommerfestessen ist auch der Spickhecht oder Backhecht seligen Angedenkens. In ganz seltenen Fällen gelingt es wohl mal, einen Hecht zu ergattern. Versuchen wir, dieses Göttermahl aus einem Schellfisch zu machen, es geht schließlich auch.

Spickhecht oder Backhecht

Ein großer Hecht, Räucherspeck, 1/4 Liter saure Sahne, 1 bis 2 Eßlöffel Mehl, 50 Gramm Parmesan...

Tilsiter Käse als Verräter

Wer durchschaut ein Mädchenherz? Willy jedenfalls nicht. Anni blieb ihm ein Rätsel. Manchmal antwortet ja ein Rätsel, wenn man es fragt. Doch war Willy viel zu schüchtern, um einfach die Frage zu stellen: „Liebst du mich, Anni?“

Nun war Anni schon vierzehn Tage Gast bei Willys Mutter. Morgen sollte sie fortfahren. Willy setzte im Haus mit Willys Mutter zusammen das Abendbrot auf den Tisch. Die Mutter seufzte. Das war doch ein unnatürlicher Zustand. Willy und Anni hätten zusammen unter der Linde sitzen sollen... Sie fragte hinterlistig: „Findest du nicht, das Willy ein netter Junge ist?“ „Ja, sehr nett“, gab Anni ohne Zögern zu. War das nun Liebe?

„Mein je, wir haben ja keinen Käse mehr“, rief da die Mutter. „Lauf doch, Anni, hol uns noch ein Stückchen Limburger Käse!“

Anni brachte das Käsepäckchen und meinte: „Ich hole noch ein paar Blumen aus dem Garten für den Tisch. Es ist ja mein letzter Abend heute.“

Die Mutter wickelte das Papier auf, würziger Duft war ihr in die Nase; dann dachte sie, das war ja kein Limburger, das war doch Tilsiter, ein gewaltiges Stück, goldgelb und — und Tilsiter war Willys Lieblingskäse! Anni hatte beim Einkauf an Willy gedacht, wenn aber eine Frau einem Mann seine Lieblingspeise vorsetzt, dann muß sie ihn doch... „Du solltest Limburger bringen“, erinnerte die Mutter. „Ach unschuldige“, sagte Anni. „Limburger war ausverkauft, ich vergaß, es dir zu sagen. Meine Gedanken waren immer bei Willy, ob er endlich sprechen würde?“ So war der verräterische Tilsiter — ein Irrtum, aber er hatte doch wieder recht.

Charlotte Reinke

sankase, zwei Scheiben geschnittene Zwiebeln, Salz, 125 Gramm Margarine.

Die Rückenpartie des Hechtes wird abgezogen und, falls der Fisch zu groß für die Backform ist, auch der Kopf abgeschnitten. Kopf und alle Abfälle werden mit etwas Suppengrün und Lorbeerblatt zur Soße ausgekocht. Die Hechtleder legt man in den Bauch, klappt die Bauchlappen nach innen und lege den Fisch in die sehr heiße Backröhre und wird dort solange unberührt gelassen, bis sich eine braune Bodenschicht bildet. Erst dann gießt man langsam von dem Fischsud dazu und beschöpft ein paar Mal. Es ist nicht einfach, eine gute braune Soße zu bekommen, darum gibt man schon in der letzten Viertelstunde die mit Mehl angerührte saure Viere über den Fisch, damit sie mitbräunen kann. Der Fisch wird in der Backform zu Tisch gegeben, die Zwiebeln bleiben in der Soße. Backzeit etwa eine Stunde.

Der Juli ist der Kirschenmonat, ich erinnere deshalb an den süßen **Kirschenmilch**, dessen Rezept ich am 30. Juli letzten Jahres gab, vielleicht entsinnen Sie sich.

Auch ein anderes Obst erfreut uns in diesem Monat, die Stachelbeere, von der wir eine leichtere Creme schlagen können:

Stachelbeercreme: 250 Gramm reife Stachelbeeren, 250 Gramm Zucker, 4 ganze Eier, 8 Blatt rote und weiße Gelatine (2 und 6). Stachelbeeren säubern und mit ganz wenig Wasser aufräumen. Die vorher eingeweichte und ausge-drückte Gelatine hineingeben und durchrühren. Die Eier werden mit dem Zucker schaumig geschlagen, die Stachelbeeren löffelweise dazugegeben. Etwa eine Stunde schlagen, bis die Masse schaumig und steif ist. Ergibt eine große Menge.

Es gibt auch eine sehr wohlsmekende Art, noch feste, fast reife **Stachelbeeren in Weißwein** einzumachen: 4 Pfund Stachelbeeren (möglichst große), 1/2 Liter Weißwein, 1 Stange Zimt, 2 Pfund Zucker. Die Beeren werden von Stiel und Blüte befreit, gewaschen und getrocknet. Wein und Zucker werden mit dem Zimt zu Sirup

gekocht und kochend über die Beeren gegossen. Zudecken, am nächsten Tage den Saft abgießen, auf dem Feuer eindicken und ihn wieder über die Beeren gießen. Das wiederholt man ein drittes Mal. Dann läßt man die Beeren einmal kurz in dem Sirup aufwallen, hebt sie mit dem Schaumlöffel heraus und dickt den Saft ein letztes Mal ein, füllt die Beeren in Gläser und gießt den abgekühlten Saft darüber. Zubinden und im Keller kühl aufbewahren.

Überhaupt das **Einmachen!** Viele mögen sich nicht mehr daran wagen, aber wenn dann die Gläser im Keller stehen, freut man sich und im Winter, wenn's schmeckt, noch mehr! Vom langen Totkochen halten wir im Zeitalter der Vitamine nicht, daher sei ein alte Art der Marmeladeherstellung erinnert: **Beeren roh gerührt.** Diese Methode erforderte einstündiges Rühren, dazu heute jetzt Geduld und Zeit. Nehmen wir den Mixer oder eines der billigen Elektro-Handgeräte und lassen sie für uns arbeiten 15 Minuten genügen meist. Man rechnet Pfund auf Pfund Früchte und Zucker und läßt sie solange durchschlagen, bis der Zucker völlig aufgelöst ist, füllt sie in Gläser und bindet zu. Je nach dem Pektin Gehalt dicken sie im Laufe der Tage ein, nur sollte man sie nicht über's nächste Frühjahr hinaus aufheben.

Um noch ein Gebäck zu bringen, kommt zum Schluß auf Wunsch einer Leserin das Rezept zur **Jägerortie** nach dem Doennigschen Kochbuch:

Jägerortie: 250 Gramm süße Mandeln 5 Stück Butter, 2 ganze Eier, 6 Eigelb, 250 Gramm Puderzucker, 2 Eßlöffel geriebene Semmel, 1 Eßlöffel Rum, Saft und Schale einer Zitrone, 6 Eischnee. Die Mandeln werden nicht abgezogen, sondern auf einem Tuch sauber gerieben, dann gemahlen. Die Eier und Eigelbe mit dem Zucker schaumig rühren, die Zutaten dazugeben, zuletzt den Eischnee. Man backt eine Torte bei mittlerer Hitze oder 3 Platten. Am nächsten Tage durchschneiden, mit herzhafter Marmelade füllen und mit Zuckerguß überziehen oder nur spritzen, man kann die Torten auch nur mit Puderzucker überstäuben.

Margarete Haslinger

Rezepte aus dem Leserkreis

Frau Martha E. wurde durch unsere Schaltenos-Debatte erregt, zu dem Widerstreit, der durch sie entstanden ist, ihre Gedanken um die Glumseverwendung darzulegen. Sie lindet es merkwürdig, daß unter dem gleichen Begriff Schaltenosen drei verschiedene Gerichte auftauchen: Heikelöße-Quarkklöße-Quarktaschen. Das regte sie an, gleich am nächsten Tage Quarktaschen zu machen, die sie lange nicht gekocht hatte, sie haben köstlich, wie „zu Hause“, geschmeckt. Sie schreibt weiter:

Daß ich nicht schon früher darauf gekommen bin, erkläre ich mir nur so, daß der Quark hier nicht so reichlich anfällt wie daheim. Man mühte ihn einfach verwerten, und so zauberte man allerlei Köstlichkeiten daraus, wie Käsekuchen, Quarkklöße, Quarktaschen, Eierkuchen (mit süßer Glumsefüllung), Quarkspeisen mit frischen ge-zuckerten Beeren, Quarkpudding, Quark mit frischer Milch und Sahne zu einem köstlichen Stück Schwarzbrot. Oder auch als Brotaufstrich mit Apfelscheiben oder Radieschenscheiben darauf oder Knoblauchwürst oder mit den verschiedensten Knödeln wie einer Prise Knoblauch, Schnittlauch, Zwiebeln, Kümmel oder auch mit Marmelade, was besonders die Kinder gern aßen.

Aber nun nochmals zu den beliebten Quarktaschen: Ich steche sie in einem Arbeitsgang aus, indem ich den Teig mit Zucker, Eigelb, Sahne und Zitronenschale abgeschmeckten Quark etwa 5 cm vom Rand und ebensoweit auseinander auf den Teig lege, den Rand überklappe und mit entsprechend großer Tasse aussteche. So hat man nicht soviel Teigeiland. Diesen versenke ich noch mit einem Löffelstück mit schönen Punkten, wodurch die Taschen garantiert beim Kochen fest zuhalten. Es darf nur kein Quark auf die Ränder geraten. Nach dem Kochen brate ich die Quarktaschen noch mit Butter von beiden Seiten hellgelb an und gebe dazu Schmantsoße.

Schmantsoße, die aber nur aus Milch gemacht wird: Kleingeschnittene Zwiebeln in heißem Fett langsam anschwitzen, Mehl dazu (hell und kraus), ein kleines Lorbeerblatt und Gewürzkörner, mit Milch nach und nach auffüllen, aufkochen, bis eine sämige Soße wie Schmant entsteht, mit Salz abschmecken und durch ein Sieb gießen. Die Soße schmeckt auch sehr gut zu Kartoffelklößen, die man mit Klopsfleisch füllt. In den Fleischteig darf man aber nur ganz wenig Brötchen nehmen. In jeden Klob ein gut walußgroßes Stückchen Fleisch kleben, zudrücken und in sehr reichlich leicht gesalzenem Wasser garkochen. Danach abtropfen, in eine Schüssel legen und mit leicht durchgebratenem Speck übergießen. Dazu die berühmte Schmantsoße, zum Sitzen bleiben, ohne Vor- und Nachspeise!

Über Schaltenosen hat sich Frau E. mit einer älteren Frau unterhalten, die eine ganz andere Anweisung dafür gibt: Der Nudelteig wird dazu messerrückendick ausgerollt, etwas antrocknen lassen, in 2 mal 4 Zentimeter große Vierecke oder längliche, mundgerechte Stücke schneiden, in viel kochendes, leicht gesalzenes Wasser streuen und garkochen. Nach 10 Minuten wird ein großes Sieb über den Topf gestülpt und umgekippt. Zuerst geben und mit ebensoviel kaltem Wasser abschrecken, wieder umkippen und auf dem Sieb abtropfen lassen. Die Glumse wird mit Sahne, Milch und Salz vermischt, dazu werden die gekochten Nudeln gegeben und durchgüht, sofort serviert, das Gericht ist dann noch gut lauwarm. Durch das Abschrecken werden

die Nudelflecke abgekühlt, die Ecken werden kühl, die Mitte bleibt warm, genau wie bei einer „Kalten Nase“.

Zum Kisseel muß ich noch sagen, daß man sich auch heute noch herstellen kann, man muß sich nur keimige Haferfloeken besorgen, die die Schrauben noch haben, die Voraussetzung für schnelles Gären. In einem dickwandigen Stein-topf werden die Flocken mit Wasser verrührt und mit einem Tuch zugedeckt. Ich stelle den Topf an die Seite des jetzigen Herdes auf einen Paken alter Zeitungen, sie gewährleisten über Nacht eine gleichmäßige Wärme. Sobald ein leicht säuerlicher Geruch wahrnehmbar ist, gießt man durch ein doppeltes Mulltuch, wäscht noch einmal lauwarm nach und drückt den Rest des Klebers aus. Die Hafermilk kocht man je nach Menge eine halbe bis eine Stunde, am besten in einem großen, runden Beeren. Da man nicht mehr auf direkter Flamme kocht, braucht man nur bis zum Kochen zu rühren. Dann langsam weiter brutzeln lassen, ab und zu den Rand ab- und durchrühren. Zuletzt eine „Geleprobe“ machen, indem man etwas auf einen kalten Teller gießt, um den richtigen Stand festzustellen. Man findet ihn schnell heraus. Dann auf Teller gießen und darüber Fett, leicht durchgebratene Speck oder Schinkenspirkel geben. Man kann ihn aber auch süß mit Zucker- oder Honigwasser geben (auf eine halbe Tasse lauwarmes Wasser einen Teelöffel Honig gut auflösen). Für Leute mit schwachem Magen und Kinder ist Kisseel ein wahres Labsal. Aber nie ein Spürchen Salz dazu nehmen, der Kisseel wird sonst bitter und ungenießbar!

Daran schließt Frau E. noch eine Frage: Wer weiß, wie Rote Beeten richtig gesäuert werden? Ich habe es einmal versucht, aber die Beeten wurden ungenießbar. Liegt es an dem geeigneten Gefäß? Die Beeten müssen einen frischeräuerlichen Geschmack haben, welcher für den echten „Barschtis“ (Beetenbartsch) Voraussetzung ist.

Ubrzig war Beetenwasser ein vorzügliches Durststiller, bei der größten Hitze vertrieben ein paar Schluck den größten Durst. Hatte jemand Kopfschmerzen, legte man ein paar Beeten-scheiben in ein Tuch geschlagen auf die Stirn, es war ein Labsal.

Kleines ABC der Kleiderpflege

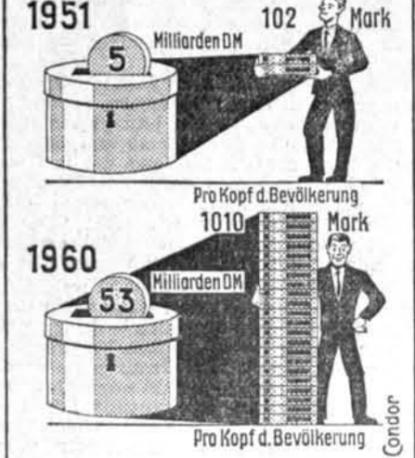
Ein Kleid soll man möglichst nie mehr als zwei Tage hintereinander anziehen. Je häufiger man Kleider wechselt, desto mehr werden sie geschont, vorausgesetzt, daß sie in der „Ruhezeit“ gut gelüftet und auf passende Bügel gehängt werden. Die Bügel müssen eine Spannbreite haben, die der Schulterbreite des Kleidungsstückes entspricht.

Wesentliche Bügel wird verkleidet, was sich bei glatten Kleidern empfiehlt, damit sie nicht abgleiten, so darf man für diese Bezüge keine Wolle nehmen, da durch sie leicht Motten angezogen werden.

Bevor wir die Winterkleidung in den Schrank hängen, müssen wir sie auf Flecke überprüfen. Nach der Entfernung etwaiger Flecke wird die Kleidung gründlich ausgebürstet, besonders auch die Taschen. Bei Herrenhosen müssen vor allem auch die Hosenaufschläge gründlich gesäubert werden. Nach der Reinigung wird die Kleidung aufgebügelt. (FvH)

MEHR GELD AUF HOHER KANTE

Sparenlagen in neun Jahren verzehnfacht



(co) „Sprichwort. Doch es gibt Ausnahmen. Die Deutschen in der Bundesrepublik haben den Schock der Inflation der zwanziger Jahre und der Währungsreform im Jahre 1948 überwunden und vertrauen wieder auf die Kaufkraft und Festigkeit der Mark. Ein schlagender Beweis dafür ist der starke Anstieg der Sparenlagen. Nach Angaben des Bundeswirtschaftsministeriums haben sie sich von 1951 bis 1960 verzehnfacht. 1951 betrug die gesamte Sparsumme fünf Milliarden Mark, 1960 schon 53 Milliarden Mark. Bundesbürger hatte 1951 im Durchschnitt 102 Mark auf die hohe Kante gelegt, 1960 waren es bereits 1010 Mark.

ET WAS BESONDERES

Holunderkekt und Sauerampferpudding

Frau Charlotte Krause, Krause (Main), Auerswaldstraße 3, spricht uns das Rezept für den sehr erfrischenden Holundersekt, der aber noch schnell vor Toresschluss angesetzt werden muß, weil der Holunder fast schon abgeblüht ist. In einen Steintopf gibt man zehn Liter Wasser mit 1000 Gramm Zucker, Saft einer Zitrone und einem Viertel Liter Weinessig (oder besser noch den Saft von 6 Zitronen) und 12 großen Holunderblüten. Man stellt den Topf 3 Tage lang zugedeckt an einen kühlen, luftigen Ort, sieht alles durch ein Tuch oder Filterpapier und füllt auf Flaschen ab. Den Korken sichert man mit einem Apothekerknoten, sonst kann man erleben, daß die entstehende Gärung den Kork heraustrreibt. Für vier Wochen in den Keller stellen, dann ist der „Sekt“ fertig, er ist herrlich erfrischend, muß aber innerhalb von acht Wochen getrunken werden.

Ferner schlägt Frau Krause als Sauerampferrezept einen „Pudding“ vor, der allerdings mit einem echten Pudding nichts zu tun hat, aber für Kinder sicher ein wohlsmekendes, nahrhaftes Gericht darstellt. Sauerampfer wird klein geschnitten und mit einem halben Liter Wasser aufgekocht, Zucker nach Geschmack dazugegeben. Zwei ganze Eier mit Mehl zu einer Einlaufmasse verklopfen und langsam in den kochenden Sauerampfer einlaufen lassen. Das Gericht schmeckt am besten noch etwas warm, die Menge ist für zwei Personen gedacht, man rechnet pro Person ein Ei.

DAS BUCH FÜR DIE FRAU

Käthe Bruns: Eine Frau segelt durchs Leben. Verlag Delius, Klasing & Co., 16,80 DM.

Käthe Bruns wird den Lesern des Ostpreußenblattes noch von ihrem humorvollen Artikel über das Gut ihres Vaters im Samland in Erinnerung geblieben sein. Jetzt hat sie ein Seglerbuch geschrieben, und was läge einer dem Wassersport verschiebenen Sportlerin näher, als unsere See und unsere Seen zu feiern.

Käthe Bruns ist die älteste deutsche Sportreporterin, schon zur Kaiserzeit hat sie über die großen Regatten in Kiel für bedeutende Zeitungen geschrieben. Und auch späterhin gab es keine Kieler Woche ohne die Reporterin Käthe Bruns. Heute aber bringt die



Achtzigjährige ihren Urenkeln das Segeln bei. Dieses Buch, mit schönen alten Fotos und neuen Zeichnungen ausgestattet (auch aus unserer Heimat) ist nicht nur eine Geschichte über die Entwicklung des Segelsportes. Auch die Kultur dieser Epoche ist darin festgehalten, wurde lebendig und humorvoll dargestellt. „Je östlicher wir kamen, desto herzlicher war die Segelfreundschaft“, berichtet sie von der Fahrt zur Segelregatta nach Pillau. Das kann man gut verstehen, denn diese „ungewöhnliche Frau“, wie sie der Untertitel ihres Buches nennt, hat genau das Format, wie es in unsere Heimat paßt. Sie hat das richtige Gefühl für den ostpreußischen Menschen und für das unaussprechlich Wunderbare, das unsere Landschaft hat, unsere Wälder, unsere Seen. Kleinste Begebenheiten haben sie so angeführt, daß sie ihr Leben lang behalten hat: Ganz spät im Herbst segelte sie einmal mit einer Drei-Damen-Besetzung auf unsern See mit. Wegen einer so kritischen Lage, daß sie keinen Ausweg mehr sah. Aber der Angerburger Sportklub, bei dem sie Gast waren, paßte auf. Als das Boot überfällig war, wurde es von bewährter und mit den örtlichen Verhältnissen vertrauter Herrenmannschaft heimgeholt. Die drei Damen bedankten sich erst für diese Rettungsexpedition. Doch die Herren erlosten ab: „Was? Getreitet? Aber Trautstetel! Erbarmung — wir sind Ihnen doch nur ein Stückchen entgegengekommen!“ Das war echt ostpreußisch. Es ist eine Freude, dies Buch zu lesen und die schönen Bilder zu betrachten.

Hedy Groß

Zahnziehen tür fünfzig Pfennig

Mein Bruder Karl hatte als Kind Diphtherie. Weil er danach dem Aussehen nach etwas schwächlich blieb, wurde er von meiner Mutter verwöhnt und geschont. Hatten wir zwei gemeinsam etwas ausgefressen, bekam ich vom Vater eine gehörige Tracht Prügel — meinen Anteil — und auch seinen.

Eines Tages bekam Karl Zahnschmerzen. Er hatte einen schlimmen Backenzahn, der ihm viel zu schaffen machte — das Mittagessen rührte er nicht an, hielt sich die Backe und jammerte. Mutter holte ein scharfes Zeug, das ganz barbarisch biß, wenn man damit das Zahnfleisch pinselte. Unserem Karlchen gingen die Augen über, aber helfen tat es doch nicht. Dann bekam er noch ein Hausmittel, ein grünliches Zeug, das auch mit Zucker abscheulich schmeckte.

Als auch das nichts half, blieb ja wohl nichts übrig, als den Jungen zum Paskarbeit zu schicken, der als Barbier seit eh und je dafür zuständig war. Mutter meinte zu dem Vorschlag, sie hätte gehört, daß die neue Dentistin am Grünen Markt für eine Mark den Zahn schmerzlos zöge. Karlchen hätte doch schon genug Schmerzen ausgehalten. Also bekam Karlchen eine Mark und ich den Auftrag, ihn zu der „Operation“ zu begleiten.

Wir machten einen Umweg über den schönen Darkehmer Kinderspielplatz, wo ich Karlchen auf einer Bank auseinandersetzte, daß wir fünfzig Pfennig sparen und dafür im neuen Kaffeegeschäft in der Gudwaller Straße viele, bis dahin unbekannte Leckerbissen kaufen könnten. Diese benötigten fünfzig Pfennige würden wir haben, wenn Karlchen sich — wie immer — den Zahn beim Paskarbeit ziehen ließe (Rasieren 10 Pfennig, Haarschneiden 25 Pfennig, Zahnziehen 50 Pfennig. Was der damals sehr moderne falsche Zopf — genannt „Wilhelm“ — kostete, weiß ich nicht mehr).

Karlchen wollte anfangs von meinem Vorschlag nichts wissen. Ich malte ihm aber die Süßigkeiten in den schönsten Farben, bis er mir zustimmte, daß man nie leichter fünfzig Pfennig verdienen könnte als mit einem Ruck beim Zahnziehen.

Wir betreten mutig den Barbierladen, wo der rundliche, überall sehr beliebte Max Paskarbeit Karlchen in die hintere Ecke bugsierte. Plötzlich brüllte mein Brüderchen wie ein gemartertes Tier auf und schoß an mir vorbei über die Treppe auf die Kirchenstraße. Den Zahnstumpf bekam ich in die Hand gedrückt.

An Korths Ecke holte ich Karlchen ein, der etwas erleichtert mit mir über den Markt zum Kaffeegeschäft zog. Daß er von den dort erstandenen Leckerbissen nach einer mißlungenen Probe dann doch nichts essen konnte, war ja nicht meine Schuld.

Mir haben sie gemundet. F. R.



Jungenstreiche am Kurischen Haff

Dumme Jungenstreiche hat es schon immer gegeben und es wird wohl auch immer so bleiben. Wenn ich hier berichte, war wir damals so ausheckten, so soll das nicht heißen, daß ich hier Gebrauchsanweisungen zum Nachmachen geben möchte! Wir waren wenigstens immer darauf bedacht, keinen größeren Schaden anzurichten. Über unsere Schandtaten haben sich die Erwachsenen zwar oft geärgert, dann aber doch amüsiert.

Bei uns am Kurischen Haff wurde die Fischer Tag und Nacht ausgeübt, war also nicht an eine bestimmte Tageszeit gebunden. Nur in der Nacht vom Sonnabend zum Sonntag war das Fischen gesetzlich verboten. Dagegen war es möglich, schon am Sonntagnachmittag wieder zum Fang auszulaufen. So stand uns Jungen immer nur die Nacht vom Sonnabend zum Sonntag zur Verfügung für unsere Dummheiten oder auch die Nächte, in denen wegen Sturm oder Windstille nicht gefischt werden konnte.

Die jungen Leute im Dorf hatten einzelne Gruppen gebildet, die unabhängig voneinander ihre Streiche ausheckten. An manchen Häusern wurden etwa die Fenster vor außen vollständig verhängt, so daß die Leute das Aufstehen verschliefen. Wachten sie dann doch auf und stellten fest, daß es schon lange Tag war, so fanden sie die Haustür verrammelt. Ein andermal hatten wir das Vorderteil eines Ackerwagens in mühsamer Kleinarbeit aufs Dach gebracht und mit der Deichsel in den Schornstein gesteckt. Am Sonntagmorgen gab es ein großes Hallo, und der Hausbesitzer mußte erst eine Flasche Schnaps ausgeben, damit wir den Wagen wieder herunterbrachten.

Wenn im Krug von Herrmann K. Tanzmusik war, drängten sich die Frauen an den Fenstern, um die Tanzpaare zu beobachten. Wenn dann zwei junge Leute öfter miteinander tanzten, wurden sie gleich als angehende Brautpaare ins Gespräch gebracht. „Kick moal, de Franz tanz all tom löfftmoal met de Emmake, dat wat bestömmt een Poarl!“ So hieß es dann. Als wir sahen, daß die Frauen in ihrer Neugierde vor den Fenstern nichts anderes hörten und sahen, nähten wir heimlich in der Dunkelheit ihre weiten Röcke aneinander. Dann kamen wir mit einer Wasserspritze dazwischen, und wenn sie mit einem Schrei auseinanderfahren wollten, ging es ihnen wie den Hühnern und dem Hahn bei Wilhelm Busch: „Als sie sich so recht besinnen, konnte keines mehr von hinnen...!“ Das gab viel Gelächter im ganzen Dorf.

Im Nachbardorf wohnte Wilhelm Kl., dessen Haus ein Strohdach hatte. Eines Nachts hatte ich mit meinem Freund aus allen Gärten der Umgegend die Vogelscheuchen gesammelt und sie dem Kl. aufs Dach gesetzt. Als er am anderen Morgen die schöne Verzierung seines Daches sah, wurde er sehr böse. Das Dach war schon etwas mürbe, so war es gar nicht einfach, die Vogelscheuchen wieder herunterzubekommen.

Wir kamen wie zufällig vorüber und boten unsere Hilfe an, die dankbar angenommen wurde. Mit einem Feuerhaken schafften wir es.

Nicht lange nach dieser Vogelscheuchengeschichte ergab es sich, daß unser Kahn und der von Fischer Kl. bei einer Windstille zusammenlagen. Da hörten wir aus der Unterhaltung heraus, daß er immer noch böse wegen des dummen Streiches war. Er hatte zwei Töchter, Bertha und Auguste, und weil er schon immer daran dachte, daß ich eine davon heiraten sollte, nannte er mich nur noch „Schwiegersöhn“. Wenn er gehäht hätte, daß ich der Übeltäter war!

„Eck mögt bloß weete, wer von de krätsche Jungs dat gemoakt hefft, de Schendarm kann dat ok nich rutkriege!“ sagte er, und dann wandte er sich zu mir: „Dat du solche Streiche nich moakt, weest eck, vleicht kannst du dat rutkriege!“

„Ja“, sagte ich, „eck war dat vaseeke!“ Dabei ist es geblieben, und ich bin auch nie sein Schwiegersohn geworden.

Fritz Stassel

Nur eine Frage

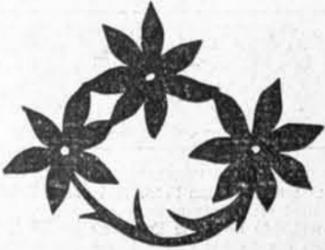
Von Siegfried Walden

Auf dem Friedhof stehen vor einem mit Blumen geschmückten Hügel zwei Menschen und schauen andächtig auf die vom Regen getränkte Erde. Es ist ruhig hier. Die Hauptverkehrsstraßen liegen weit entfernt. Nur dann und wann poltert auf der Eisenbahnstrecke ein Zug vorbei, und von der Zeche klingt fernes Arbeitsgeräusch.

„Hier schläft deine Omi“, sagt die Mutter, und die kleine Angelika nickt mit dem Kopf. „Bete schön für die Omi“, spricht die Mutter weiter. Angelika betet und verteilt Handküßchen: „Eins von Pappi, eins von Mami und eins von mir“, sagt sie leise.

Off steht die Mutter mit der Kleinen hier. Angelika hat die Großmutter nicht gekannt. Sie weiß nur, daß jedes Kind eine Omi hat, und ihre ruht hier auf dem Friedhof. Daß sie noch eine Großmutter hat, die im Osten unseres Vaterlandes wohnt, kann sie nicht begreifen. Die Großeltern aus Ostpreußen haben sich bereits angemeldet und werden bald kommen. „Nein“, sagt Angelika, „Kinder haben nur eine Omi, das weiß ich ganz bestimmt.“

Am Tag der Ankunft der Großeltern aus dem Osten gibt es eine herzliche Begrüßung, und die Großen können mit den Tränen nicht zurückhalten. Angelika spricht kein Wort. Nur schüch-



tern reicht sie den Großeltern die Hand, tritt dann zurück und läßt sie nicht aus den Augen. Dann tritt sie plötzlich auf die Großmutter zu und andächtig, aber bestimmt fragt sie: „Bist du die Oma vom Friedhof?“

Schweren Herzens schauen sich die Erwachsenen an. Niemand weiß sogleich eine Antwort auf die Frage. Es ist eine Frage, aber eine solche, wie sie nur ein Kind stellen kann, das wie wir unter den Wirnissen unserer Zeit leidet.

Und als Angelikas Mutter nach einiger Zeit sagt: „Nein, Annegret, wir haben dir doch gesagt, daß du zwei Omis hast“, und als sie zur Schwiegermutter gewandt fortfährt: „Sei nicht böse, Mutter, sie ist ein Kind“, erwiderte die Kleine: „Doch, ich weiß es ganz bestimmt, Omi kommt aus dem Friedhof.“

Wochen sind vergangen Großmutter und Enkel sind Freunde geworden. Angelika steht auch weiterhin auf dem Friedhof und verteilt Handküßchen, aber — mit der Großmutter aus dem Osten geht sie dort nicht hin. „Nein, Omi“, sagt sie, „sonst gehst du wieder ins Grab.“

Fritz Kudnig: Morgen im Fischerdorf

Die Fischerhütten ruhn im Morgenlicht, das sie mit ihrem holden Schein umlicht. Die Kiefern, Birken, die sie hoch umstehn, vom Licht geküßt im Sommerwinde wehn.

Der Herde Rauch steigt steil aus dem Kamin, hängt wie ein feingewebter Baldachin aus himmelhellem, silberblauem Duft auf Baum und Strauch in der durchsonnten Luft.

Ein Hothund bellt, und frühlich kräht ein Hahn. Die Ankerkette klirrt in einem Kahn, der schwarz im lichten Glanz der Sonne liegt und lahrfroh im opalnen Haff sich wiegt.

In einem Blumengarten spielt ein Kind mit großen, blauen Augen. Und der Wind liebkost es lind, wie's auch die Mutter tut, wenn sie dem Kindchen grad besonders gut.

Ferienparadies Cranz-Westend

Von Königsberg fuhr man eine gute halbe Stunde mit dem kleinen Bähnchen an die See nach Cranz. Dann durfte der Zug allerdings nicht auf jeder der kleinen Stationen halten, sondern nur einmal im Walde, in Groß-Raum. Kurz bevor man in diesen hochstämmigen Wald einfuhr, kam man an einem breiten Band leuchtend blauer Lupinen vorbei, die auf der Böschung des Bahndammes wuchsen. Die kleine Lokomotive schraubte und heulte ein paar mal laut und durchdringend im Walde, dann kamen wir wieder hinaus in die Helle der golden schimmernden Kornfelder und der weiten Wiesen, auf denen schwarz-weißes Vieh weidete oder Pferde munter wegsprangen, wenn der Zug sich näherte. Kurz vor Cranz war mooriges Gelände, über dem man oft Störche kreisen sah. Dann tauchte schon der Wasserturm auf, das Wahrzeichen von Cranz, und durch das gegenüberliegende Fenster sah man die alte Windmühle. Tiefblau war der Himmel mit ein paar großen, blendendweißen Wolken. Frisch und herbsalzig wehte die Luft.

Endstation Cranz! Der Zug leerte sich. Viele Reisende wurden schon von Freunden und Bekannten am Zug erwartet, Freudige Begrüßungen gab es an solch wermerseligen Ferntagen. Kleine barfüßige, braungebrannte Jungen boten sich zum Koffertragen an. Fischerkinder waren es meist, die sich gern ein paar Pfennige verdienten. Ein paar alte Pferdroschken standen unter den Kastanien. Wir Schwestern machten uns manchmal die Freude, mit dem „alten Faust“ in seine „Königin-Luise-Chaise“ zu fahren. So nannten wir die alte Kutsche, die noch aus der Zeit zu stammen schien, als Königin Luise über die Kurische Nehrung fuhr. Wenn wir schweres Gepäck hatten, war der sonst so schöne Weg nach Cranz-Westend zum letzten Haus dieser Ferien-Kolonie doch zu weit. Er führte auf der bewachsenen Düne entlang, hoch über dem breiten, weißen Strand und über dem Meer. Der Duft der Weiden, die am Dünenstrand wuchsen, der Tanageruch vom Meer waren köstlich erfrischend. Dazu der weite Blick über die See mit ihren schaumgekrönten Wellen, die heranzurollen und wieder zurückfluteten, die Wolken, die über die Sonne zogen und dann das Meer ganz dunkelblau erscheinen ließen — dann leuchtete es wieder hellgrün auf mit glänzend weißem Brandungsgischt, wenn die Strahlen der Sonne es trafen. Ständig wechselnde Farben in

diesem bewegten Bild. Stundenlang konnte man schauen.

Das Haus stand auf dieser Düne. Eine kleine weiße Gartenpforte führte in den baumumstandenen, windgeschützten Garten. Dort standen Tisch und Bänke, umhegt von einer Tannhecke. Ein zweiter Gartenplatz lag unter einer hohen Pappel, die im Seewind ständig wisperte und flüsterte. Ein Holzhaus mit tief heruntergezogenem, rotem Ziegeldach, mit Glasveranden, die die Morgen- und Mittagssonne hineinließen, so warm, daß eines von ihnen den Namen „Schmorden“ sich verdient hatte. Ein geliebtes Haus, das an die See paßte. Eine geräumige Diele mit einem roten Ziegelkamin für ein offenes Feuer, mit derbem, kornblumenblauem Rupfen bespannte Wände und rot und weiße Möbel; klare, ehrliche Farben, keine Zwischenföne. Ein behaglicher Kachelofen im Wohnzimmer für die kühlen Abende bei Sturm und Regen. Welch eine Aussicht, wenn man über die breite Holzterrasse in die oberen Zimmer kam! Weit schaute man über das Meer und ebenso endlos weit landwärts über Felder und Wiesen, durch die ab und an mit lautem Schnaufen und aufgeregtem wichtigem Bummeln die kleine Spielzeugsbahn nach Neukühn fuhr.

Der Badeanzug war dort unser liebstes Sommerkleid. Im Badeanzug wurde gesonnt, gebadet, gepaddelt, gewandert weit am Strand entlang auf dem nassen Sandstreifen, den die Wellen der Brandung festgewalzt hatten.

Wie viele Gäste hat dieses frohe Sommerhaus gesehen, die heute noch von der Erinnerung zehren! Das Bad in der See und der gedeckte Tisch im Garten waren immer bereit. Wie herrlich schmeckten die Cranzr Räucherflundern dann! An warmen Sommerabenden wurde auch manchmal Kullerpfirsich getrunken, und dazu der Tisch auf die äußerste Spitze der Düne hinausgetragen und lange über das Meer geschaut.

Wie herrlich war es bei Wellengang zu baden, zu tauchen, unter der Welle durchzuschwimmen, und dahinter im ruhigen Wasser wieder aufzutauhen. Oder in der Brandung zu stehen und sich die Wellen in den Rücken schlagen zu lassen, der von dieser kräftigen Massage krebsrot wurde. Bei ruhiger See schwammen wir weit hinaus. Manchmal entdeckten wir schon vom Land aus, an der helleren Wasserfärbung erkenntlich, eine Sandbank, auf die wir dann zu schwammen, und auf der wir im nur kniehohen

Lucie Müller

Mutter und Tochter

Eine Erzählung aus der Memelniederung Von Ernst Wichert

Fortsetzung und Schluß

„Ich hab' ein Mädchen gekannt, das Madle hieß wie du und auch ungefähr in deinem Alter war“, hatte er einmal gesagt, „deshalb tu ich's. Das Mädchen ist tot.“

Weitere Fragen beantwortete er nicht. Bald fragte auch niemand mehr.

Zu Madle fand sich ein junger Litauer, der an den Luftpumpen arbeitete. Aber sie konnten nicht heiraten, da sie zu arm waren. Dazu vermochte nun auch der Stumme nicht zu helfen.

So lebte Kalwis nun schon ins vierte Jahr; sein Leib war abgemagert, seine Gesichtsfarbe gelb, sein Atem keuchend, aber er versäumte keinen Tag den Dienst. In den großen Augen loderte noch etwas von dem früheren schwärmerischen Glanz, aber er senkte sie meist zur Erde, wenn man ihn anredete. Er las nie mehr in einem Buch, er ging keinen Sonntag zur Kirche. Wohl schien ihm nur zu sein, wenn der Kupferhelm sich vor seinem Gesicht geschlossen hatte und er durch dessen Glasaugen um sich herum das Seewasser grünlich schimmern sah. Da, auf dem Meeressande zwischen den Steinen hin und her schreitend, die viele Jahrtausende kein Lufthauch berührt hatte, konnte er sich einbilden, ganz allein auf der Welt zu sein. Da erbelte er über den Zusammenhang der Dinge nach wie früher und kam nie zu einem befriedigenden Schluß; da erneuerte er die alten glückseligen und schmerzlichen Erinnerungen, da sagte er in Gedanken die schwermütigen Lieder her, die er einst gelernt oder selbst gedichtet hatte, da bat er Gott um Verzeihung für alles Unrecht, das er getan, betete inbrünstig zu seinem Sohn, daß er Madle in Gnaden ansehen wolle wie einst eine andere Magdalena. Immer zu kurz wurde ihm die Zeit tief unten in solchen Betrachtungen.

Eines Tages kam eine Frau nach Palmnicken und erkundigte sich nach Jons Kalwis. Sie habe kürzlich von einem Manne ihrer Bekanntschaft, der hier Arbeit gesucht, aber auf die Dauer nicht gefunden habe, erfahren, daß er hier bei der Taurerei beschäftigt sei. Sie wäre seine Frau. Ihr unheimliches Wesen hatte bewirkt, daß man sie überall kurz abfertigte; die meisten wußten nicht einmal, daß ein Jons Kalwis bei den Taurchern sei. Endlich hatte ihr ein Aufseher geraten, sie solle nur nach Nebelias fragen. So gelangte sie in die Nähe des Schlafhauses, eben als der Gesuchte herausgetreten war, um nach dem Boot zu gehen. Er stutzte, starrte sie eine Weile sprachlos an, trat wie taumelnd einen Schritt zurück. „Was willst du?“ fragte er endlich mit fallender Zunge. „Jons“, bat Urte, „komm mit mir nach Hause. Es war, seit du fortgingst, eine schrecklich lange Nacht. Laß mich nicht länger allein.“ Er schüttelte den Kopf und streckte die Hand zitternd vor sich hin.

„Warum suchst du mich?“ entgegnete er. „Du wußtest, daß ich nicht gefunden sein wollte. Ich bin für dich nicht mehr unter den Lebenden und für mich auch nicht. Gönne mir Frieden.“

„Ich kann nicht“, sagte sie. „Ich habe selbst keinen Frieden, und deinestwegen war's doch, daß ich ihn verlor. Das Haus ist so einsam — der alte Mann ist nicht mehr nebenan. Mir graut in der Nacht. Ich will's nicht länger allein tragen. Komm mit! Sind wir zu zweien, so tut's uns nichts.“

„Ich bleibe“, rief er. „Nie wieder setz' ich den Fuß über deine Schwelle.“

„So bleibe auch ich“, trotzte sie. „Ich bin dein Weib und gehöre zu dir. Schüttele mich ab, wenn du kannst.“

„Es darf nicht sein“, antwortete er, sie abwehrend. „Dort oder hier — ich bin dir nichts mehr. Geh — geh! Wir hätten einander nie mehr wiedersehen sollen.“

„Ich gehe nicht“, versicherte sie mit großer Festigkeit. „Hab' ich dir nicht alles verziehen, was eine Frau und Mutter verzeihen kann? Und du willst mich so unchristlich verwerfen?“

„Sorge, daß Gott dich nicht verwirft“, sagte er, die Hand erhebend. „Ich bin ein sündhafter Mensch und kann deine Seele nicht retten. — Und nun laß mich an die Arbeit gehen, sie warten schon auf mich.“

Er schritt rasch dem Abberge zu und die Holzterre nach dem Strand hinunter. Urte folgte ihm. Das Boot lag in der Schälung. Er sprang hinein, indem er ihm zugleich einen Stoß ins tiefere Wasser gab. „Nehmt mich mit“, flehte die Frau. „Er muß mich hören — er ist mein Mann!“

Sie ruderten schon über die Brandung hinweg.

Aber die Besatzung eines zweiten Bootes, das eine halbe Stunde später ausfuhr, gelang es ihr mit Geld zu bestechen. Man nahm sie mit und ließ sie in das erste Boot übersteigen.

Jons war bereits in der Tiefe. Man zeigte auf die Richtung der Leine und des Luftschnalles. Ängstlich starrte Urte über Bord in das grüne Wasser, als hätte sie auf dem Grund etwas erspähen können. Einen Augenblick war es ihr wirklich so, als ob sie eine ungeheuerliche Gestalt mit dickem Kopf und großen Augen nicht weit unter der Oberfläche gesehen hätte; sie war gleich wieder versunken. Die Leute im Boot plauderten untereinander, erzählten von dem „Stummen“, was sie wußten, erkundigten sich nach seinen häuslichen Verhältnissen. Es war allgemeine Verwunderung, als sie hörten, daß er ein reicher Wirt sei. Sie hätten ihn lange für nicht ganz gesund im Kopf gehalten, sagten sie.

Jons war schon drei Stunden unter Wasser. Seit längerer Zeit hatte er die Stelle auf dem Grunde nicht verändert. Der Mühe da ein gutes Bernsteinest gefunden haben, meinten die Leute. Dann aber fiel es ihnen auf, daß die verbrauchte Luft nicht abgurgelte. Da das Wasser bewegt war, hatte sich dieser Umstand vielleicht



... Das Boot wurde sogleich an Land gerudert und der Tote auf den Sand gelegt ...

Zeichnung: Ernst Rimmek

schon längerer Zeit ihrer Beobachtung entzogen. Als sie noch darüber sprachen und sich verwunderten, daß er nicht das Zeichen gebe, tauchte plötzlich in der Richtung der Leine ein dunkler Gegenstand über die Oberfläche, wie in die Höhe geschleudert. Man zog ihn eiligst heran.

Er gab keine Hilfe mit den Händen; er stellte sich an der Treppe nicht aufrecht; ein Mann mußte hinaustreten und ihn mit dem Oberkörper aufrichten. Da er nicht auf die Stufen trat, mußte man ihn über Bord ins Boot ziehen, was nur mit großer Mühe gelang. Das Vorderstück des Helmes wurde abgeschraubt. Zischend entwich die Luft. Als man endlich in die nun offene Hülle hineinzusehen in den Augenblicke war, aus dem bleichen, bewegungslosen Gesicht hervor. Die Augen waren halb geschlossen; der Mund, der den Schlauch losgelassen hatte, fest verbissen. Jons Kalwis war für ewig stumm.

Dann reiste sie in die Heimat zurück, verkaufte ihr Grundstück und kam mit einem reichen Vorrat an Geld wieder nach Palmnicken. Auch die Bücher brachte sie mit, die Jons lieb gewesen waren, sonst nichts von ihrer früheren Habe. Sie erwarb ein Häuschen nicht weit vom Kirchhof und betete täglich am Grabe ihres Mannes.

Für Madle Benniszies schien sie eine tiefe Neigung gefaßt zu haben. Sie behandelte sie wie eine Tochter und besuchte sie tausendmal.

In der nächsten Folge

beginnen wir mit dem Abdruck des NEUEN ROMANS von PAUL BROCK

Die Heimkehr des Florian Moen

„Du und deine Mutter, ihr seid ihm lieb geworden; ich will euch Gutes tun, wie er euch Gutes getan hat.“

Sie stattete Madle reichlich aus und richtete für sie die Hochzeit mit ihrem Annuszus her.

Man glaubt allgemein, daß sie ihre Erbin sein wird. Aber sie weiß nicht einmal, daß Urte eine Tochter hatte, die Madle hieß, wie sie.

ENDE

Amtliche Bekanntmachungen

II 64, 65 / 1961

Aufgebot

Frau Ursula Siegfried, geb. Zarniko, Hausfrau, in Miltenberg, Monbrunner Straße, hat beantragt, ihre Tante **Lotte Schwing**, geb. Berger, geb. am 17. 2. 1895 in Braunsberg, Ostpreußen, zuletzt wohnhaft in Königsberg Pr., Dieffenbachstraße, und ihre Kusine **Gisela Schwing**, geb. am 19. 3. 1922 zu Marienfelde, Kreis Pr.-Holland ledig, Kindergärtnerin, zuletzt wohnhaft in Königsberg Pr., Dieffenbachstraße, für tot zu erklären. Beim Einmarsch der russischen Wehrmacht in Königsberg sollen sich beide vergiftet haben. Ein Nachweis, daß sie gestorben sind, kann nicht erbracht werden. Die Verschollenen werden aufgefordert, sich bis spätestens 15. September 1961 bei dem Amtsgericht Miltenberg zu melden, widrigenfalls sie für tot erklärt werden können. Gleichzeitig ergeht Aufforderung an alle, die Auskunft über Leben oder Tod der Verschollenen an geben können, dies bis spätestens 15. September 1961 dem Amtsgericht Miltenberg anzuzeigen.

Miltenberg, den 15. Juni 1961

Amtsgericht Miltenberg
gez. Lorbacher, Amtsgerichtsrat

II 63 / 1961

Aufgebot

Frau Ursula Siegfried, geb. Zarniko, Hausfrau, in Miltenberg, Monbrunner Straße, hat beantragt, ihre Mutter **Eise Wilhelmine Zarniko**, geb. Schwing, geb. am 14. September 1886 in Klein-Cordshagen bei Plütze (Stralsund), geschieden, zuletzt wohnhaft in Königsberg Pr., Hammerweg 6, für tot zu erklären. Anfang Juni 1945 soll die Verschollene an Typhus erkrankt und an Schwäche verstorben sein. Ein Nachweis hierüber kann nicht erbracht werden. Die Verschollene wird aufgefordert, sich bis spätestens 15. September 1961 bei dem Amtsgericht Miltenberg zu melden, widrigenfalls sie für tot erklärt werden kann. Gleichzeitig ergeht Aufforderung an alle, die Auskunft über Leben oder Tod der Verschollenen an geben können, dies bis spätestens 15. September 1961 dem Amtsgericht Miltenberg anzuzeigen.

Miltenberg, den 15. Juni 1961

Amtsgericht Miltenberg
gez. Lorbacher, Amtsgerichtsrat

Unterricht

Die DRK-Schwesterenschaft Krefeld

stellt zum 1. 10. 1961 und auch zu späteren Terminen

Schwesterenschülerinnen

unter günstigen Bedingungen ein. Auch ausgebildete Schwestern können jederzeit Aufnahme finden. Bewerbungen sind zu richten an die Oberin, Krefeld, Hohenzollernstraße 91.

Für den Krankenpflegekurs am 1. Oktober 1961 stellen wir

Schwesterenschülerinnen

im Alter zwischen 18 bis 30 Jahren

in unsere dreijährige internationale anerkannte Krankenpflegeschule ein.

Vorschülerinnen

ab 16 Jahren

zur Vorbereitung auf den Schwesternberuf werden noch mehrere

Wegen Verkürzung der Arbeitszeit werden noch mehrere

gut ausgebildete Krankenschwestern

eingestellt. Bewerbungen an die Oberin der Schwesternschaft Saarbrücken vom Deutschen Roten Kreuz e. V., Saarbrücken 6, Robert-Koch-Straße 2.

II 34, 35 / 1961

Aufgebot

Herr Alfred Friedrich Breitfeld, Kraftfahrer, in Bürgstadt, Lauerend 37, hat beantragt, seinen Stiefvater **Peter Peters**, geb. 6. 5. 1886 in Hohenwalde, Kreis Marienburg, Westpreußen, Zimmermann, zuletzt wohnhaft in Sorgenort, Kreis Marienburg, und seine Mutter **Martha Peters**, geb. Braun, verw. Breitfeld, geb. am 16. 10. 1896 in Sorgenort, Kreis Marienburg, Westpreußen, Hausfrau, zuletzt wohnhaft in Sorgenort, Kreis Marienburg, für tot zu erklären. Beim Einmarsch der russischen Wehrmacht in das Dorf Sorgenort sollen die Verschollenen alle Häuser in das Dorf Sorgenort stellen die Soldaten alle Häuser in den Flammen umgekommen sein. Die Verschollenen werden aufgefordert, sich spätestens 1. Oktober 1961 bei dem Amtsgericht Miltenberg zu melden, widrigenfalls sie für tot erklärt werden können. Gleichzeitig ergeht Aufforderung an alle, die Auskunft über Leben oder Tod der Verschollenen an geben können, dies bis 1. Oktober 1961 dem Amtsgericht Miltenberg anzuzeigen.

Miltenberg, den 26. Juni 1961

Amtsgericht Miltenberg
gez. Lorbacher, Amtsgerichtsrat

Deutsches Rotes Kreuz Schwesterenschaft Eiberfeld

nimmt jg. Mädchen zur Ausbildung in der Krankenpflege auf. Schwesterenschülerinnen ab 18 Jahren, Vorschülerinnen ab 16 Jahren. Krankenpflegeschulen in Essen, Kruppische Krankenanstalten und Wuppertal-Eiberfeld, Rotes-Kreuz-Krankenhaus.

Nähere Auskunft durch die Oberin der Schwesterenschaft Wuppertal-Eiberfeld, Hardtstraße 55

Feine Oberbetten

Wunderbar weich, leicht und mollig, gefüllt mit zarten Halbdauen, inleiert rot, blau, grün oder erdbeer, garantiert langlebig und dauernd.

130x200 cm mit 3000 g nur DM 69,50
140x200 cm mit 3250 g nur DM 76,20
160x200 cm mit 3750 g nur DM 86,75
Kopfkissen, 80x80 cm, gefüllt mit 1250 g zarten Halbdauen, inleiert rot, blau, grün oder erdbeer, nur DM 24,90. Zusendung 4 Wochen zur Ansicht ohne Kaufzwang. Bei Nichtgefallen Geld sofort zurück. Garantiefchein liegt bei, Portofreie Nachnahme. Katalog sowie Bettfedern- und Inleitmuster kostenlos und unverbindlich. Versandhaus STUTENSEE, Abt. 44, Blankenburger-Karlstraße, Bahnstr. 46

Schwesterenschülerinnen Kinderkrankenschwestern-Schülerinnen Vorschülerinnen

Die DRK-Schwesterenschaft Wiesbaden, Schöne Aussicht 39, nimmt junge Mädchen mit guter Allgemeinbildung zur Ausbildung in der Kranken- und Kinderkrankenpflege auf. Außerdem können Vorschülerinnen — Mindestalter 16 J. — ihr hauswirtschaftliches Jahr in unserer Vorschule ableisten. Neben freier Station und Dienstkleidung wird Taschengeld gewährt. Kursbeginn jeweils 1. 4. und 1. 10.

Ferienparadies an der See

Ferienhäuser — Vermietung

Inh. Kurt Wiesenberg

Großenbrode-Kal

Ferienhäuser noch frei im Monat September

Preis 3,50 DM je Person

3% Rabatt oder 6-12 Monatsraten

bequeme TEILZAHLUNG f. SAMMELBESTELLER 10 Wochen od. 2 Monatsraten

Bettenkauf ist Vertrauenssache!

Bewährtes in Oberbett mit 25jährig. Garantie, in rot, blau, grün, gold

130x200 m. 6 Pfd. Halbdauen DM 81,50
140x200 m. 7 Pfd. Halbdauen DM 92,55
160x200 m. 8 Pfd. Halbdauen DM 105,60
80x80 m. 2 Pfd. Halbdauen DM 25,50

Original-Handschleifedern wie in der Heimat! 6-teilig. Bettwäsche-Garnituren bestehen a. 2 Bezügen, 2 Kissen Fertiggröße, 2 Gesundenbettchern 150x250

Garn. 229 Garn. 211 Garn. 228

Blumen-Damast Bunt-Damast Moco-Damast
130x200 DM 63,30 76,20 78,80
140x200 DM 65,60 79,30 82,—
160x200 DM 70,30 85,60 88,40

Völlig kostenlos mit Rückporto erhalten Sie 2 herrliche Original-Musterkollektionen mit Bettfedern - Inleits - Bettfedern in 30 verschiedenen Dessins, Tisch- und Haushaltswäsche vom schlesischen

Versandhaus „Rübezahl“ Abt. Z (23) Fürstenua Kr. Bersenbrück



Ausschnitt aus dem weiter unten erwähnten Kupferstich von Braunsberg aus dem Jahre 1635. Der Pfeil weist auf den „Kack“.

Bis ins 19. Jahrhundert hinein besaß wohl überall im Abendland jede Stadt und jedes größere Dorf einen Schandpfahl oder Pranger, an dem Übeltäter und Verbrecher angehängt und öffentlich zur Schau gestellt wurden.

Der Pranger befand sich an einem weithin sichtbaren und freien, meist erhöhtem Ort in der Mitte des Marktplatzes nicht weit vom Rathaus, aber auch neben dem Hauptportal der Kirche.

Aus dem Bereich des alten Fürstbistums Ermland sind mir drei dieser alten Pranger ihrer Gestalt und Form nach bekannt geworden.

Im ersten Fall handelt es sich um einen während der schwedischen Besetzung von Braunsberg 1635 entstandenen Kupferstich dieser größten ermländischen Stadt.

Am eindrucksvollsten waren mir aber die heute noch vorhandenen Reste alter Pranger: der Prangerstein neben dem Seiteneingang der Pfarrkirche zu Röbel und das Halseisen an der



Links an der Nebenpforte der Röbeler Pfarrkirche der einstige Prangerstein.

Pranger im alten Ermland

Von Dr. Anneliese Triller, geb. Birch-Hirschfeld

Außenwand der Kirche zu Glockstein, Kreis Röbel. Um sich eine rechte Vorstellung von diesen Prangern neben den Kirchenportalen zu machen, muß man sich diese beiden jeweils erhaltenen Teile miteinander vereinigt vorstellen: d. h. in Röbel eine Kette mit Halseisen über dem Glocksteinsockel an der Wand befestigt, in Glockstein eine Stufe oder einen Sockel unterhalb der Kette mit dem Halseisen hinzudenken.

Vom letzten aus dem Gebiet des Ermlandes bekannten Vollzug einer Prangerstrafe berichtet Erzpriester Dr. Georg Matern in seiner Darstellung „Um Hals und Hand, Beiträge zur Geschichte der Rechtspflege im Ermland“.

in der Neustadt Braunsberg eine Stunde am Pranger zu stehen. Sie wurde dort auf dem neustädtischen Markt auf einer kleinen Bretterbühne angehängt und trug um den Hals eine Tafel, auf der ihr Name und ihre Straftat zu lesen waren.



Altes Halseisen an der Kirche zu Glockstein, Kreis Röbel

Und nun etwas Heteres

Noch einmal: Die große Wurst!



Wir berichteten in Folge 20 von der Riesenschwurst, die im Jahre 1601 von 103 Fleischergesellen durch Königsberg geschleppt wurde. Diese Episode der Herzogszeit, die vielen Menschen immer wieder Eindruck gemacht haben muß, ist hier vorstehend auf einer Seite eines alten Kinderbuches sehr lebendig und anschaulich dargestellt.

herde, das große Schlachten und Wurstbereiten bis zum feierlichen Umzug durch die Stadt und schließlich zur Aufteilung der Riesenschwurst, was sogar mit einer Säge geschehen muß.

Wir haben heute die schönen modernen Kinderbücher, großtätig, mit klaren Konturen und leuchtenden Farben. Aber ich glaube doch, daß auch diese alte erzählende Form mit den vielen Gestalten und Einzelheiten ihren Reiz hatte.

Spukerlebnisse in Frauenburg

Es war erst ein paar Wochen her, daß ich im Winter 1933 in eine alte Domherrnkurie in Frauenburg eingezogen war. Ich wohnte damals allein in dem vierhundertjährigen Haus neben dem Dom hoch über dem Städtchen und dem Hof.

geborgen, denn ich hatte die eichene Haustür auf allersicherste Weise, nämlich mit einem schweren Riegel von innen geschlossen. Da erschrak ich plötzlich bis ins Mark durch seltsame Laute, die von der Treppe heraufklangen.

Eines Abends laß ich noch spät beim Briefschreiben. Mein Licht war wohl das einzige im Umkreis, denn die tiefe Glocke der Domuhr hatte soeben Mitternacht verkündet.

Beklemmend fiel mir etwas ein, was man mir vom Spuk in diesen alten Häusern erzählt hatte, vor allem von dem Schwedenoberst, der einst 1626 die Plünderung des Domes überwachte und der sich in dieser K'rie, seinem damaligen Quar-

Der ehrlich gemachte Galgenplatz

Wir wissen, daß früher der Scharfrichter als unehrlich galt, und man vermied sorgsam jede Berührung mit ihm, um nicht auch unehrlich zu werden.

Auf dem früheren Richtplatz des Kneiphofs, der Kammerei-Palwe, begab sich der Besitzer der Holländischen Fabriken, Christian Friedrich Dittrich, Kommissionsrat und Ehrenbürger der Stadt, den Bau einer Windmühle, die er auf die gut erhaltenen Grundmauern des abgebrochenen Galgengerüsts setzen ließ.

Mit Axt- und Hammerschlag bekräftigt

Es versammelten sich die Alterleute der Gewerke, und zwar die der Hauszimmerer, Maurer, Tischler, Schlosser, Huf- und Waffenschmiede, Anker- und Nagelschmiede, Reifschläger, Seiler und Stell- und Rademacher, mit den Altgesellen und einigen deputierten Meistern und Gesellen.

tier noch zeitweilig zeigen sollte. Ich zog mich ins letzte Zimmer, mein Schlaftübchen zurück, indem ich alle Zwischentüren hinter mir verriegelte. Da vernahm ich nichts mehr. Aber schlafen konnte ich trotzdem nicht.

Ein anderes Erlebnis war schlimmer. Ich saß im gleichen Winter am dunklen Spätnachmittag ebenfalls bei verriegelter Haustür im Wohnzimmer, als ich plötzlich über mir auf dem Dachboden schwere, tappende Schritte vernahm.

Ich zog den Alten vor meinen Spiegel, bat ihn, sich selbst zu betrachten und fragte, wie er hereingekommen sei. Da lachte er, entschuldigte sich und verriet mir, daß es vom Boden des Nachbarhauses her einen kleinen versteckten Durchbruch gebe.

Der Maler Julius Freymuth / Zu seinem achtzigsten Geburtstag

Wer mit dem Kunstleben in Ostpreußen mit Königsberg als Mittelpunkt in der Zeit zwischen den beiden Weltkriegen auch nur etwas vertraut war, ist der Name Julius Freymuth ein Begriff.

Vor dem Ersten Weltkrieg war von ihm in Königsberg nicht das geringste zu spüren — er hatte weder auf der Kunstakademie studiert — noch war sonst etwas von ihm zu sehen, aber gegen Ende des Krieges tauchten in den Schaufenstern der Kunsthandlung Teichert, die in der Großen Schloßteichstraße lag, aparte Landschaftsbilder auf, farbenfroh, mit einem Einschlag von exotischem Charakter, fein und sicher gemalt. — Sie stammten von einem gewissen Julius Freymuth, den damals noch niemand kannte. Es waren mazedonische Landschaften.

Als Soldat in einem ostpreußischen Artillerieregiment hatte er die letzte Zeit des Krieges in Mazedonien — wo die Front lange erstarrt war — zugebracht. Am Ende des Krieges wurde er in Ostpreußen entlassen, das dann zu seiner Wahlheimat wurde.

Julius Freymuth stammte vom entgegengesetzten Teil des Deutschen Reiches — aus Köln — und er brachte mit seinen farbenfrohen Bildern, die in zahlreicher Folge bald überall zu sehen waren, eine neue, eine fröhlich beschwingte Note in das bis dahin ernste und schwerblütige Königsberger Kunstschaffen. So erwies sich der Entschluß, Ostpreußen zu seinem Arbeitsfeld zu wählen, als künstlerisch gerechtfertigt. Der Maler fand sehr bald Anerkennung und er erhielt zumal von privater Seite genügend Aufträge, um sich behaupten zu können.



Masurische Landschaft — Ölgemälde von Julius Freymuth.

In der vorstehenden Betrachtung ist das „Masurische“ nicht mehr erwähnliche schöne Buch „Masurien“ erwähnt, das der Königsberger Kunstverlag Riesemann und Lintaler herausgegeben hat. Es enthielt zweiunddreißig, im Offsetverfahren der Königsberger Allgemeinen Zeitung wiedergegebene, Zeichnungen von Julius Freymuth und eine epische Landschaftsdichtung von E. Kurt Fischer, der sich später als Rundfunkautor und Hochschuldozent betätigt hat. Als das gehaltvolle Buch entstand, arbeitete Julius Freymuth in Wronken bei Wessolo-wen, Kreis Treuburg; bald darauf siedelte er nach Rauschen über.

Kurt Fischer hat in dem Masurenbuch die Arbeiten des Malers in seiner Wronken Werkstatt höchst anschaulich geschildert:

... Nachmittags im Malergemach. Ein weißliches Licht füllt Winkel und Flächen. Blumen stehen, halb welk, auf dem Tisch. Am Boden und rings an den Wänden ist bunte Leinwand verstreut. Ein Stilleben glüht in köstlichen Farben von der Staffelei her, Ringsum Gerät, eine Werkstatt, nicht schön. Die Kunst kommt von innen. Freilich wandert das Auge zur Blume hin, dort auf dem farbüberleckernten alltäglichen Schreibtisch, aber den Traum von der Blume sucht der Betrachter vergebens. Der gebeht sich allein in der inneren Werkstatt der Seele.

Wenig redet der Maler. Er stellt nur ein Bild nach dem anderen still und prüfend ans Licht vor den stillen Betrachter. Hält bisweilen die Hand zudeckend über die Fläche: deutlicher spricht mit etwas, was sichtbar blieb. Malerei so sein, daß auch das kleinste Stück, daß jeder Fleck eines Bildes schön und reich ist und von geordneter Fügung. Manchmal, solches erprobend, nickt der Maler, doch mitunter auch laßt er derb seine Leinwand, kehrt sie um und lehnt sich verdrießlich an die kalkige Wand hin. Einmal taucht er den Finger ins Bild und modellt die Farbe, die feuert und weich ist, und ein neuer Farbton, der bunt um den Baum. Immer neu faßt sein prüfender Blick das Ganze der Leinwand, probt das Gleichgewicht aus der bunten Fläche und Flecke. Eingeholt die Natur ins Geviert der schimmernden Leinwand, ausgewählt aus der Fülle der Formen und Farben und Dinge!

Draußen beschwingt sich der Geist im Angesichte der Schöpfung und der einzige Kampf gilt der Abwehr unfaßbaren Reichtums. Drinnen im kahlen Geviert der Werkstatt geht's an die Ordnung und die Leinwand wird bieflicht: nicht mehr die große Natur. Aber was sie befiehlt; Gesetz des schaffenden Geists ist's und den schaffenden

den Geist lenkt die nächtliche Melche, die den Blumen beifließt, die düftende Melche, die den Blüten und dem tosenden Strom, hinzuraschen ins Tal...*

Land zu meinen Füßen. O, liebe Heimat, wie bin ich glücklich, hier zu leben.

Doch es wird Zeit zum Leben. Auf dem oberen Flur treffe ich unseren Bürgermeister Weyde, der wohl aus seinem Amtszimmer kommt. Ich grüße, er dankt freundlich. Auf dem Weg nach Hause muß ich an ihn denken. Er ist jetzt über ein Jahrzehnt Bürgermeister. Viel Neues ist seit seinem Amtsantritt geschaffen worden. Da ist die Siedlung an der Georgenthaler Chaussee, die Herderschule, Instandsetzung des Herderhauses mit Sammlung von Herders Werken, das elektrische Ortsnetz und noch vieles mehr, das auf seine Anregung und mit seiner Tatkraft geschaffen wurde. Mir ist, als wäre Mohrungen seit seinem Amtsantritt immer schöner geworden. Wir haben diesen Mann viel zu danken.

Jahre sind seit dem schönen Sonntag vergangen. Es ist am Abend eines Juli-Tages 1944 gegen 22 Uhr. Ich gehe durch die Pr.-Holländer-Straße dem Markt zu. Alles liegt wie ausgestorben, nirgends Licht, es ist „Verdunklung“! Der Krieg tobt nun schon seit vier Jahren und will kein Ende nehmen. — Kurz vor dem Hospital verlasse ich die Straße und gehe über den „Alten Kirchhof“. Hier mache ich eine Pause an meiner Kirchbank. Wehmütig schaue ich auf die mondbeschiedenen Mohrungseewiesen — im Sommer ist der See abgelassen — und lausche auf die Nachtstimmen, ein Rascheln im Gebüsch, ein fernes Hundegebell, Heimat, liebe Heimat, wieviel Menschen, wieviel Generationen haben geschaffen und gelitten um dich? Bleibst du uns erhalten?

Als ich zum Marktplatz komme, muß ich wieder an Bürgermeister Weyde denken, dem ich vor vielen Jahren begegnete, als ich vom Turm herunterkam. Er lebt nicht mehr, 1936 ist er einem Unfall erlegen. Aber seine Werke zeugen von seiner Tatkraft. — Werde ich Mohrungen wiedersehen? Morgen früh muß ich fort, mein Heimaturlaub ist abgelaufen. An einem Haus bleibe ich stehen und blicke mich um. Nein, niemand ist zu erblicken. Leise und zärtlich streiche ich den rauhen Putz der Hauswand. Es

Der drahtige, quicklebendige Mann fand viel Sympathie, vornehmlich in den Kreisen der Königsberger Kaufmannschaft. Er trifft sicher zu, daß Freymuths Bilder, in denen sich ein für ihn typisches Zusammenspiel von Zitronengelb, Azurblau und Smaragdgrün entfaltet, zahlreicher in den Wohnungen wohlhabender Bürger



Der Maler als Gast im Herderhaus in Mohrungen. Rechts ein von ihm gemalter Stadtwinkel.

zu sehen waren als die Arbeiten anderer Maler der damaligen Zeit.

Viel Anregung holte sich Freymuth in der sonnenreichen Zeit in Nidden, dem Fischerdorf auf der Kurischen Nehrung. Das Widerspiel von See, hohen gelben Sanddünen, von roten Kiefernstämmen und Himmelblau war so recht geschaffen für den frohen Stimmungsgehalt seiner Bildauffassung.

Später entdeckte er auch Masuren mit seinen Seen und Wäldern, mit seinen Hügel und den einsamen Gehöften und gab es auf seine unverkennbare Weise wieder.

Das Masurenbuch, in Zusammenarbeit mit dem damaligen Feuilletonchef der Hartungschens Zeitung, dem Schriftsteller Dr. E. Kurt Fischer, in den dreißiger Jahren geschaffen, ist wohl mit den zahlreichen Zeichnungen von Freymuth das schönste uns verbliebene Werk seiner Hand, ein Andenken und ein Dokument zugleich.

Nach dem Zweiten Weltkrieg fand Freymuth, der mit einer Ostpreußin verheiratet ist, in Nudorf bei Rosenheim in Bayern ein Unterkommen im Hause seines Bruders, eines Münchener Architekten.

Leider ist er in den Ausstellungen nach 1945, die den Malern aus dem Osten galten, nie vertreten gewesen, zum aufrichtigen Bedauern vieler Kunstfreunde. Sollte doch die Bedeutung, die sein Kunstschaffen im Zeitraum zwischen den beiden Weltkriegen für Ostpreußen hatte, allein schon Grund genug sein, sich seiner tunlichst zu erinnern und ihn ehrend unter diejenigen einzureihen, die mit der Kunst des deutschen Ostens eng verbunden gewesen sind. Wie hoch Julius Freymuth eingeschätzt wurde, geht daraus hervor, daß er im Sinne der Bestimmung der Herderstiftung in Mohrungen als Gast der Stadt mehrere Monate wohnte und arbeitete.

Auf Frohsinn und Heiterkeit beruhte meines Erachtens die Grundlage seiner Bildauffassung, die seiner Natur und seinem Temperament entsprach. Diese Eigenschaften prägten seinen ureigenen Stil — ohne Einfluß fremder Herkunft machte sich in seiner Malweise bemerkbar.

Wir alle, seine Kollegen aus jener Zeit, die ihn und seine Bilder kennen, grüßen ihn herzlich und wünschen ihm zu seinem 80. Geburtstag am 8. Juli die reiche Freude, den Abglanz froh verlebter Zeit mit dem glückhaften Schaffen in Ostpreußen.

Alexander Kolde



Erinnerungen an Mohrungen

Ganz oben im Turm des Rathauses von Mohrungen, in der sogenannten „Laterne“, stehe ich an diesem schönen September-Sonntag des Jahres 1927. Meine Blicke gehen in die Runde. Dort im Süden liegt der Mohrung-See, der „Jacus Maurin“ der Ordenszeit, dicht davor das Amtsgericht, das ein Teil des Ordenshauses ist, das der Deutsche Ritterorden etwa im Jahre 1280 erbaut hatte. Es ist nur dieser eine Flügel erhalten. Dem Ort, der um das Ordenshaus herum erbaut wurde, erteilte der Oberste Spittler und Komtur von Elbing, Hermann Graf von Oettingen, im Jahre 1327 die Hand-feste und erhob ihn dadurch zur Stadt. Links vom Gericht erhebt sich die St.-Peter-Paul-Kirche mit ihrem wechtigen, 35 Meter hohen Turm, zu der vom Markt her die Herderstraße führt. In einem kleinen Hause in dieser Straße wurde am 25. August 1744 Johann Gottfried Herder geboren.

Rundherum schweift mein Blick über die Straßen, über Wälder und Felder, Hügel und Seen. Mohrungen liegt zwischen drei Seen, dem Mohrung-See dem Scherting-See und dem Queiting-See. Letzterer ist jedoch jetzt ausgetrocknet. Der Orden hatte einen guten Platz für sein festes Haus in die Stadt gewählt. — Da liegen die vertrauten Häuser und Straßen und das weite

ist, als berühre ich in diesem Moment die ganze Stadt auf einmal. Es ist ein Abschiednehmen. Für immer?

Am nächsten Morgen fahre ich mit der Eisenbahn in Richtung Allenstein.

Bevor sie noch ganz von dem Grün des Pfeiflinger Waldes umfassen wird, schaue ich noch einmal zurück und erblicke gerade noch die Türme vom Rathaus und von der Kirche. Dann ist der Zug im Wald. Ich habe Mohrungen nicht mehr wiedergesehen.

Eine Großstadt in Westdeutschland 1961: Vor meinem Fenster rauschen Autos, Lasten und Laster in endloser Zahl vorbei. Wie still war es doch in meinem lieben Mohrungen. Vor mir liegt die Stadtchronik von Bürgermeister Weyde aus dem Jahre 1927, die in zwei Exemplaren gerettet worden ist. Ich lese hier etwas, dort etwas, blättere im Bilderteil und sehe die vertrauten Straßen, Plätze und Gebäude. Was ist davon noch übriggeblieben? In den Januar-tagen 1945 wurde Mohrungen, und besonders die Innenstadt, stark zerstört. Die Bewohner wurden, sofern sie am Leben blieben, in alle Himmelsrichtungen zerstreut. Siebzehn Jahre bin ich von Hause fort, aber oft träume ich von meiner Heimatstadt...

Erich Przetak



Am Haschner See bei Rogonnen — eine der Zeichnungen Freymuths im Masurenbuch.

Rettet das Trakehner Pferd

Die Landsmannschaft Ostpreußen ruft alle Landsleute zu einer Spendenaktion zur Rettung und Erhaltung des Trakehner Pferdes, unseres einzigen lebenden Denkmals aus der Heimat, auf.

Durch das Zusammentreffen widriger Umstände ist die Zucht unseres Trakehner Pferdes in ernste Gefahr geraten. Die bisherige Unterstützung der amtlichen Stellen reicht bei weitem nicht aus.

Der Trakehner Zuchtverband wendet sich daher in unserem Ostpreußenblatt mit einem Aufruf an Sie alle, damit die drohende Gefahr durch die Opferbereitschaft aller Landsleute abgewendet wird.

Ginge die Zucht des Trakehner Pferdes in der Bundesrepublik unter, würden andere Länder die Weiterzucht des Trakehner Pferdes, das der Stolz unserer Heimat war und bleiben soll, für sich in Anspruch nehmen. Dieses kann und darf nicht der Wille der Ostpreußen sein!

Deshalb ruft die Landsmannschaft Ostpreußen Sie alle zur tatkräftigen Mithilfe auf. Barspenden bitten wir auf beiliegender Zahlkarte zu übersenden.

Im Namen des Bundesvorstandes:

Dr. Alfred Gille Wilhelm Strüvy Egbert Otto



DM Pf f. Konto Nr. **2304 09**

Absender:

(Mit Schreibmaschine, Tinte oder Kugelschreiber deutlich ausfüllen)

(Gebührensätze
umsseitig)

Für Vermerke des Absenders

Einget. auf
Kto Nr. **2304 09** PSchA **Hamburg**

Zahlkarte

Einführungsschein
- Sorgfältig aufbewahren -

Deutsche Mark Pf
(in Ziffern)

DM Pf
für Konto
2304 09
Hamburg

auf DM Pf
(Markbetrag in Buchstaben wiederholen)

für **Verband der Züchter und Freunde
des Warmblutpferdes
Trakehner Abstammung e. V.
- Trakehner Verband -
„Rettet das Trakehner Pferd“**

Konto Nr.
2304 09

für **Verband der Züchter und Freunde
des Warmblutpferdes
Trakehner Abstammung e. V.
- Trakehner Verband -
„Rettet das Trakehner Pferd“**

in **Hamburg-Farmsen**

Postcheckamt
Hamburg

in **Hamburg-Farmsen**

Eingang-
Nr.

Postvermerk
Einführungsnummer

(Einkl.-Nr., Nummer d. Annahmestempels, Tag u. Monat)

Postannahme

Das Postcheckamt sendet diesen Abschnitt dem Guthabenträger zu.

Für Zahlkarten
werden folgende Gebühren erhoben:

bis 10 DM 15 Pf	bis 1250 DM . . . 70 Pf
" 25 " 20 "	" 1500 " . . . 80 "
" 100 " 25 "	" 2000 " . . . 90 "
" 250 " 30 "	über 2000 " . . . 1 DM
" 500 " 40 "	(unbeschränkt) . . . 1 DM
" 750 " 50 "	
" 1000 " 60 "	

Bedienen Sie sich
der Vorteile eines eigenen Postscheckkontos!
Auskunft hierüber erteilt jedes Postamt

Bitte
dieses für
postdienstliche Zwecke
bestimmte Feld
nicht
mit Freimarken
zu bekleben

Einlieferungsschein

(nicht zu Mitteilungen für den Empfänger zu
benutzen)

ZUM 11. JULI

In der Geschichte der Völker gibt es Höhepunkte und Zeiten tiefen Sturzes. Solche Epochen sind mit Geschehnissen verknüpft, deren Daten fest in das Gedächtnis der Nationen eingegraben sind. Unvergesslich für uns Ostpreußen bleibt der Abstimmungstag vom 11. Juli 1920. Dies bewies eindringlich die Teilnahme von 200 000 Landsleuten an der Gedenkfeier aus Anlaß der vierzigsten Wiederkehr des Abstimmungssieges am 10. Juli des vorigen Jahres in Düsseldorf. Wertete doch Bundeskanzler Dr. Adenauer diese starke Beteiligung in seiner Ansprache im Rheinstadion „als ein imponierendes, überwältigendes und ergreifendes Zeugnis für die Liebe zur Heimat und zu Deutschland“. Auf die nachhaltige Wirkung des Abstimmungstages wies der Sprecher unserer Landsmannschaft, Dr. Alfred Gille, hin: „Der 11. Juli 1920 ist in die Blätter der deutschen Geschichte eingetragen als ein Blatt des Ruhmes treuer Menschen. Auch von dieser Erkenntnis strahlen heute noch Kräfte. Und wenn wir Ost- und Westpreußen jetzt in den Jahren der Vertreibung einen so engen Zusammenhang, ein so enges Gelüge haben bilden können, so geht das auch noch zurück auf den Geist, der die besetzte, die am 11. Juli 1920 durch ihren Stimmzettel die Heimat dem deutschen Volkstum erhielten...“

Zugleich mit dem Datum ist auch das stolze Ergebnis jenes denkwürdigen Tages in unser Bewußtsein eingegraben: Die Bevölkerung von elf Kreisen im südlichen Ostpreußen stimmte mit 97,7 Prozent für Deutschland und mit 2,3

Prozent für Polen, vier westpreußische Kreise mit 92,4 Prozent für Deutschland und 7,6 Prozent für Polen.

In den Monaten vor der Abstimmung war das gesamte Gebiet der Verwaltung des Deutschen Reiches entzogen und unter die Oberhoheit einer alliierten Kommission gestellt worden, deren Mitglieder Engländer, Franzosen, Italiener und Japaner waren. Mit der Aufrechterhaltung der Ordnung waren interalliierte Truppen beauftragt worden. Das eindeutige Ergebnis dieser von neutralen Kräften überwachten Volksabstimmung ist als völkerrechtlich bindend anerkannt worden, sagte doch der Präsident der Interalliierten Kommission, der Engländer Sir E. A. Rennie, bei dem Staatsakt der Rückgabe des Abstimmungsgebietes an die Behörden des Deutschen Reiches in Allenstein: „Ich hoffe, daß es allen in Erinnerung bleiben wird, daß die Kommission ihr Bestes getan hat, um unparteiisch und gerecht zu handeln...“ Und in ihrem Abschiedskommuniqué äußerte die Kommission den Wunsch, daß dem Bezirk eine ruhige Entwicklung beschieden sei...

Diese Hoffnung hat sich nicht erfüllt... Trotz der willkürlichen Vertreibung der Deutschen aus ihrem Geburtslande Ostpreußen, ist die Aulassung nicht auszumachen, daß nur das Selbstbestimmungsrecht eines Volkes die Grundlage für sein Gedeihen und für das friedliche Zusammenleben mit den Nachbarvölkern sein kann. 1920 wurde diese klare Einsicht respektiert und es stände schlecht um den Weiterbestand der Freien Welt, wenn sie dies vergäbe! s—h.

Ich freue mich immer

Zu den politischen Leitartikeln und Kommentaren im Ostpreußenblatt schreibt Landsmann Alfred Rautenberg aus Tübingen:
 „Ich freue mich immer, daß in unserer Zeitung seit eh und je alle Dinge beim richtigen Namen genannt werden und das Ostpreußenblatt mit seiner Meinung nicht hinter dem Berge hält... Wir halten den Mund noch lange nicht! Recht muß Recht bleiben. Alle haben die Selbstbestimmung und die Freiheit für sich gepachtet, nur den Tirolern wird sie vorenthalten und uns — nur weil wir Deutsche sind! Wir sollten endlich die Zipfelmütze von den Ohren ziehen.“

Begehrliche Blicke

Von Moskau, Peking, aber auch von gewissen asiatischen und afrikanischen Kreisen, die unter dem Druck der kommunistischen Propaganda stehen, wird seit Jahr und Tag ein großes heuchlerisches Klageged über den Imperialismus westlicher Staaten angestimmt, obwohl jeder Klärblickende weiß, daß gerade die früheren Kolonien des Westens nach dem Zweiten Weltkrieg schon fast restlos Freiheit, Selbständigkeit und Selbstbestimmungsrecht erhielten, während Moskau einen neuen Kolonialismus in Europa und Asien schuf. Daß es auch im Orient in Wirklichkeit durchaus imperialisti-

sche Gelüste gibt, das zeigte sich dieser Tage, als plötzlich die revolutionäre Regierung des Irak (Mesopotamien) erklärte, man habe beschlossen, den kleinen Ostaat Kuweit, der angeblich ein historischer Teil des Irak sei, dem eigenen Land anzuschließen. Der Scheich von Kuweit solle dann für den Irak zunächst „Verwaltungsscheich“ in seinem eigenen Land sein.

Die Hintergründe dieses angeblich friedlichen Eroberungsdranges sind sonnenklar. Noch im Jahre 1940 wäre der Irak, der übrigens nie Schutzherr von Kuweit war, kaum auf den Gedanken gekommen, sich wegen des 15 000 qkm Wüstenlandes irgendwie in politische Aktionen zu verstricken. Dann kam aber plötzlich die Entdeckung, daß in diesem Land die vermutlich größten Ölreserven der ganzen Welt unter dem heißen Wüstenrand ruhen. 1946 wurden in Kuweit 800 000 Tonnen Öl gefördert, 1960 waren es 75 Millionen Tonnen! Der Scheich von Kuweit erhält, wie man erzählt, als Anteil der britisch-amerikanischen Ölförderung täglich einen Betrag von nahezu zehn Millionen Mark. Ein Drittel dieser gigantischen Summe genügt bereits, um die etwa 250 000 Landeseinwohner mit allen modernen Errungenschaften auszustatten. Die Einwohner von Kuweit haben nicht nur eine freie Schule und ärztliche Betreuung, und neue Häuser erhalten, sie sind auch unter ihrem Scheich völlig steuerfrei. Der Irak kann nun wahrlich nicht über dem Mangel an eigenen Ölvorkommen klagen. Es scheint aber den Herren in Bagdad die Möglichkeit, nun gleichfalls täglich zehn Millionen abzukassieren, mächtig in die Augen zu stechen.

Stellenangebote

Als Polizeivollzugsbeamte im Bundesgrenzschutz

dervollmotorisierten Polizeitruppe des Bundes

werden Nachwuchskräfte zwischen 18 und 24 Jahren eingestellt — als Offizieranwärter Abiturienten bis zu 25 Jahren. Bei günstigen Aufstiegsmöglichkeiten werden gutes Gehalt, vielseitige technische Schulung und Berufsförderung geboten. Bewerbungsunterlagen und Auskünfte unverbindlich durch die Grenzschutzkommandos in

München 13, Winzerer Straße 52 • Hannover, Nordring 1
 Lübeck, Waldseestr. 2 • Kassel, Graf-Bernadotte-Platz 3

EHEPAAR

evtl. Rentner-Ehepaar, mit landwirtschaftlichen Kenntnissen gesucht. Wohnung Nähe Kassel vorhanden. Bewerb. erb. u. Nr. 14 387 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Vordienst im Heim — auch für Frauen bietet S. 58 Hm, Königsberg Kr. Wetzlar

Altersheim a. d. Lande, Bez. Kassel, bietet allein. Landsm. (Mann od. Frau) Heim u. Heimat bei Übernahme leicht. Beschäftigung. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 107 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13

75.- DM u. mehr jede Woche

durch Verkauf und Vertiefung unseres überall bekannten und beliebten **Bremer Qualitäts-Kaffees!** Preisgünstiges, bemustertes Angebot durch unsere Abteilung **468 RÖSTEREI BOLLMANN** Bremen, Postfach 561

Heim- u. Freizeitverdienst. Fundgrube für jedermann

Prosp. gratis (Rückporto). W. Stumpf, Abt. 3, Soest (Westf.), Fach 599

INS AUSLAND?

Möglich in USA und 26 anderen Ländern! Ford. Sie unser „Wann?Wo?Wie?“-Programm! gratis portofrei von International Contacts, Abt. 3/35 Hamburg 36

weblich

Ostpreußischer selbständiger Landwirt (50 Morgen), sucht passende Wirtschaftlerin. Bei Zuneigung spätere Heirat. Bildzuscheif. erwünscht u. Nr. 14 243a Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ehrliches junges Mädchen f. Haushalt u. Geschäft als sofort gesucht.

Gustav Balanus, Warstele (Niederelbe), Hauptstraße 57.

Suche dringend (15. 7. 1961) junge Haushaltshilfe für kleinen Kinder in modernen Etagenwohnung.

Eig. Zimmer, gute Bezahlung. Darius, Mönchengladbach, Betrather Str. Nr. 7, Telefon 2 60 63.

Frauen von 18-50 Jahren

die Lust zur psychiatrischen Krankenpflege haben, werden als **Hilfspflegerinnen** eingestellt. Vorbildung nicht erforderlich. **Ausbildung** zur Krankenschwester ist möglich in staatl. anerkannter Krankenpflegeschule. 48stündige Arbeitszeit, Anfangsgehalt 414 DM monatlich und Familienzuschläge, zusätzliche Altersversorgung.

Landeskrankenhaus Heiligenhafen i. Holstein (Ostseebad)

Wir suchen für unsere vier Altersheime (je 80 u. 120 Personen) Mitarbeiterinnen für

1. Wäscheabt. 2. Küche 3. Haus

Zeitgemäße Bezahlung, geregelte Freizeit, eigenes Zimmer. Lehrbetrieb für Lehrlinge. Leiterin selbst Ostpreußin. Zuschriften sind zu richten an Frau Frida Taubert, Koblenz am Rhein, Roemerstraße 127/131, Altersheim.

Küchenleiterin

für die Rot-Kreuz-Klinik Saarbrücken zum baldigen Eintritt gesucht. Beiköchin und Diätassistentin sind vorhanden. Bewerbungen an die Oberin der Schwesternschaft, Saarbrücken vom Deutschen Roten Kreuz e. V., Saarbrücken 8, Robert-Koch-Straße 2.

Wir suchen für sofort oder später tüchtige, zuverlässige

Wirtschaftlerin - Haushälterin

die selbständig unsere Betriebsküche führen kann. Auch Frau mit Kind angenehm. Wohnung in unserem Neubau mit Zentralheizung und fl. Wasser vorhanden. Guter Lohn und Freizeit nach Vereinbarung.

Baumschulen J. Rech, Mayen, Bezirk Koblenz, Trierer Weg

zuverlässige Hausangestellte

bei sehr gutem Gehalt. Schönes Zimmer mit allen Bequemlichkeiten steht zur Verfügung. Angebote sind zu richten an Dr. Totzek, Essen-Bredeney, Schauinsland 8.

Krankenschwestern

finden befriedigende Tätigkeit in den Städt. Krankenanstalten Wiesbaden. Besoldung erfolgt nach tariflicher Vereinbarung. Gute Unterbringung und Verpflegung sind gewährleistet. Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften an die DRK-Schwesternschaft Wiesbaden, Schöne Aussicht 39, oder direkt an die Oberschwester in den Städt. Krankenanstalten, Wiesbaden, Schwalbacher Straße 62.

Stellengesuche

Wer verhilft ehem. ostpr. Bauern, 57 J., verh., ehrl. u. zuverl., zu einer Vertrauensstellung. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 111a Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Bekanntschaften

Suche eine alleinst. Dame, mit Rente, ev. nicht üb. 58 J., z. friedlich. Zusammenleben, bin Rentner, 68 J. Nur erstgem. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 14 249 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Handwerker (Spätaussiedl.) 27/1.71, kath., wünscht die Bekanntschaft einer Landsmännin (Raum Hamburg-Holstein bevorzugt). Nur erstgem. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 14 208 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Witwer, 1.75 gr., kräftig, m. Wohn. u. gut. Einkommen, sucht einf., schl., anhanglose Frau, ohne Wohnung, 54 b. 60 J. zw. Heirat. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 207 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreuß. Bankangestellter, 40/1.72, ev., solide, Raum Frankfurt/M., sucht nette Partnerin, mögl. dkl. Typ. zw. Heirat kennenzulernen. Wohnung vorh. Freundl. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 14 119 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreuß. Bauernsohn (jetzt Nordr.-Westf.), 35/1.75, ev., led., m. schuldenf. Eigent. (Pension), wünscht tücht., lebenslustiges Mäd. aus gl. Haus zw. Heirat kennenzulernen. Bildzuscheif. (zurück) erb. u. Nr. 14 366 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Zwei Freundinnen, 20/1.65, ev., schl., temperamentv., symp. Äußere, geb. viels. Interess. (insbes. Musik, Tanz, Theater), suchen geeignete Partner i. gt. Position. Bildzuscheif. (zur.) erb. u. Nr. 13 975 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Königsbergerin, Verw.-Angestellte, 34/1.65, bl., aufricht. u. treu, sucht gütig. Lebenspartner m. Herz und Verstand, zu harmonischem Eheband. Ernstgem. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 13 988a Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Beamtin, 40/1.60, ev., dkl., sucht pass. Lebensgefährten. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 379 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Auslandskorrespondent, 29/1.66, ev., dklbl., sucht passend. Lebensgefährten. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 378 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Welcher sympath., vertrauenswürdig u. gut gestellte Herr bietet nett., einsamer Junggesellin Heimat u. Geborgenheit. Harm. Ehe? Bin ostpr. Spätheimkehrerin, ev. ohne Anh., in den Fünfzigern, gut u. weit jünger aussehend, schl., Nichtraucherin, verträgl. m. Aussteuer. Angestelltenrenten- und LAG-berechtigt. Ausland n. ausgeschlossen. Mögl. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 14 343 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreußin, 36/1.60, ev., dkl., ruh. Wesen, gute Figur, häusl., Ausst., Vermög. u. Wohnung vorhanden, möchte auf diesem Wege soliden charakterf. Herrn als aufrichtigen Partner kennenlernen. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 14 268 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpr. Landwirtstochter, 45 J., ev., wünscht Heirat m. solid. Herrn. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 266 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Landmädchen von 25 b. 30 J., ev., wird Einzelheirat geboten. Bildzuscheif. erb. u. Nr. 14 267 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Suchanzeigen

Studienrat Walter Block, früh. Königsberg Pr., Schrötterstraße 32, oder Erben von Bank-Institut gesucht. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 369 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Wer kennt oder kannte Familie Seidenberg, Hohenwiese, Kr. Tilsit/Elchniederung? Otto Preugschat, Großgoltern 24 (Han), früh. Hohenwiese.

Ortsbürger! Ich suche Herrn Friseur **Packusch**, beschäftigt gewesen b. d. Fa. Anders in Ortelburg. Zuzchr. erb. Frau Erika Adebear, Sandhausen üb. Heidelberg, Brühlstraße 57.

Suche Herren d. Finanzamtes Mührungen in Erbsache des Herrn **Schmidmeister Friedr. Kamrau**, Waltersdorf, Kr. Mührungen, K.-H. Kamrau, Hamm (Westf.), Ritterstraße 22.

Gesucht wird Maschinist **Gustav Gillemeister**, Geb.- u. letzt. Wohnort Königsberg Pr. Im 1. Weltkrieg war derselbe etwa 4 b. 5 J. in Tunis in Gefangenschaft. Im Oktober 1921 in Hamburg z. See abgemeldet. Meld. erb., da dringend Mittelgl. notwendig, Marga Kipper, geb. Klöppel, Hambg. 39, Opitzstraße 16c.

Bestellungen

Achtung Heimkehrer! Wer kann Auskunft geben über meinen Sohn **Leo Scheffler**, geb. 2. 5. 1928, früh. wohnh. in Knopen bei Gutstadt, Ostpreußen? Er wurde von dort aus 1945 v. d. Russen verschleppt, seitdem fehlt jede Spur. Nachr. erb. Frau Martha Scheffler, Hamburg-Billstedt, Schiffbeker Weg Nr. 103 bei Buhlke.

Wer kann bestätigen, daß **Franz Bendig** von Januar/Februar 1928 bis Ende Juli 1933 bei Schneidermeister **Carl Neumann**, Königsberg Pr., Lutherstr. 7, als Schneidergeselle gearbeitet hat? Unkosten werden erstattet. Nachr. erb. Franz Bendig, Hattersheim am Main, Hauptstraße 57.

Wer kann bestätigen, daß ich, **Emil Umlauf**, geb. 14. 2. 1897 in Schwansen, Kr. Heiligenbeil, zul. wohnh. i. Poppendorf u. Wehlau, Krumme Grube 1, im Jahre 1915 bei Schichau u. Automobilfabrik Komnick in Eilbing, 1919 beim Grenzschutz Eisenbahn-Fionier-Detach. 2), 1920 auf Adl. Gut Richau bei Wehlau als Gutsschmied, 1923 auf Kraftwerk Wohnsdorf bei Friedland, 1921, 1922 u. 1924 bei Tiefbaufirma Hoffmann und Fleur in Bochum, 1937 auf Papierfabrik u. Margarinefabrik in Wehlau beschäftigt war? Unkosten werden ersetzt. Zuzchr. erb. Emil Umlauf, Langenhagen (Han 1), Hackethalstr. 6.

Wer kann bestätigen, daß ich von 1920 bis 1926 bei d. Reiter-Regt. 2 Allenstein, Ostpr., gedient habe als Wachtmeister d. Nachrichtenwesens? Kurt Winterlich, Krefeld-Tackelheide, Gartengelände 52.

Verschiedenes

Wohnraumaustausch: Buenos Aires-Hamburg: 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, schöner Garten (Obstbäume), Einzelhaus, verkehrsgünstig, gegen gleichwertige in Hamburg oder Vorort. Angeb. erb. u. Nr. 14 142 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Kriegerwitwe u. Rentnerin, 62 J., ev., ohne Anh., verträgl. u. pünktliche Mietzahl., sucht eine Wohnung, 2 Zim. u. Küche, bei gut verträglichem Landsleuten. Mögl. Waldgegend, Raum Rheinld., Pfalz (d. n. Bedingung). Zahl. 1500 DM Mietvorauszahlung. Zuzchr. erb. u. Nr. 14 118 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Kennziffer-Anzeigen

Bewerbungen, Angebote und sonstige Zuschriften auf Kennzifferanzeigen nur er Angabe der Kennziffer auf dem geschlossenen Umschlag erbeten. Falls Rücksendung irgend welcher beigelegten Unterlagen erwünscht. Rückporto bitte beilegen!

Argentinischer Grundbesitz

erstkl. sichere Kapitalanlage, zahlbar b. zu 10 Jahren. Genaue Ausk. Casilla Correo Central No. 2434 — Bs. Aires. Rückporto erbeten.

Ostpr. Humor b. Jedem z. Hause,

Langspielplatten je 7,50 DM: Marion Lindt spricht! Dr. Lau spricht lust. Gedichte, Ostpr. i. Lied (vier schönste Heimatlieder). Heidenreich, Lichtenfels/M., Fach 81.

Moderne, schlanke 40er aus Eilbing, 1,60 groß, mittelblond, jetzt Raum Iserlohn, möchte gern einmal die Schönheiten Deutschlands kennenlernen. Welcher Landsmann mit Wagen zeigt sie mir? Bildzuscheif. erb. u. Nr. 13 977 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Alleinst. Pensionärin sucht sonnige **Kleinwohnung** bzw. Leerraum (an Bahnstrecke). Preisangeb. erb. u. 14 263 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

2/3stöckig. Wohn- und Ökonomiegebäude, ausbaufähig, gute Geschäftslage u. Wohnlage, in Engen (Hegau); 3 Zimmer leer, 4 Mietverb. Ende 2 = 1962 frei, jeweils m. Küche, gegen 20 000 DM bzw. Rest später, sofort zu verkaufen. Zuzchr. an Mathilde Häußler, (1787) Lah. Christ.-Schmitt-Straße 14.

Bekunken.

Wie Alkohol-Trinker aufhören, sich zu betrinken. Gratisprospekt verlangen! Sanova-Labor, Abt. 97, Schwelbrunn (Schweiz)

Original Riesen-Pekingenten

aus eig. Bruterei u. Aufzucht. 3 Tg. 9,95, 8-10 Tg. 1,10, 3 Wo. 1,40, 4 Wo. 1,50, 5 Wo. 1,80 DM. Schwere holl. Mastenten, je Stufe 20 Pf. mehr. Einlege m. 25 Pekingenten 38.— DM. Rest spätere, n. schwere Rasse, 1 Tg. 30 Pf. Glucke mit 30-35 Hähnchen (schw. Rasse) 23,50 DM. Gar. f. leb. Ank. Geflügelzucht u. Bruterei J. Wittenberg (119) Lienke üb. Bielefeld II, Tel. Schloß Holte 639.

Oberbetten

Direkt vom Hersteller mit geschlossenen Federn nach schlesischer Art, sowie mit ungeschl. Federn. Porto- u. verpackungsfrei Lieferung. Bei Nichtgefallen Umtausch oder Geld zurück. Bei Barzahlung Skonto.

BETTEN-SKODA

(21a) Dorsten i. Westf. früher Waldenberg in Schlesien. Fordern Sie Muster und Preisliste

Direkt an Private, Auch Teilzahlung.

Fahrräder ab 82,-

Starkes Kinder-Ballonrad nur DM 62,50. TRIPAD Großkatalog anfordern. Abt. 24 Paderborn

Kulturotizen

Ingrid Anderson-Wagner (früher Meisterschülerin von Professor Alfred Partikel, jetzt in Hochstetten/Nahe) zeigte im Mai Olgemälde, Aquarelle und Zeichnungen auf einer Ausstellung im Kurhaus des Bades...

Der Maler Rolf Cavael, ein gebürtiger Königsberger, wirkt bei den Kursen der Sommerakademie St. Ger, wirkt bei diesem in der Nähe von Regensburg...

Professor Erich Keyser, dem Vorsitzenden der Historischen Kommission für ost- und westpreussische Landesforschung, wurde der Kulturpreis der Landes-Landesforschung für 1961 zuerkannt...

dauerhafte Befriedigung möglich. Das Recht auf Selbstbestimmung gehöre untrennbar zur Würde des Menschen. Was allen anderen Völkern der Erde...

„Haltet den Stolz fest im Herzen!“

Das Haupttreffen der Pr.-Holländer in Hamburg

Die Kräfte, die bei der Gründung Pr.-Hollands zusammenwirkten, symbolisiert das Wappen des gleichnamigen Landkreises. Erinnert doch der mitten in das schwarze Balkenkreuz des Deutschen Ritterordens gesetzte rote Löwe von Oranien...

unverrückt hin, vergesst nicht, was ihr eurem Namen, euren Zeitgenossen, euren Enkeln schuldig seid... schloß der Kreisvertreter seine Ansprache...

Die Spannung, die sich durch die Dreiteilung Deutschlands und die Teilung Europas zwischen Ost und West ergeben haben, erörterte Kreisamtmann Herbert Rüge, der Vorsitzender des Kreisverbandes Itzehoe des L.v.D. ist...

Im Gedenken an Berlin

Mit lebhaftem Beifall wurde der frühere Landrat und Bürgermeister von Pr.-Holland, Joachim Schulz, begrüßt, der nach der Vertreibung in seiner Eigenschaft als Bürgermeister von Itzehoe...

Wilhelm Rausch, stellvert. Kreisvertreter Braunschweig, Carl-Zeiß-Straße 5

Neidenburg

Haupttreffen in Bochum am 29. und 30. Juli

Festzelt am Stadion (Castroper Straße, 3500 Personen fassend); Verkehrsverbindung ab Hauptbahnhof und Rathausplatz; Straßenbahnlinien 7 und 17 bis Haltestelle Stadion...

Am Sonntag, 30. Juli: 8 Uhr Evangelischer Gottesdienst in der Lutherkirche Bochum, gehalten von Superintendent Stern, Neidenburg...

Ortelsburg

Treffen in Hanau

An dem Treffen des Regierungsbezirks Allenstein in Hanau haben vom Heimatkreis Ortelsburg rund achtzig Landsleute aus allen Gegenden der Bundesrepublik teilgenommen...

Kreistreffen in Essen

Der Wechsel des Tagungsortes unserer Treffen im Ruhrgebiet wurde durch den Ausfall der Nord-Süd-Halle in Bochum zwangsläufig notwendig...

Fortsetzung von Seite 12

Schwerte (Ruhr), „Freischütz“, wenden und angeben, für welche Nacht (5./8. oder 6./8. oder beide) sie das Quartier benötigen...

Karl August Knorr, Kreisvertreter Bad Schwartau, Alt-Rensefeld 42

Insterburg Stadt und Land

Wer weiß etwas?

Da die Schicksale zahlreicher Zeugen Jehovas bisher ungeklärt sind, bitten wir die Landsleute, die zu den „Ernstem Bibelforschern“ zählten...

Dr. Wander, Kreisvertreter

Kreistreffen in Celle

Am Sonntag, 3. September, findet ein zweites Heimatkreistreffen der Insterburger im Schützenhaus in Celle-Kl.-Hehlen (Bremer Weg 169), zwölf Minuten vom Hauptbahnhof Celle entfernt...

Johannisburg

Einladung

Gemäß der Satzung unserer Kreisgemeinschaft Johannisburg in der Landsmannschaft Ostpreußen e.V. ist im Einvernehmen mit unserem Patenkreis Flensburg-Land die diesjährige Mitgliederversammlung...

Zur gleichen Zeit wird der Gesamtverband, genannt Kreistag, zusammengetreten. Die Tagesordnung ist folgende: Eröffnung, Begrüßung und Toten-erhebung durch den Kreisvertreter...

Fritz Walter Kautz, Kreisvertreter (20a) Altmärkchen, Post Hannover

Königsberg-Stadt

Auszeichnung für Dr.-Ing. Erich Bleske

Dr.-Ing. Erich Bleske wurde mit dem Verdienstkreuz erster Klasse des Verdienstordens der Bundesrepublik ausgezeichnet. Er ist als Abteilungsleiter der Firma J. F. Nold & Co. in Stockstadt am Rhein tätig...

Ruder-Club „Germania“ in Dortmund

Zu einem erlebnisreichen Wiedersehen gestaltete sich das Jahrestreffen der Königsberger „Germanen“ in den Klubräumen des Ruderclubs Hansa Dortmund. An die einhundert alte Ruderkameraden trafen sich hier wieder...

Nun treffen sich die „Germanen“, die heute über ganz Deutschland verstreut wohnen, einmal im Jahr zu ihrem „Familienfest“. Die beiden Dortmunder Ruderkameraden Erich Arnold und Heinz Stich hatten die Planung für diese Tage übernommen...

Königsberg-Land

Kreisältester Boehm-Possindern 85 Jahre

Unser Kreisältester, Landsmann Heinrich Boehm-Possindern, vollendet am 10. Juli sein 85. Lebensjahr. Er entstammt einer Landwirtsfamilie, die seit 1620 ununterbrochen in unserem Heimatkreis ansässig war...

Mangelnde Altersversorgung

Sodann übte der Kreisvertreter berechtigte Kritik an der 14. Novelle zum Lastenausgleich in der die Altersversorgung der ehemals Selbständigen und die Lage der Sowjetzonenflüchtlinge in unbefriedigter Weise behandelt sind...

Arthur Schumacher richtet die herzliche Bitte an alle: „Sorgen Sie dafür, daß das Ostpreußenblatt in jeden ostpreussischen Haushalt kommt. Es bietet der Landsmannschaft Ostpreußen die wirtschaftliche Grundlage. Mit dem Ostpreußenblatt steht und fällt unser Kampf um die Wiedergewinnung der Heimat mit friedlichen Mitteln.“

tung. Auch der Allgemeinheit stellte er seine Tatkraft und sein reiches Wissen zur Verfügung. Zehn Jahre lang war er Gemeindevorsteher in Stangau. Nach seiner Umsiedlung nach Possindern wurde er durch das Vertrauen der Bewohner seiner neuen Heimatgemeinde Wilkühnen bald wieder zum Bürgermeister gewählt...

Seine Tätigkeit für seinen Heimatkreis war mit der Vertreibung keineswegs beendet. Bei Gründung der Landsmannschaft stellte er sich trotz seines hohen Alters zur aktiven Mitarbeit zur Verfügung. Er wurde Mitglied des Kreis Ausschusses Königsberg-Land, Bezirksvertreter des Kirchspiels Heiligenwalde und Vertreter seiner Heimatgemeinde Wilkühnen...

Die Heimatkreisgemeinschaft Königsberg-Land übermittelte ihrem Kreisältesten auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche und hofft, daß ihm noch ein recht langer Lebensabend bei bester Gesundheit in Gemeinschaft mit seiner treuen Gattin beschieden sein möge!

Im Namen des Kreis Ausschusses Fritz Teichert, Kreisvertreter

Jugendfreizeit im Oberharz

Unser Patenkreis Minden (Westf) hat auch in diesem Jahre Freizeitle für Jugendliche unserer Heimatkreisgemeinschaft im Kreissommerlager St. Andreasberg zur Verfügung gestellt. Die Teilnahme an der Freizeit vom 2. bis 15. August ist für Mädchen und Jungen im Alter von 14 bis 19 Jahren vorgesehen...

Liebe Landsleute! Bitte, melden Sie Ihre an der Teilnahme interessierten Jungen und Mädchen spätestens bis zum 15. Juli unter Angabe des Heimatwohntortes, des Geburtsdatums und der vollständigen Anschrift an meine untenstehende Adresse an. Durch die Teilnahme im Jugend sommerlager St. Andreasberg wird Ihnen Mädchen und Jungen Gelegenheit geboten, in Gemeinschaft mit Heimatkameraden den schönen Oberharz kennenzulernen...

Fritz Teichert, Kreisvertreter Helmstedt, Triftweg 13

Mohrungen

Das Treffen in Hamburg-Nienstedten

Der Saal war bis auf den letzten Platz besetzt, als im Juni das Heimattreffen der Mohrungen in Hamburg-Nienstedten in der Elbschloß-Brauerei stattfand und von dem stellvertretenden Kreisvertreter, Wilhelm Rausch, aus Mohrungen, im Auftrage des schwer erkrankten Kreisvertreters, Reinhold Kaufmann, eröffnet wurde. Landsmann Kaufmann ließ an alle Festteilnehmer seine besonderen Grüße übermitteln. Den Begrüßungsworten folgte der Hinweis, daß wir dereinst in Frieden und Freiheit nach unserem geliebten Kreise Mohrungen zurückkehren werden, dorthin, wo unsere Herzen bereits sind und immer waren...

Im Anschluß an die würdige Totenfeier und des abgelegten Bekenntnisses für Gesamtdeutschland faßte das Lied vom „guten Kameraden“ das stille Gedenken an derer zusammen, die in diesem Augenblick in Gedanken vor den Gräbern ihrer Lieben standen.

Mittelpunkt des Treffens war die Rede von Pfarrer I. R. Eugen Bauer-Kahlau (jetzt Stuttgart-Münster), der mahnte, am Recht auf die Heimat festzuhalten und in heimatspolitischer Hinsicht stets Geduld, Zuversicht und Hoffnung zu bewahren. Nach dem Lied „Nun danket alle Gott“ trug Landsmann Ulrich Raffel im Sologesang die Heimatlieder „Das Erkennen“ und „Was kaum ein Auge trocken ließ“ sowie „Vor meinem Vaterhaus steht eine Linde“ vor. Woran sich dann der aufschauliche Vortrag von Landsmann Wilhelm Gießel über das Mohrungen Archiv in der Patenstadt Gießen anschloß. Anschließend dankte Landsmann Rausch allen Landsleuten, die durch tätige Mithilfe und durch Übernahme von

Ein Schicksal unserer Tage:

FRIEDA MARIA BERG

Ein fremder Name wurde ihr zum Verhängnis

Weil eine Horde sowjetischer Soldaten mit brutaler Gewalt der leidgeprüften Königsbergerin Frieda Maria Berg den Namen „Berta Britter“ aufgezwungen hatte, mußten ihr Mann und ihre Tochter Renate bis in diese Tage annehmen, daß sie nicht mehr unter den Lebenden weilt.

Auch nach ihrer Entlassung im Mai 1955 aus sowjetischen Zwangsarbeitslagern wagte es die Königsbergerin nicht, dem Vertriebenenamt in Gladbeck ihren richtigen Namen zu nennen. Die Furcht vor Schlägen und Fußtritten saß ihr immer noch im Nacken. Sie vermied es auch, sich anderen Menschen anzuvertrauen. Erst in diesem Jahr bekannte sich die nunmehr über fünfzig Jahre alte Ostpreußin zu ihrem richtigen Namen: Frieda Maria Berg.

Ausgelöst wurde das Bekenntnis durch einen Sachbearbeiter im Gladbecker Vertriebenenamt, der sich schon Ende 1958 um eine Aufbesserung des Unterhalts für die Spätheimkehrerin „Berta Britter“ bemühte. Bei der schriftlichen Einvernahme der von „Berta Britter“ genannten Hausbesitzerin aus Königsberg wird zu Protokoll gegeben, daß man eine „Berta Britter“ nicht kenne. „Dagegen hat eine Frau Berg mit ihren Eltern in meinem Hause gewohnt!“

Der Sachbearbeiter, der daraufhin mit Frau „Berta Britter“ spricht, erfährt nun, daß sie die genannte Frau Berg sei. Und unglaublich hört der Beamte zu...

Während des Krieges arbeitete Frau Maria Berg in der Schichau-Werft. Ihr Mann wurde 1945 zum Volkssturm eingezogen. Im Februar begab sie sich mit ihrer dreizehn Jahre alten Tochter Renate, den greisen Eltern und einer Schwester auf die Flucht. Doch schon bei Königsberg wurden sie von den Sowjets überrollt und festgehalten. Sie hausten zwischen Trümmern und ernährten sich von Abfällen. Bis 1947. In jenem Jahre starben die Eltern. Es war ein schrecklicher Tod der Hoffnungslosigkeit und ein Begräbnis ohne Tränen. In Säcken wurden die alten Leute in die Erde gebettet.

Bald darauf trieben die Rotarmisten wieder einmal zahlreiche Frauen zusammen — unter ihnen Frieda Maria Berg. Hilflos stand die Tochter dabei. Sie mußte zusehen, wie ihre Mutter weggeführt wurde, zusammen mit fünfzig anderen Frauen. Während die mutterlosen Kinder zu einem Transport zusammengestellt wurden (er kam nach Mecklenburg), wurden die Frauen anderntags registriert. Ihre eigenen Papiere besaß die Königsbergerin schon längst nicht mehr. Irgendwann waren sie ihr weggenommen und zerrissen worden. Die Fetzen flatterten in einen Straßengraben. Dafür hatte sie eines Tages einen schmutzverschmierten Ausweis gefunden — ausgestellt auf den Namen „Berta Britter“. Diesen Ausweis trug sie nun immer bei sich. Bei den scharfen Kontrollen durfte sie nicht namenlos sein.

Aber bei dieser Registrierung unter den stehenden, lauernden Augen der Sowjets setzte für einen Moment ihr Denkvermögen aus. Und in dem Augenblick, wo sie die Kennkarte mit dem Namen „Berta Britter“ dem Sowjetoffizier aushändigte, nannte sie im letzten Augenblick doch ihren richtigen Namen: Frieda Maria Berg. Die Rotarmisten stutzten. Einer schlug der Frau mit der Faust ins Gesicht. Dann schlugen mehrere auf sie ein. Erbarmungslos. Frau Berg konnte nichts erklären. Sie brach zusammen. Man trug sie hinaus, warf sie den anderen Frauen vor die Füße...

In der Kontroll-Liste wurde sie fortan unter dem Namen des vorgelegten Ausweises geführt. Als „Berta Britter“ arbeitete sie in innerrussischen Lagern. Unter „Berta Britter“ konnte sie

schließlich 1955 ihre Ausreise beantragen. Und unter dem Namen „Berta Britter“ ließ sie sich auch von Friedland nach Gladbeck entlassen — wo ihr vorher entlassene Leidensgefährten aus dem letzten Lager Tscherkassy hilfreich die Hände entgegenstreckten. Auch für sie war es die „Berta Britter“...

Der Sachbearbeiter auf dem Gladbecker Ausgleichsamt hat wortlos zugehört. Jetzt begreift er. Nach einer langen, nachdenklichen Pause fertigt er ein Protokoll über den Leidensweg dieser Königsbergerin an.

Wieder verstreicht die Zeit. Am 26. April 1961 fällt einem Beamten des Lastenausgleichsamtes Gladbeck bei Durchsicht der nunmehr mit dem Doppelnamen versehenen Akte „Britter/Berg“ auf, daß vor Jahren schon einmal ein Franz Berg aus Hamburg zur Person der Frau „Berta Britter“ vernommen worden war. Denn als Bewohner des von Frau „Britter“ angegebenen Wohnhauses in Königsberg sollte er seinerzeit auch aussagen. Der Franz Berg hatte damals schriftlich erklärt: „Eine Frau dieses Namens ist mir unbekannt!“

Der Gladbecker Beamte setzt sich umgehend mit der Polizei in Verbindung, die wiederum ein polizeiliches Fernschreiben an das für Franz Berg zuständige Revier in Hamburg aufgibt. Ohne die Zusammenhänge zu kennen, gibt der Ostpreuße Auskunft zu bestimmten Fragen, die seine verschollene Frau betreffen. Er gibt die Schilderung seiner Tochter Renate wieder, die er vor Jahren in die Arme schließen konnte. Und er beschreibt die von Renates Augen gesehene Vorgänge an jenem Tage in Ostpreußen, als ihre Mutter mit anderen Frauen auf der Straße zusammengetrieben wurde. „Was danach geschah, weiß niemand von uns“, schließt Franz Berg seine Aussage und wischt sich über die Augen.

Gleich darauf erwacht Franz Berg wie aus einem schrecklichen Traum: die Hamburger Polizisten nennen ihm die jetzige Anschrift seiner Frau...

Wenig später schon sind Mann und Tochter auf dem Wege nach Gladbeck — zu Frau und Mutter, die endlich wieder Frieda Maria Berg sein darf! —jp

Bestätigung

Wer kann bestätigen, daß Amanda Ullrich, geb. Bartuschles, geb. 7. 7. 1904, aus Lindendorf (Kreis Elchniederung) wie folgt beschäftigt gewesen ist: 1922 bis 1924 Helke, Pokraken, Kreis Ragnit; 1924 bis 1927 Schubert, Neukirch, und anschließend bis 1930 Diekschers, Neukirch; 1930 bis 1934 Ostwald, Bartscheiten; 1934 bis 1937 Küssel, Leitwarren; 1937 bis 1939 Reischies, Lessen; 1939 bis 1940 Taleiser, Neukirch; 1941 bis 1942 Bruscheil, Lindendorf; sämtlich als Landarbeiterin im Kreis Elchniederung.

Wer kann bestätigen, daß Herbert Matzkeit, geb. 25. 12. 1913 in Königsberg, vom 1. 10. 1934 bis 8. 5. 1945 Soldat war und sich für eine längere Dienstzeit verpflichtet hatte. Er trat beim Inf.-Rgt. Allenstein (6. Kompanie) ein und wurde am 1. 4. 1935 zur Fliegerhorstkompanie Neuhausen bei Königsberg versetzt.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 13, Parkallee 86.

„Kamerad ich rufe Dich!“

Königsberger Wrangelkürassiere. Treffen der ehemaligen Wrangelkürassiere am 3. September in Hameln. Anmeldungen bis 15. Juli erbittet Julius Gutsch in Aurich, Hoheberger Weg 29; bitte auch

Unsere Alterssportler:

Erwin Blask vom SV Lötzen

Elfmeterstöße. In der Leichtathletik startete er nicht nur als Werfer, sondern stellte auch seinen Mann in verschiedenen Läufen und Sprüngen. Er lief in Allenstein bei den Hindenburgkampfspielen für die siegende Lötzener Stadtmannschaft als 400-m-Staffelläufer. Selbst wenn Handball oder Tischtennis gespielt wurden, war Erwin Blask einer der Besten.

Der kometenhafte Aufstieg dieses ausgezeichneten veranlagten Leichtathleten begann erst 1928, im letzten Jahr als Jugendlicher. Der Sportverein Lötzen konnte Blask mit Einverständnis der beteiligten Mannschaften in die Königsberger Stadtmannschaft gegen Berlin einreihen. In Königsberg gewann Blask nur das Kugelstoßen, aber in Berlin wurde er in diesem Städtekampf der Jugend dreifacher Sieger in Kugelstoßen, Diskus- und Speerwerfen. Die Berliner Presse schrieb von dem jungen Lötzener mit großem Fragezeichen, daß er vielleicht einmal Nachfolger von Hirschfeld, der damals gerade Weltrekordmann im Kugelstoßen geworden war, werden könne.

Die weiteren Stationen: 1929 als Polizeianwärter in Sensburg deutscher Meister im Speerwerfen der Turner, Polzeisportverein Königsberg deutscher Rekordmann im Steinstoßen, Mittelstürmer der Handballmannschaft und Königsberger Meister im Tischtennis. Steinstoßen wurde vom Programm gestrichen, dafür gab es das Hammerwerfen. Erster Deutscher, der den Hammer über 50 m warf, in Berlin beim Berliner Sportclub mehrfacher Deutscher Meister, siebenmal den deutschen Rekord verbessert, Länderkampfteilnehmer, Silbermedaille bei den Europameisterschaften in Paris, Olympia zweiter 1936 in Berlin, Ehrenmitglied mit Verleihung der goldenen Ehrennadel seines Heimatvereins S. V. Lötzen sowie des Berliner SP. CL. Als Krönung 1938 der Weltrekord mit genau 59 m, der erst nach zehn Jahren verbessert werden konnte. Der Krieg zerstörte alle Pläne und Hoffnungen, so den erhofften möglichen Olympiasieg 1940 in Tokio oder Helsinki.

Heute ist Blask (51) in Frankfurt/M. Polizeihauptkommissar. Seine Frau ist die ehemalige deutsche Rekordläuferin über 200 m und Staffeln des Sportclubs Charlottenburg, Dora Voligt. Im eigenen Haus und mit eigenem Wagen gestaltet sich das Familienleben (ein 17jähriger Sohn gehört dazu) sehr harmonisch. Bei den Traditionsfesten der ostdeutschen Leichtathleten, beim „Club der alten Meister“, überall sind die Blask's dabei. Erwin Blask, mit dem Lötzener Fischwappen auf der Brust, startet in der Altersklasse für seinen Heimatverein im Kugelstoßen und ist der Sprecher der alten und jungen Leichtathleten Ostpreußens bei allen Gelegenheiten.

die Zahl der begleitenden Angehörigen angeben. Nach Anmeldung wird den Teilnehmern alles weitere rechtzeitig mitgeteilt. Anfragen sind zu richten an Gustav Corinth, Ulm (Donau), Drosselbartweg 17.

Traditionsverband der ehemaligen 291. ostpr. Inf.-Division. Das Divisionsstreffen, verbunden mit einer Befragung durch DRK-Helfer an Hand ausgelegter Bildlisten, findet am 9. und 10. September in Wuppertal statt. Nähere Auskunft erteilt S. Gehhaar in Hamburg 22, von-Essen-Straße 121 I.

Die Siedlerschule in Katlenburg (Harz)

(Kreis Northeim, Hannover) ist eine einjährige landwirtschaftliche Fachschule, die vor neun Jahren aus der privaten Initiative des Heimatvertriebenen Landvolks entstanden und seit 1956 als landwirtschaftliche Ergänzungsschule anerkannt ist. Ihre ganzjährigen Lehrgänge beginnen Ende Oktober/Anfang November und enden Mitte Oktober des nächsten Jahres mit einer Abschlußprüfung vor einer staatlichen Prüfungskommission. Die AUFNAHMEBEDINGUNGEN entsprechen denen einer Landwirtschaftsschule: abgeschlossene Volks- und Berufsschule, dreijährige landwirtschaftliche Praxis, davon mindestens ein Lehrjahr auf einem anerkannten Lehrhof. Nachweis der abgelegten landwirtschaftlichen Gehilfenprüfung ist nicht Bedingung; die Gehilfenprüfung muß aber bis zum Beginn des 2. Semesters (Ostern) abgelegt werden. Das Mindestalter ist 18 Jahre.

Die Siedlerschule (sie ist eine Heimschule) hat nach der Satzung ihres Trägervereins die besondere Aufgabe, Siedler auf ihre vielseitigen Aufgaben bei der Einrichtung und betriebswirtschaftlichen Entwicklung ihrer bäuerlichen Siedlerstelle vorzubereiten. Im Abschlußzeugnis wird den Absolventen die „Siedlerreife“ bescheinigt.

Flüchtlinge und Ostvertriebene haben nach wie vor Aussichten, ganze oder teilweise AUSBILDUNGSHILFEN AUS LAG-HARTEFONDS oder BUNDESHAUSHALTSMITTELN auf Antrag zu erhalten. Einzelne Siedlungsbewerber stehen auch MITTEL AUS DEM GRÜNEN PLAN zur Verfügung. Die Schulverwaltung berät und hilft den Schülern und ihren Eltern bei der Beantragung dieser Ausbildungsmittel. PROSPEKTE UND AUFNAHMEANTRÄGE sind bei der Verwaltung der Siedlerschule Katlenburg (Harz) (Kreis Northeim, Hannover) anzufordern. Anmeldefrist ab Juni bis September jeden Jahres.

Rätsel-Ecke

Wie heißen die Wörter?

- 1. „Eins“ ist zum Quellfließ hier geworden. „Zwei“ baute einst der Ritterorden. „Eins, Zwei“ ergibt das Resultat: den Namen einer Heimatstadt.
2. Das erste Wort errätst du bald: Es ist ein Schmuck für jung und alt. Oft ist die „Zwei“ nur Stein und Sand — „Eins, Zwei“ ragt hoch am Ostseestrand.
3. Das „Erste“ nennt dir einen Fluß, der sich am Ende teilen muß. Was zwischen beiden Armen liegt — darüber gibt „Eins, Zwei“ Bericht.
4. Das „Erste“ ist ein kleiner Happen — und unter „Zwei“ sind oft auch Rappen. „Eins, Zwei“ zusammen sagt es dir: Es ist ein Städte-Wappentier.

Rätsel-Lösung aus Folge 26

Silbenrätsel

- 1. Santos, 2. Orinoco, 3. Neheim, 4. Nauheim, 5. Ebenrode, 6. Noaber, 7. Shadow, 8. Carlotta, 9. Heinrichswalde, 10. Elbinger, 11. Ingelheim, 12. Niedersee, 13. Naxos, 14. Agra, 15. Radar, 16. Mehlsack, 17. Ella, 18. Labiau, 19. Neuhäuser.
Sonnenschein — Narmeln
Sommerwaerme — Sarkau



Etwa 1923 wurde diese Gruppe von Gästen im Vorgarten des Pestalozzhauses aufgenommen. Links im Bilde steht der Verfasser des Berichtes, der nunmehr 89jährige G. Klugmann. Der alte Herr mit dem Spitzbart ist sein Vorgänger, der über dreißig Jahre Vorsitzender des Vereins gewesen ist. (Vergl. den Beitrag auf Seite 6.)



Der Ostpreuße Erwin Blask 1938 beim Weltrekordwurf im Hammerwerfen im Olympiastadion von Stockholm.

Der sechzehnjährige Schüler Erwin Blask (geboren am 20. 3. 1910) wurde von seinen Sportkameraden im Sportverein Lötzen nur noch „Deutscher Meister“ genannt, wen auch damals keiner ahnte, daß er es einmal sein würde. Das klang überheblich, in Wirklichkeit war es sehr bescheiden.

In Schwidern im Kreis Lötzen lebte die große Familie Blask. Mehrere ältere Brüder spielten in der Dorfmannschaft Fußball. Erwin als 14jähriger im Tor. Nebenbei besaß dieser Junge aber auch Kugel, Diskus und Speer, vom Taschengeld mühsam zusammengesparrt. Im Sportverein Lötzen machte Erwin alles mit. Er lief beim Frühjahrsfestballlauf, spielte als Verteidiger in der 1. Jugendfußballmannschaft, dem Jugendmeister von Masuren, und vollstreckte auch unhaltbar die gegebenen

den Straßen wurde ich laufend angehalten und stürmisch begrüßt und gefeiert. In einem Hotel, in dem wir tanzten, wurde ich während des Tanzes hochgeworfen, die Knöpfe wurden mir abgerissen, Geschenke angeboten. So hat z. B. der Hotelbesitzer mir einen Umschlag mit 300.— Schwedenkronen in die Tasche gesteckt, die ich dann am nächsten Tag dem schwedischen Leichtathletikverband übergeben habe.

Ja, wir waren damals noch echte Amateure! Eine derartige Begeisterung hatte ich bei den kühlen Nordländern niemals erwartet, denn ich war ja schließlich ein Deutscher und nicht ihr Landsmann. Einen besseren Ort hätte ich mir für meinen Weltrekordwurf gar nicht aussuchen können. Diese Begeisterungsfähigkeit war einmalig. Ich habe sie in anderen Ländern niemals ähnlich beobachtet.

Von dieser Begeisterung zeugt heute noch in meinem Heim eine schöne Kristallvase, die einen matt eingegrägten Hammerwerfer mit der eingetätigten Widmung „An Erwin Blask für seine großartigen Leistungen im Hammerwerfen im Stadion von Stockholm den 27. 8. 1938 von Konsul David Larsson“ zeigt. Diese Vase hatte der schwedische Konsul aus Istanbul, der dem Länderkampf als Zuschauer beiwohnte und den ich niemals gesehen habe, für mich anfertigen lassen und später nach Deutschland geschickt.

So bleibt dieser Länderkampf in meiner Erinnerung aus meiner langjährigen Sportlaufbahn als mein schönstes Erlebnis und als Höhepunkt zurück.

Ostpreußische Sportmeldungen

Der Zeitplan für die Deutschen Leichtathletikmeisterschaften am 28. Juli, dem ersten Tag der Meisterschaften in Düsseldorf, und den gleichzeitig ausgetragenen ostdeutschen Kämpfen, ist in diesem Jahr so aufgestellt, daß Ostpreußen mit der Teilnahme der Spitzenkämpfer Bluhm, Asco-Kbg. (100 und 4 mal 100, Weitsprung), Kieffeldt, Pr.-Holland, und Porbadnik, Allenstein (5000 m), Koloska, VfB-Kbg. (Speer), Lochow, Allenstein (Weitsprung, 100 und 4 mal 100 m), Lorenz, Lyck, und Ziermann, Allenstein (Hammer/Kugel), Riebensahm, Pr.-Saml.-Kbg. (Hochsprung), Schenk, Bartenstein (Speer) und Rosemarie Nitsch, Asco-Kbg. (100 m) rechnen kann. Fraglich ist der Start des Exhellenmeisters Matetzki und von Wawrzyn beide Königsberg, über 100 m und bei den Staffeln, während die 400-m-Läufer Kinder, Reske, Wengoborski (Kbg./Lötzen) sowie die 1000-m-Läufer Profé, Asco-Kbg. und Westolowski, Allenstein, wegen der fast gleichzeitig gelaufenen 400 m und der 3 mal 1000-m-Staffel Ostpreußen nicht zur Verfügung stehen werden. Auch die Stabhochspringer Willmczyk, Albrecht und Sommer sind am Freitagmittag mit den Qualifikationsspringen beschäftigt und werden so auch für Ostpreußen leider ausfallen. W. Ge.

Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in...

HAMBURG

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg: Otto Tintemann, Hamburg 33, Schwalbenstraße 13. Geschäftsstelle: Hamburg 13, Parkallee 86, Telefon 43 23 41/42. Postcheckkonto 96 95.

Singt mit im Ostpreußenchor
Singen des Ostpreußenchores an jedem Donnerstag, 20 Uhr, im „Haus der Heimat“, Vor dem Holstentor 2 (hinten dem Sieveking-Platz, an der Gnadenkirche, gegenüber der Albrecht-Thaer-Schule). Zu erreichen: U-Bahn Feldstraße, S-Bahn Dammtorbahnlinie (Karl-Muck-Platz).

Bezirksgruppenversammlungen
Hamburg-Wandsbek: Unsere Ausflugsfahrt ins Blaue findet am Sonntag, 20. August, statt. Abfahrt mit Sonderbus um 7.30 Uhr ab Gewerkschaftshaus (Besenbinderhof); Rückfahrt vom Zielort gegen 20 Uhr. Teilnehmerpreis pro Person einschließlich Mittagessen 9.— DM. Umgehende Anmeldungen (schriftlich) erbittet Landsmann Herbert Sahme in Hamburg 26, Burggarten 17. Landsleute aus anderen Stadtbezirken und Gäste sind auch herzlich eingeladen.

Freie Plätze
Die Hamburger Landsmannschaft der Pommern e. V. führt vom 7. bis 13. August eine Busfahrt nach Paris und Brüssel durch. Einige Plätze sind noch frei. Anfragen sind zu richten an unsere Geschäftsstelle.

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Günther Petersdorf, Kiel, Niebuhrstraße 26, Geschäftsstelle: Kiel, Wilhelmstraße 47/49, Telefon 4 02 11.

Schleswig. Bei dem Sommerausflug der Kreisgruppe mit drei vollbesetzten Bussen gab der 1. Vorsitzende, Lossau, vor der Besichtigung des Schlosses Emkendorf eine kulturgeschichtliche Einführung. Der Nachmittag vereinte die Landsleute in Lütjenburg. Hierbei betonte Landsmann Lossau auch die Wichtigkeit der Pflege persönlicher Beziehungen untereinander. Das gesellige Beisammensein wurde mit Kegeln, Schießen und Vogelstechen ausgefüllt.

NIEDERSACHSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen: Arnold Woelke, Göttingen, Keplerstraße 26, Telefon in der Dienstzeit Nr. 5 87 11-8; außerhalb der Dienstzeit Nr. 5 63 89. Geschäftsstelle: Hannover, Humboldtstraße 236, Telefon 1 32 21, Postcheckkonto Hannover 1238 00.

Salzgitter-Bad. In der Jahreshauptversammlung wurde Bruno Zimmermann zum 1. Vorsitzenden wiedergewählt. Stellvertretender Vorsitzender wurde erneut H. Riedel. Als Beisitzerin nahm die Versammlung die Leiterin der Frauengruppe, Frau Kaminski, in den Vorstand auf. Gerhard Staff führte den Lichtbildervortrag „Das Musikleben in Ostpreußen“ vor.

Salzgitter-Lebenstedt. Am Sonntag, 20. August, Omnibusausflug in den Harz. Endziel: Lautenthal. Vorher Rast in Auerhahn, Clausthal-Zellerfeld und Wildemann. Fahrpreis: 2,50 DM. Es können nur Mitglieder und Familienangehörige mitfahren. Anmeldungen erbitten die Abschnittsbetreuer.

Salzgitter-Gebhardshagen. Nächste Veranstaltung der Gruppe nach der Sommerpause am Sonntag, 15. September, 20 Uhr, im kleinen Saal der Gastwirtschaft Keune. Willi Krasse wird einen Farblichtbildervortrag „vom Rhein zur Mosel“ vorführen; ferner Quizveranstaltung mit Fragen über Ostpreußen.

Quakenbrück. In der Sitzung des erweiterten Vorstandes wurde eine Frauengruppe gegründet. Ferner wurden Termine für folgende Veranstaltungen festgelegt: Sonntag, 26. August, 14.30 Uhr, Fahrt zur Flüchtlingsiedlung nach Espelkamp mit anschließendem Heimatabend. Fahrpreis 6 DM. Freitag, 22. September, 20 Uhr, Kulturabend im Mutterhaus Bethanien mit dem Lichtbildervortrag „Zwischen Weichsel und Memel“ von Otto Stork, am Vormittag Schülervorstellung. Sonntag, 14. Oktober, Jahreskreistreffen in Fürstenau im Hotel Land-

Ostpreuße wurde Bundessieger

Mit einem großartigen Leistungserfolg kann der junge und in Königsberg geborene Ostpreuße Joachim Keller aufwarten. Bei dem diesjährigen Leistungswettbewerb der deutschen Handwerksjugend wurde er Bundessieger im Schornsteinfegerhandwerk! Joachim, der Schornsteinfegergeselle ist und heute in Mülheim an der Ruhr (Bruchstraße 40) wohnt, hat in der Person seines Vaters einen ausgezeichneten Lehrherrn gefunden. Lehrmeister Johannes Keller war vor der Vertreibung in Königsberg und Schippenbeil tätig. In Mülheim ist er Bezirksschornsteinfegermeister.

Bravo, Albrecht!

Zu den Besten der niedersächsischen Landjugend gehört der achtzehnjährige Ostpreuße Albrecht Nitsch aus Altenberg im Kreise Königsberg! Beim Berufswettkampf der Landjugend wurde er Sieger in der Altersgruppe II. Der tüchtige ostpreußische Junge schafft heute auf dem Siedlungshof seines Vaters Bruno Nitsch in Ahrensfeld im Kreise Hameln. Albrecht will auch künftig der Landwirtschaft treu bleiben. Der väterliche Hof im Kreise Königsberg war vierhundert Morgen groß. Acht Jahre nach der Vertreibung, 1953, übernahm Vater Nitsch unter schwersten Bedingungen den jetzigen Siedlungshof, auf dem der Landbeste sein großes Können erprobte.

wehr. Sonntag, 19. November, 15.30 Uhr, Totenge-denkefeier im Artlandgymnasium.

Bramsche. Einen ostpreußischen Johannis-abend veranstalteten die Landsleute auf den Renzenbrink, wobei die Jugendgruppen aus Bramsche und Osnabrück mit einem Fackelzug die Feier-stunde einleiteten. Als der Holzstoß loderte, erläu-terte Jugendleiterin Helga Bressen diesen heimat-lichen Brauch zum Sonnenwende. Im Gedenken der Toten und der in Unfreiheit lebenden Deutschen wurde dem Feuer ein Elchenkranz übergeben. Dann erklangen Lieder der Heimat.

NORDRHEIN-WESTFALEN

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Erich Grimoni, (22a) Düsseldorf 10, Am Schein 14, Telefon 62 25 14.

Kultur- und Heimatabend

Anlässlich der Kulturtagung für den Regierungs-bezirk Aachen findet am Sonntag, 15. Juli, 20 Uhr, ein großer Kultur- und Heimatabend in dem neuen „Haus des deutschen Ostens“ in Aachen (Franzstraße Nr. 74) statt. Der 1. Vorsitzende der Landesgruppe, Erich Grimoni (Düsseldorf), spricht über Ostpreu-ßens Kulturleistungen. Mitwirkende sind der ostpreu-ßische Mundartsprecher August Schukat, Lands-mann Bannas (Soloesänge) und eine Volkstanz-gruppe der DJO.

Gelsenkirchen. Am 9. Juli statt der Monats-versammlung eine Busfahrt ins Sauerland. Treff-punkt 7.30 Uhr an den Stadtwerken. — Beim Heimatabend im überfüllten Saal wurden Vorträge, Lieder und Späßen in ostpreußischer Mundart vorgetra-gen. Es wurde herzlich gelacht. — Die Frauengruppe unternahm eine ausgedehnte Busfahrt zu mehreren Talsperren. — Vor den ostpreußischen Frauen sprach die Frauenreferentin der Landesgruppe, Frau Sauer, über die Mitarbeit in der Landsmannschaft. An-schließend wurde die Treudank-Stube der Stadt Allenstein besichtigt.

Düren. Heimatabend am Sonntag, 15. Juli, 19 Uhr, im Lokal „Zur Altstadt“ (Steinweg 6). — Im An-schluss an die Teilnahme der Kreisgruppe an der Gedenkstunde zum Tag der deutschen Einheit be-richtete der 1. Vorsitzende, Neumann, beim Heimatabend über die Fahrt der Landsleute nach Paris sowie über die 14. Novelle zum LAG. Ferner behan-delte er verschiedene politische Berichte, die das Ostpreußenblatt zu aktuellen Gegenwartsfragen ge-bracht hat, und verband diese Themen mit dem Appell an die Landsleute, das Ostpreußenblatt zu lesen und noch abseits stehende ostpreußische Fa-milien für die Heimatzeitung zu gewinnen. Lands-mann Wendt erfreute durch Vorträge in heimat-licher Mundart.

Herne. Versammlung am Sonntag, 8. Juli, 20 Uhr, im Kolpinghaus.

Lübbecke. Die Mitglieder der DJO-Gruppe trafen sich mit der Bezirksgruppe Minden, um im Jagdschloß Baum im Schaumburger Wald gemein-sam das Johannistag zu begehen. Im Wald am Zelt-lager wurde von vier Fackelträgern das Johannif-euer entzündet. Lieder umrahmten die Feuerrede, in der auch der Toten Ostpreußens gedacht wurde. Abgelegt wurde das Treuegelöbnis an die Heimat. Dem Feuerspringen folgte ein besinnliches Beisam-mensein. Anderntags wurde gewandert, gesungen und Sport getrieben.

Münster. Zusammenkunft der Frauengruppe am Dienstag, 11. Juli, 15 Uhr, bei Hemesath (König-sträße).

Bochum. Anlässlich der Abstimmung vor 41 Jah-ren Treuekundgebung am 8. Juli, 19.30 Uhr, in der Kaiseraue. Mitwirkende sind der Chor der Lands-mannschaft und ein Blasorchester. — Busfahrt der Frauengruppe am 18. Juli nach Hameln. Anmel-dungen erbittet Frau Kuhn (Blumenstraße 43). Ein-zelheiten des Programms in der Frauenversammlung am 12. Juli, 19.30 Uhr, in der Gaststätte Engelbert-Klause (Kortumstraße 19/21).

Bochum. Am Dienstag, 11. Juli, 19.30 Uhr, im Akademiegebäude (Hörsaal C) Gespräch der Lands-leute, die an der Busfahrt zum Jugendhof Vlotho teilgenommen haben. — Am 18. Juli, 19.30 Uhr, eben-falls im Hörsaal C, ein Vortrag mit Lichtbildern und Rezitationen über Hermann Löns. — Vortrags-abend der Kreisgruppe am Mittwoch, 26. Juli, in Langendreer über „Ostdeutschland — Landschaft, Leute, Leistung“.

Unna. Monatsversammlungen am Freitag, dem 7. Juli, 20 Uhr, in der Societät (Nördring) und am Sonntag, 8. Juli, 20 Uhr, in Königsborn bei Reh-fuß.

Neu B. Einen sehr schönen Busausflug unternah-men 43 Landsleute durch Holland bis nach Brüssel. Durch die sachkundige Führung bei der Stadtrund-fahrt wurden zahlreiche Eindrücke vermittelt.

Mönchengladbach. Eifelrundfahrt der Kreisgruppe am Sonntag, 9. Juli, mit Besuch des Gefallenen-Friedhofes Hürtgen. Anschließend Wal-terfahrt nach Rufberg an der Schwammenauel-Tal-sperre (Gelegenheit zum Baden); Motorbootfahrt. Auf der Rückfahrt Besichtigung der Burg Heimbach-Nideggen. Heimkehr gegen 21 Uhr. Abfahrt 8 Uhr ab Verkehrsverein Hauptbahnhof. Dort bitte auch um-gehend die Teilnahme melden (Fahrpreis 7,50 DM).

Witten. Abstimmungsgedenkstunde der Kreis-gruppe am Sonntag, 8. Juli, 20 Uhr, im Josefsaal. Kreis-kulturwart Osthoff (Bochum) wird über die Abstimmung in der Heimat vor 41 Jahren sprechen. Der Ostlandchor (Leitung Landsmann Goronci) wirkt mit.

BADEN-WÜRTTEMBERG

Stellvertretender Vorsitzender der Landesgruppe Baden-Württemberg: Max Voss, Mannheim, Zep-pelinstraße 42.

Tübingen. Am Sonntag, 9. Juli, Ausflug mit der Bundesbahn nach Bad Wimpfen mit Stadtbesich-tigung und Dampferfahrt auf dem Neckar nach Gundelsheim. Fahrpreis 10 DM; Schiffsrückfahrt 1,20 DM. Abfahrt: Tübingen 7,25 Uhr, Rückkehr 20.09 Uhr. Karten an der Fahrkartenausgabe Haupt-bahnhof. Bitte in Ostpreußenliste eintragen. — Am Sonntag, 22. Juli, Monatstreffen im Posthörnle (Nauker Straße 14). — Im Juni beteiligte sich die Gruppe an der Kundgebung zum Tag der deutschen Einheit und an der Sonnenwendfeier.

Reutlingen. Die Gruppe besuchte unter Lei-tung ihrer neuen 1. Vorsitzenden, Frau Else Hülle, die Bundesgartenschau in Stuttgart mit dem Tal der Rosen; viele Landsleute fühlten sich an die Steil-hänge der alten Königsberger Festungswälle mit den Gräben und Teichen erinnert.

HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen: Konrad Opitz, Gießen, An der Leuighöhe 20.

Darmstadt. Über die Abstimmung vor 41 Jah-ren in Ostpreußen sprach der 1. Vorsitzende der Kreisgruppe, Jopski, in der Mitgliederversammlung. Der Geschäftsführer des Bundes vertriebener Deut-scher, Landskron, zeigte Lichtbilder über „Ostpreu-ßens Land zwischen Haß und Meer“. Mit der Über-reichung von Ehrengaben an verdiente Mitglieder und einem Ausblick auf die künftige Arbeit der Gruppe endete die Veranstaltung.

Auskunft wird erbeten

Auskunft wird erbeten über...
... Winrich Krieger, geb. 31. 8. 1923 aus Wid-mannsdorf, Kreis Goldap, Füsillier bei der Scharf-schützen-Ausbildungsabteilung 1 Stablack (Nora), letzte Nachricht vom 12. Januar 1945; und über des-sen Bruder Siegfried Krieger, geb. 24. 4. 1917, Ober-gefreiter bei der Einheit Feldpost-Nr. 19 912 C, Art-Regt. 240, 8. Batterie. Er war zuletzt in Ostpreußen im Einsatz und hat am 27. 1. 1945 seine Eltern in Lau-tern, Kreis Rößel, kurz besucht; seitdem fehlt jede Nachricht.

... Paul Schumann, geb. 22. 11. 1886 in Groß-Klingbeck, Kreis Heiligengebühl, zuletzt wohnhaft ge-wesen in Braunsberg, Königsberger Straße 2. Ge-sucht werden die Angehörigen für die Deutsche Dienststelle in Berlin (Nachlässachen).
... Karl Wengel aus Königsberg, Königsber-ger Straße.
... Heinz Szledat, geb. 30. 7. 1913 aus Inster-burg, Albrechtstraße 1. Er hat bis 1959 in Erfurt gelebt und soll jetzt in das Bundesgebiet gekommen sein.
Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 13, Parkallee 86.

Bestätigung

Wer kann bestätigen, daß Wilhelm Flemming, geb. 19. 11. 1896, aus Memel, Weidendamstraße, von 1919 bis 1926 wie folgt beschäftigt gewesen ist: Zeltstoffwerk Memel; Sägewerk Hermann Sachs; Sägewerk Rosenberg; Holzhandel-Transit Taphtal; Holzhandel-Transit Paikowitz; Hafen; sämtlich in Memel als Arbeiter.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 13, Parkallee 86.

Wußten Sie schon...

Der Königsberger Olympiastadion 400 m, Man-fred Kinder (23), traf in Moskau auf mehrere Welt-klassiker und wurde zweiter vor seinem Beziwin-ger von Rom, dem Inder Milkha Singh, in neuer deutscher Jahresbestzeit von 46,8 Sek., unterlag aber überraschend dem Engländer Brightwell, der 46,2 Sek. lief.

Für die kommenden Länderkämpfe im Juli gegen USA, vorher aber im Sechskämpfer in Paris gegen Frankreich, Italien, Belgien, Niederlande und Luxemburg, werden die Ostpreußen Manfred Kinder (400 m und 4 mal 400-m-Staffel), Hans-Joachim Reske (4 mal 400-m-Staffel), Peter Ribensahm (Hoch-sprung) und Siegfried Lorenz (Hammerwerfen) ein-gesetzt werden. Ob auch wieder Willimczik im Bür-denlaufen und Kleefeldt im 5000-m-Lauf zum Zuge kommen werden, ist fraglich.

In der deutschen Kunstturnländertmannschaft, die in Bern gegen die Schweiz siegreich war, standen die Ostpreußen Günther Lyhs (Sulimmen/Kierspe) und erstmalig der deutsche Juniorenmeister Jürgen Bischof (Königsberg/Itzehoe).

Der einundzwanzigjährige hochveranlagte ost-preußische Weitspringer Peter Blumh, Asco Kbg./

Bindungen zur Heimat

Hierabtrennen

Hiermit bestelle ich bis auf Widerruf die Zeitung

DAS OSTPREUSSENBLATT

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. Die Zeitung erscheint wöchentlich. Den Bezugspreis in Höhe von 1,50 DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname	
Postleitzahl	Wohnort
Straße und Hausnummer oder Postort	
Datum	Unterschrift
Ich bitte, mich in der Kartel meines Heimatkreises zu führen. Meine letzte Heimatanschrift	
Wohnort	Straße und Hausnummer
Kreis	
Geworben durch	Vor- und Zuname
vollständige Postanschrift	
Als Werbepremie wünsche ich	
Als offene Drucksache zu senden an Das Ostpreußenblatt Vertriebsabteilung Hamburg 13 Postfach 8047	

immer mehr entscheiden sich für

den leichtbekömmlichen Bohnenkaffee mit vollem Coffeingehalt aus dem Hause J.J. Darbaven in Hamburg

IDEE KAFFEE

Tiefschlaf im Nu Feine Federbetten Wie einst daheim ganz enorm billig

Das Bett, von dem man spricht: ORIGINAL - SCHLAFBAR mit Goldtempel und Garantierteschen... Die zarten Gänsehäutchen... KLASSE LUXUS ELITE... KLASSE PRIMA EXTRA... KLASSE FRAUENLOB FRAUENSTOLZ...

Zauberhaftes Aussehen - strahlende Schönheit!

Schon nach 5 Tagen großer Erfolg. Falten, Pickel, große Poren, Rötungen, raue Haut usw. verschwinden in kurzer Zeit durch Schönheitskur n. Dr. Schnabel... Tilsiter Markenkäse von der Kuh zum Verbraucher Ostpreußischer Typ...

la goldgelber, gar. schärferer Bienen-, Blüten-, Schleuderer Marke „Sonnenschein“ Extra Auslese wunderbares Aroma... Honig

Kleine Geschenke

mit dem Wappen Ihrer Heimatstadt... Walter Bistrich Königberg/Pf. München-Vaterstetten

HANDGEWEBT

Schöne, dicke leppige, brüchen, Bettumwänge usw. nach Ihren Wünschen, Maßen und Ideen, aus Wollschafwolle oder Flaxen, sehr, sehr schafwollig oder Flaxen, sehr, sehr preisgünstig, Muster 5 Tage kostenfrei zur Ansicht... Roslies Huse-Kraich... Handweberlei im Winkel Oberbayern

Heidelbeeren

(Blaufrucht), direkt frisch v. Wald an d. Verbraucher, la. trock., saub., handverles., zuckers. Beeren, 18 Pfd. 15 50 DM, in Eimern verpackt 1 DM mehr. Delikateß-Preiselbeeren 18 Pfd. 18 DM, Spätlese 20 DM. Pfefferlinge 10 Pfd. 18 DM. - Alles mit Korb. Expressgut-Nachn. Genaue Bruttostat. angeb. Viele Dankschreib. Bruno Koch, (13 a) Wernberg/Bayern. 415

Drahtgeflechte

1/2 bis 2 m hoch, vier- und sechseckig 15,50 DM. Idealgeflecht, Knotengeflecht, Stahldraht, Spanndraht, eiserne Pfähle. Fordern Sie Preisliste von der Drahtgeflechtfabrik Hermann Hüls - Abt. 61 Bielefeld

Tilsiter Markenkäse

von der Kuh zum Verbraucher Ostpreußischer Typ. Brotchen zu etwa 2,5 bis 4,7 Kilo. unfrei per Post, einschließl. Verpackung vollfett je Kilo 3,80 DM. Spesenfreie Nachnahme. (24b) Molkerei Travenhorst Post-Genuss, Bazar Kiel Betr.-Leiter: E. Franzkowsky früher Sodehnen

SIE erhalten 8 Tage zur Probe, keine Nachnahme. für nur 2,- DM. 8,95 mm, hauchdünn, nur 2,50 DM. O. Gilder (vorm. Nohaw) Wilsbaden 6, Fach 6049

Wir bauen

Ihre alte, liebe Nähmaschine in ein modernes Möbel ein. Zur Freude der Hausfrau. Wir laden Sie zum Probieren ein. Katalog kostenlos, mit vielen Abb. Bezugsnachweis: VICTORIA NÄHMASCHINEN DETMOLD WERK HEILIGENKIRCHEN

Schallplatte: ANDERE LÄNDER - ANDERE LIEDER. Diese hervorragende Kinderspielplatte bringt 32 Volksweisen, die von dem bekannten Kinderchor Erich Brender gesungen werden. 33 U/min, 30 cm Ø. Preis 17 DM. Zu beziehen durch die Rautenbergsche Buchhandlung, Leer (Ostfriesland), Postfach 121

BETT FEDERN

(füllfertig) 1/4 kg handgeschliffen DM 9,30, 11,20, 12,60, 15,50 und 17,-. 1/4 kg ungeschliffen DM 3,25, 5,25, 10,25, 13,85 und 16,25

fertige Betten

Stapp-Daunen-, Tagesdecken, Bettwäsche u. Inlett von der Fachfirma BLAHUT, Furth i. Wald oder BLAHUT, Krumbach/Obwaben. Verlangen Sie unbedingt Angebot bevor Sie Ihren Bedarf anderweitig decken

Räder ab 82,-

Nähmaschinen ab 195,- Jubil.-Fahrradkatalog m. Sonderangebot o. Nähmasch.-Katalog kostenlos. VATERLAND Abt. 407 Neuenrade i. W.

WURST

Echte Holsteiner Landrauch-Daunen- v. hochf. Qual. Ist ein Genuss, la Cervelat-Salami, Pick-Mettwurst 3,- DM p. Pfd. ab 9 Pfd. (4 1/2 kg) portofrei, Nachnahme. Reimers, Landsh. Holstenhof, Quickborn (Holst), Abt. 2. Preisliste (b. Katen-schinken, Rollschinken, Schinken-speck anfordern.

Zufallsangebot - Platzmangel Peking-Enten

Orig. amer. schwersten chages. 4 Woch. 1,50 14 Tg. 1,20. Nachn.-Vers. Leb. Ankniff garantiert. Neuenkirchen 311 üb. Großesloh.

Rasierklengen

10Tage Tausende Nachb. Probe 100 Stück 0,08 mm 2,90, 3,70, 4,90 0,06 mm 4,10, 4,95, 5,40 Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel. Abt. 18 KONNEX-Versand, Oldenburg i. O.

Echter Norddeutscher Schnupftabak

Koewner la grün oder braun und Erfrischungstabak nach C. Grunenberg liefert LOTZBECK & CIE. - Ingolstadt

Graue Haare nicht färben

HAAR-ECHT - wasserhell - gibt ergrautem Haarnoch u. unauffällig die jugendliche Naturfarbe dauerhaft zurück. Keine Farbe! Unschädlich. „Endlich das Richtige“, schreiben tausende zufriedene Kunden. Sicherer Erfolg. Original-Packung Haar-Verjüngung mit Garantie DM 5,60, Prospekt gratis. Nur echt von 'L'orient-cosmetic Abt. 3 G 439 Wuppertal-Vohwinkel - Postfach 509

Schmerzfrei

wurden Tausende rheumakranke Menschen durch Anwendung von Dr. Bonnes Pferde-Fluid 88 - grün mit Tiefenwirkung - verlangen Sie deshalb auch kosten u. unverbindlich den Preisprospekt „Schmerzfreiheit“. Minck. Abt. 010. Rendsburg. (Ausschneiden und mit Absender einsenden genügt.)

AB FABRIK

fradifrei nur DM 60,- Transportwagen Kostengröße 86x57x20 cm, Luftbereifung 320x60 mm, Kugellager, Tragkraft 150 kg, Anhänger-Kupplung dazu 7 DM. Stahlrohr-Modulkarre mit Kugellager, 85 Ltr. Inhalt, Luftbereifung 400x100 mm 80,- 70 Ltr. Inhalt, Luftbereifung 320x60 mm, nur DM 60,-. Garantie: Geld zurück bei Nichtgefallen Müller & Baum, Abt. SH, Hachen i. W. Prospekt kostenlos

MATJES

und neue Kartoffeln! 12-kg-DHGM-Salzfeuertinge 1961 12-kg-Bahnfleisch bis 140 Stk. 13,95 DM 30-kg-Bahnfleisch bis 350 Stk. 28,95 DM 5 kg Fischkonserv.-Sort. 12,95 DM zart und lecker, per Nachnahme ab Robert Lewens, Bremerhaven, F 110 c

Billige Käsequelle

9 Pfund Laib Tilsiter 1/4 fett für 10,80 DM 9 Pfund Laib Edamer 1/4 fett für 13,05 DM 9 Pfund Laib Tilsiter vollfett 15,75 DM prima abgelagerte, schnittfeste Ware. Nachnahmeversand seit etwa 60 Jahren. Käsehaus-Krogmann, Nortorf/H, Nr. 10

Quelle löst Ihr Fernseh-Problem:

2. Programm für jedes Gerät!

Ohne Wartezeit, ohne Umbaukosten ist jedes Fernsehgerät in zwei Minuten empfangsbereit für das 2., 3. und alle weiteren Programme. Dieses Kunststück schaffter

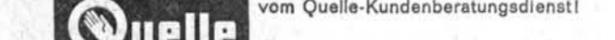
Quelle-Converter



Ein Glück, dass es die Quelle gibt!

Sie brauchen keine Minute auf Ihr Gerät zu verzichten - es wird nicht geschraubt und gebohrt - mit zwei, drei einfachen Handgriffen schließen Sie selbst den Converter an - und empfangen sofort das 2. Programm! (Wenn Sie eine günstige Empfangslage haben, können Sie sogar auf die UHF-Antenne verzichten!) Alle Geräte werden wertvoller mit dem technisch vollendeten Quelle-Converter. Sofort lieferbar! Voller Kundendienst! Bequeme Teilzahlung! Fordern Sie kostenlose Information vom Quelle-Kundenberatungsdienst!

Sensationeller Quelle-Preis nur DM 128,- Anzahlung nur DM 25,-



Quelle-Muldenversandhaus Abt. E 12 Fürth/Bay.

Eintagsküken - Glucken - Jungküken - Enten

schw. am. Legh., rebh., ital. u. Kreuz. Eintagsk. m. 95% Hg. 1.10, 2-3 Wo. 1,60, 3-4 Wo. 2,10, 4-5 Wo. 2,50, 100 % Hg. 6 Wo. 3,80, 8 Wo. 4,50, 10 Wo. 5,10 DM. Glucken m. 25 sort. Küken 39 DM. Parmenter, New Hampsh., Sussex u. Blausperber E-Küken unsort. 0,80, sort. 95 % Hg. 1,60, 2-3 Wo. 2,10, 3-4 Wo. 2,60, 4-5 Wo. 3,-, 100 % Hg. 6 Wo. 4,50, 8 Wo. 5,50, 10 Wo. 6,50 b. 7,- DM. Glucken m. 25 Küken unsort. 34,50 DM, sort. 95% Hg. 53,50 DM. Eintagsk., nur schwere Rasse, 1 Tg. 30 Pf. Glucke m. 30-35 Hähnch. (schw. Rasse) 23,50. Pekingenten, 3 Tg. 0,95, 8-10 Tg. 1,10, 3 Wo. 1,40, 4 Wo. 1,50, 5 Wo. 1,80 DM, schw. Holl. Mastenten je Stufe 0,20 DM mehr. Glucke mit 25 Pekingenten 38,- DM. Geflügelauftucht u. Brüterei, J. Wittgenberg (110), Liemke über Bielefeld II, Tel. Schloß Holte 6 30.

Matjes-Saizfettheringe

brutto 4,5-kg Ds. 5,50, 1/4 To. br. 17 kg 17,95, 1/4 To. ca. 270 Stk. 30,35 br. 12 kg Bohneim. 12,90, Volher, m. Rog. u. Milch 1/4 To. 21,70, 1/4 To. 37,50, echte Schotten Matjes 8-l-Ds. 14,30 ab Ernst Napp, Abt. 58 Hamburg 19

Tischennistist ab Fabrik

enorm preisw. Gratis-katalog abfordern! Max Bohr, Abt. 134 Hamburg - Bramfeld

Gutschein

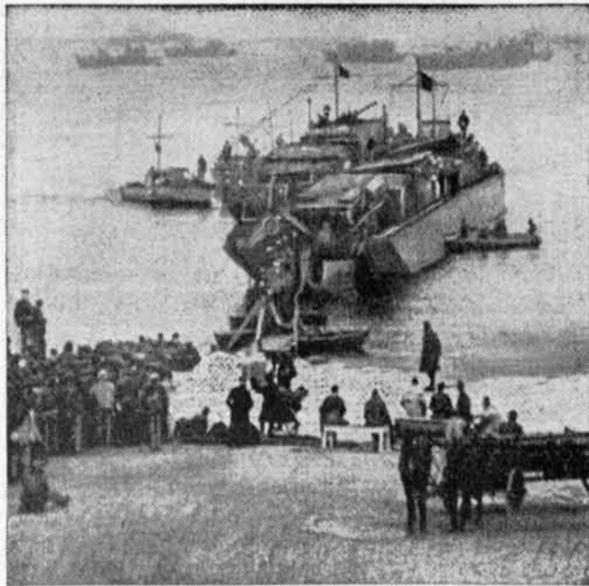
Überzeugend! Schon am 1. Tag wird der Körper entwässert und der Darm gereinigt. Auch starke Esser werden schlank! Probe erhalten Sie hiergegen kostenlos in Apotheken und Drogerien. Hersteller: Thiele & Co., Hamburg-Bahrenfeld 1

FAMILIEN - ANZEIGEN

Wir haben uns verlobt Irene Eva Dauter Heinz Kirsch... Die Vermählung unserer Tochter mit Herrn Gisela Walter Heinze geben wir bekannt. Willi Teilbach und Frau Frieda geb. Liedig... Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter Marie Wozidlo geb. Klöckner früh. Nikolaiaken, Kr. Sensburg feiert am 10. Juli 1961 ihren 75. Geburtstag. Es gratulieren herzlich ihre Söhne Schwegertöchter und Enkelkinder Nordsehl 4 über Stadthagen (Schaumburg-Lippe) Am 10. Juli 1961 feiert unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater Karl Schwenk fr. Bahnhof Powayen, Ostpr. seinen 70. Geburtstag. Es gratulieren recht herzlich seine Frau Charlotte Kinder und Enkelkinder Weißenhorn, Kreis Neu-Ulm Querstraße 14 Am 7. Juli 1961 Was Du geschafft für Deine Lieben, aufopfernd war Dein Lebenswerk. Nun ruh', lieber Vater, in Frieden. Herr, mach' uns stark in unserem Schmerz. Heute morgen entschief plötzlich und unerwartet nach kurzer schwerer Krankheit mein lieber Mann, guter Vater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel, der Rentner Gustav Salewski aus Oblitten-Heiligenwalde Kreis Königsberg im Alter von 73 Jahren. In stiller Trauer Marie Salewski, geb. Nitsch nebst Kindern und Enkelkindern und alle Angehörigen Kreyenburg-Willen (Ostfriesland) den 29. Juni 1961 Am 11. Juni 1961 verstarb meine liebe Schwester, Schwägerin und Tante, Frau Frieda Meding geb. Fröhlich im Alter von 67 Jahren. In stiller Trauer Die Angehörigen Brunsbüttel, Besselkamp 16 Wuppertal, Goslar (Harz) Nach kurzem schwerem Leiden, seit Jahren erblindet, entschlief unsere liebe Mutter, Schwieger-, Groß- und Großmutter, Frau Charlotte Dzubieli • 15. 7. 1870 † 27. 5. 1961 aus Waltershöhe, Kreis Lyck seit 1944 bei ihrer Tochter Martha wohnhaft. Ihre Leben war harte Arbeit. In tiefer Trauer Martha Ernst, geb. Dzubieli und Gatte sowie ihre Söhne in Braunschweig und Mitteldeutschland Berlin-Friedenau, Rheinl. 59 Heute morgen verschied plötzlich und unerwartet meine liebe gute Frau und Lebenskameradin Anike Luckau geb. Genys geb. am 1. Oktober 1899 in Kuhlken, Kreis Memel im Alter von 61 Jahren. In tiefer Trauer Alexander Luckau Postbeamter a. D. und die Angehörigen Barkhausen, den 15. Juni 1961 früher Heiligenwalde, Ostpr. Die Trauerfeier fand am Dienstag, dem 20. Juni 1961, um 14 Uhr in Buer statt. Nach einem arbeitsreichen, mit Pflichtbewusstsein erfüllten Leben wurde am 16. Juni 1961 plötzlich und unerwartet mein geliebter Mann und bester Lebenskamerad, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater, unser guter Schwager und Onkel Georg Lyck im 74. Lebensjahre von dieser Welt aufrufen. In tiefer Trauer Johanna Lyck, geb. Grätsch Kurt Lyck Gerhard Sander und Frau Hannelore, geb. Lyck Enkelkind Dagmar und Anverwandte Essen-Margarethenhöhe Fibelweg 4 früher Leißlingen Kreis Wehlau, Ostpreußen Fern seiner Heimat entschlief am 14. Juni 1961 nach langem schwerem Leiden mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater, lieber Opa, Bruder, Schwager und Onkel Postoberschank a. D. Rudolf Schröder im 61. Lebensjahre. Er folgte seiner Schwester Annemarie die am 1. Mai 1961 in Berlin starb. In stiller Trauer Margarete Schröder, geb. Siß Ursula Fritz, geb. Schröder Tochter Paul Fritz, Schwiegersohn Peterlein und Angehörige Hermannstein bei Wetland früher Pobethen, Samsland Plötzlich und unerwartet verstarb infolge Herzschlages mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger- und Großvater Zementwarenfabrikant und Brunnener Karl Meyer im 79. Lebensjahre. Er folgte seinem Sohn Alfred nach elf Jahren in die Ewigkeit. Im tiefen Abschieden Frau Gertrud Mey Hellsberg, Bad Vilbel Otto-Fricke-Straße 83 früher Allenburg, Kr. Wehlau Texte für Familienanzeigen deutlich schreiben! Dankagung Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme beim Heimgang unseres geliebten Sohnes Hubertus Langanke danken wir allen unseren Freunden und Bekannten aufs herzlichste. Bündheim a. H. früher Lötzen, Ostpreußen

Anzeigen-Annahmeschluss für Folge 28 ist Sonnabend, 8. Juli 1961

Die Ostsee



Einheiten der Marine holen Flüchtlinge vom Strand der Nehrung

war ihr Schicksal

Vor 20 Jahren, im Sommer 1941, begann der große Krieg im Osten. Dreieinhalb Jahre später, im Winter 1945, mündete er für zwei Millionen Deutsche, die zwischen Königsberg und Kiel lebten, in eine beispiellose Fluchtkatastrophe. Vor der unaufhaltsam vorrückenden Roten Armee blieb ihnen nur noch eine Chance: Der Weg übers Meer.

Der Schreckensweg über das Eis des Frischen Hafes, die Fluchtwege nach Pillau, Danzig, Neufahrwasser, Gotenhafen: WELT am SONNTAG schildert nach bisher unveröffentlichten Dokumenten diese letzte dramatische Phase des Krieges im Osten. Ereignisse, die nur noch in der Erinnerung der Beteiligten leben, entrißt Cajus Bekker, der Autor des neuen Dokuments zur Zeitgeschichte „Die Ostsee war ihr Schicksal“, dem Vergessen.

WELT am SONNTAG

AKTUELLE SONNTAGSZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Am Sonntagmorgen bei allen Zeitungshändlern und allen Kiosken. Im Abonnement durch eigene Boten ins Haus.

Wir gratulieren. . .

zum 92. Geburtstag

am 10. Juli Frau Marie Gerwien, geb. Heidemann, aus Königsberg, Am Fließ 38a, jetzt in Göttingen, Rosenwinkel 92, zusammen mit zwei Töchtern, die sie liebevoll betreuen.

am 12. Juli Frau Friederike Schimmelpfennig, geb. Stadthaus, aus Königsberg, Tiepoltstraße 7, jetzt bei der Tochter Helene Steinau, Minden (Westf), Königswall 35.

zum 90. Geburtstag

am 7. Juli Frau Eva Laskowitzki, geb. Novack, aus Kleschen, Kreis Treuburg, jetzt bei ihrer Schwiegertochter Frau Frieda Laskowitzki, geb. Wischniewski, Gelsenkirchen, Bickernstraße 154, die sie mit den beiden Enkelkindern liebevoll betreut. Die Jubilarin erfreut sich guter Gesundheit. Die landsmannschaftliche Gruppe gratuliert herzlich.

zum 89. Geburtstag

am 10. Juli Frau Maria Britt, geb. Brandt, aus Weeskenhof, Kreis Pr.-Holland, jetzt in Berlin-Schöneberg, Leberstraße 47, Seitenflügel 1 links. Mit ihrem früh erblindeten Ehemann, Korbmachermeister Franz Britt, hatte die Jubilarin in Lötzen ein Korbwaren- und Wirtschaftsartikel-Geschäft.

zum 87. Geburtstag

am 12. Juli Frau Emilie Hellmer aus Bönkenwalde, Kreis Heiligenbeil, jetzt bei ihrem Sohn Richard Hellmer, Mönchengladbach, Kabelstraße 32.
Frau Martha Weiß aus Pohiebels, Kreis Bartenstein, jetzt Bremen, Vor dem Steintor 162/164.

zum 85. Geburtstag

am 8. Juli Frau Emma Mauseck (Polizeibeamtenwitwe) aus Insterburg, Ziegelstraße 17, jetzt in Köln, Balthasarstraße 82.

am 9. Juli Landsmann Friedrich Schneider aus Bidschuhnen, Kr. Darkehmen, jetzt Bad Driburg (Westf), Am Bad 16.

am 9. Juli Bauer Karl Kinder aus Schönborn, Kreis Pr.-Holland, jetzt in Schüttorf, Kreis Bentheim, Emsbürener Straße 2.

am 11. Juli Frau Liesbeth Mosies aus Lyck, jetzt in Eschweiler, Kreis Aachen, Heidestraße 20.

zum 83. Geburtstag

am 12. Juli Frau Wanda Zorn aus Rauschen, Kreis Fischhausen, jetzt Flensburg, Angelburger Straße 71.

am 13. Juli Frau Martha Müller, geb. Korthals, aus Bräunsberg, jetzt in Berlin-Steglitz, Holsteinische Straße 61. Ihren Geburtstag feiert die Jubilarin mit ihren Töchtern Elfriede und Edith.

zum 82. Geburtstag

am 5. Juli Frau Ottilie Schwarz aus Faulen, Kreis Osterode, jetzt zu erreichen durch Otto Schwarz, Krefeld-Uerdingen, Hohenbudberger Straße 5. Die Jubilarin begeht ihren Geburtstag in voller geistiger Frische und guter Gesundheit.

am 6. Juli Frau Margarete Pommerening aus Tilsit, jetzt Flensburg, Schloßstraße 43.

am 7. Juli Landsmann Franz Gindler aus Pillau, jetzt Malente, Kellersseestraße 18. Der rüstige Jubilar nimmt regen Anteil am Zeitgeschehen.

am 8. Juli Frau Elise Hett aus Königsberg, Gebauerstraße 52, jetzt Waldkirch, St. Nikolaistift, Freiburger Straße 4.

am 12. Juli Frau Anna Krause aus Kreuzburg Schulstraße 142, Sie ist die Witwe des verstorbenen Konrektors Ernst Krause und wohnt jetzt Kaltenkirchen (Holst), Haus Schlesien I, Eingang I, zusammen mit ihrer Tochter, die sie liebevoll betreut. Die Jubilarin ist geistig rege und nimmt teil am Zeitgeschehen.

am 13. Juli Frau Margarethe Wolff, ehemals Krankenpflegerin in Allenstein, jetzt in Berlin-Lichterfelde (West), St.-Ludwigs-Heim, Klingsorstraße 119.

zum 81. Geburtstag

am 4. Juli Landsmann Gottlieb Runiello aus Steinberg, Kreis Lyck, jetzt mit seiner Ehefrau Hildegard, geb. Koslowski (aus Herrendorf, Kreis Treuburg), bei seiner jüngsten Tochter Christel Vogel in Lengede, Kreis Peine, Vallstedter Weg 91. Bis zum Februar 1957 bewirtschaftete der Jubilar seinen Hof.

am 10. Juli Frau Johanna Wermuth, geb. Hofer, aus Königsberg, jetzt bei ihrem Neffen Ernst Schulz, Kommern, Kreis Euskirchen, Hüllenstraße 223.

zum 80. Geburtstag

am 4. Juli Frau Emma Klischewski, Ehefrau des Tischlermeisters Gustav Klischewski aus Lyck, jetzt Worpshausen 25, Kreis Osterholz.

am 7. Juli Frau Minna Quednau aus Palmnicken, Kreis Samland, jetzt Wülfrath, Goethestraße 64a. Die Jubilarin erfreut sich guter Gesundheit.

am 10. Juli Frau Auguste Milewski aus Stettenbach, Kreis Lyck, jetzt in Hohenlimburg, Henkhauser Weg 95, bei dem einzigen von sechs Söhnen verbliebenen Sohn Karl.

am 11. Juli Landsmann Otto Kaehler aus Insterburg, jetzt in Huntlosen über Oldenburg (Oldb).

am 12. Juli Frau Marie Kötzing, geb. Bloch, aus Hirschen, Kreis Sensburg. Die rüstige Jubilarin wohnt bei ihrer Tochter Edith Treude in Puderbach, Kreis Wittgenstein, Post Laasphe i. W.

am 14. Juli Frau Frieda Habermann aus Cranz, jetzt Flensburg, Mürwiker Straße 92.

am 14. Juli Witwe Lina Schmidtke aus Heilsberg, jetzt in Essen (Ruhr), Sevenarstraße 9. Die Jubilarin verleiht ihren Geburtstag bei ihrer Tochter Elsa Unruh in Göppingen (Würtf), Hohenstaufenstraße 52.

am 15. Juli Professor Dr. phil. Dr. med. Walther Schwarz, jetzt in Berlin-Charlottenburg, Bayernallee Nr. 48. Der Jubilar war in seiner Jugend Lehrer im Kreis Memel, studierte später Philosophie und Medizin, wurde dann Schulrat, Regierungsrat, Professor an der Lehrerbildungsakademie in Elbing und zuletzt Naturarzt.

am 16. Juli Frau Auguste Wölk aus Sommerfeld, Kreis Pr.-Holland, jetzt bei ihrer Tochter Helene Propp in Gr.-Rheide, Kreis Schleswig.

Landsmann Fritz Torner, jetzt in Ellingen bei Straßenshaus/Neuwied, in Warnen, Kreis Goldap geboren, trat er 1900 als Postbeamter in den Dienst der Oberpostdirektion Gumbinnen. Sechs Jahre war er dann im Bezirk Bromberg, 22 Jahre in Sztitzkehmen als Postmeister und in den letzten Jahren vor der Vertreibung in Gumbinnen tätig.

zum 75. Geburtstag

am 1. Juli Frau Marie Schersching, geb. Moritz, früher Osterode, Wilhelmstraße 49, jetzt Grasdorf (Han), Krümme Straße 4.

am 1. Juli Frau Anna Adler aus Otterwangen, Kreis Insterburg, jetzt Malkwitz bei Malente.

am 10. Juli Frau Marie Woszdlo, geb. Klöckner, aus Nikolaiken, jetzt in Nordsehl 4 über Stadthagen (Schaumburg-Lippe).

am 10. Juli Hebamme a. D. Berta Schwarz, geb. Wiechert, jetzt in Kellinghusen/Mittelholstein, Gerberstraße 4. Die Jubilarin wirkte von 1909 bis zur Vertreibung im Kirchspiel Legitten, Kreis Labiau, als „Storchentante“.

am 10. Juli Bundesbahnbeamter a. D. Oskar Szekles aus Tilsit, jetzt in Rodalben (Pfalz). Dort gehört er dem Vorstand der landsmannschaftlichen Gruppe an und ist Pressereferent.

am 11. Juli Landsmann Gustav Lippke aus Memel, Holzstraße 22, jetzt Malente, Lindenallee 47. Der Jubilar erfreut sich guter Gesundheit.

am 13. Juli Landsmann Henry Eckerlein aus Pillau, jetzt in Lübeck, Paul-Behnke-Straße 32.

am 14. Juli Frau Hedwig Ramm, geb. Molgedey, aus Pr.-Eylau, Bärenwinkelweg 3, jetzt mit ihrem Ehemann, Kreisinspektor a. D. Friedrich Ramm, und ihrem verheirateten Sohn Erwin im gemeinsam erbauten Eigenheim in Rendsburg (Holst), Gerdauener Straße 5.

am 14. Juli Frau Berta Naeth, geb. Karkossa. Sie hat in Königsberg, Steindammer Wall 22, über 40 Jahre gewohnt. Ihr Mann war beim Finanzamt Königsberg-Süd beschäftigt; beide wurden von den Russen in Rothenstein, im Polizeifängnis und im Lager Pr.-Eylau 20 Monate festgehalten. Danach verhungerte ihr Mann 1947. Frau Naeth, die 23 Jahre bei einer Königsberger Firma für Herrenbekleidung beschäftigt war, konnte nach schweren Jahren endlich in Ludwigsburg, Wilhelmsbau, ihre Ruhe finden. Durch einen Unfall ist sie gehbehindert. Über Nachrichten von Bekannten und Arbeitskollegen würde sie sich sehr freuen. Wer weiß etwas über ihren Neffen Willi, dessen Frau und seinen vier Kindern? Er war in Moskau und seine Frau wurde bis 1948 von den Russen festgehalten.

am 15. Juli Frau Maria Müller, geb. Reisch, aus Insterburg, Georg-Friedrich-Straße 4, jetzt in Uelzen (Han), Alewinstraße 36a I.

am 15. Juli Landsmann Otto Monitor aus Kl.-Meschuppen, Kreis Pillkallen, jetzt mit seiner Ehefrau nach elfjährigem Aufenthalt im „Haus der helfenden Hände“ in Beienrode in Neuß am Rhein, Konradstraße 32. Im vergangenen Jahr begingen die Eheleute ihre Goldene Hochzeit. Der Jubilar wohnte viele Jahre in Tilsit; während des Krieges war er bei der Stadtverwaltung in Schröttersburg tätig.

Goldene Hochzeiten

Schweißer Eduard Pahlke und Frau Lina, geb. Thelmann, aus Königsberg-Ratshof, Kaporners Straße 21b, jetzt in Kiel-Elmschenhagen-Kroog, Zeppelinring 135, am 17. Juni Der Jubilar war seit 1912 bei der Feldmühle AG., Werk Cosse, tätig. Erst 1948 konnten die Eheleute Königsberg verlassen. Dann lebten sie zehn Jahre in der SBZ, ehe sie zu ihren drei Kindern in die Bundesrepublik kommen konnten. Der jüngste Sohn Gerhard wird noch vermißt. Wer weiß etwas über sein Schicksal?

Landsmann Franz Vaak und Frau Herta, geb. Janz, aus Rokaiten, Kreis Eichniederung, Kirchspiel Neukirch, jetzt in Besenfeld, Kreis Freudenstadt, am 11. Juli. Die 77 und 78 Jahre alten Eheleute verloren ihren einzigen Sohn Ernst 1942 in Rußland.

Bestandene Prüfungen

Gerhard Walburg, zweitältester Sohn des Kaufmanns Georg Walburg (Walpuski) und seiner Ehefrau Helene, geb. Warschewski, aus Taulensee, Kreis Osterode, jetzt in Baieral, Kreis Heidelberg, hat nach dem Hochschulstudium der Fächer Geschichte, Deutsch und Leibesübungen vor dem Wissenschaftlichen Prüfungsamt Heidelberg-Karlsruhe das Examen für das Lehramt an Gymnasien abgelegt.

Karin Brenner, Tochter des prakt. Arztes Dr. med. Horst Brenner und seiner Ehefrau Margarete, geb. Tonn, aus Königsberg, jetzt in Geisenhausen bei Landshut in Bayern, hat am humanistischen Carossa-Gymnasium in Landshut das Abitur bestanden.

Klaus-Michael Trzaska, Sohn des Bankdirektors a. D. Erwin Trzaska, aus Angerburg, hat an der Seefahrtsschule in Bremen sein Kapitänspatent (A-6-Examen) mit dem Prädikat „gut“ bestanden.

Konrektor Fritz Potreck, Sohn des vermißten Melkers Adolf Potreck und seiner Ehefrau Charlotte, hat in Essen an der Realschule sein Examen als Mittelschullehrer abgelegt. — Ebenso hat Dorothea Potreck ihr Abitur am Frauengymnasium in Wuppertal bestanden. Sie besucht jetzt die Pädagogische Akademie in Wuppertal.

Eine umfangreiche Dokumentensammlung zum Helmatrecht, zur Selbstbestimmung und zur Sudetenfrage wurde im Auftrage der Sudetendeutschen Jugend vom Sudetendeutschen Archiv in München herausgegeben. Diese Dokumentation (erschienen im Verlag Robert Lerche, München) enthält auch einen Auszug der Rede des Bundeskanzlers vor 180.000 Landsleuten, die im Düsseldorfer Rheinstadion am 10. Juli 1960 zum Bundestreffen der Landsmannschaft Ostpreußen zusammengekommen waren. Das Buch kostet 7,50 DM.

Rundfunk und Fernsehen

In der Woche vom 9. bis zum 15. Juli

NDR-WDR-Mittelwelle. Dienstag, 17.05: Buch des Tages. Deutschland im Zeitalter der beiden Weltkriege. — 17.30: Planwirtschaft der Diktatoren. Zum 2. Vierjahresplan Hitlers vor 25 Jahren. Von Wilhelm Treue. — Sonnabend, 15.00: Alte und neue Heimat. — 19.10: Unteilbares Deutschland.

Westdeutscher Rundfunk-UKW. Sonntag, 18.45: Das beschworene Wort. Für und wider Verfassungsänderungen.

Deutscher Langwellensender. Donnerstag, 20.00: Ostpreußische Volksmusik.

Hessischer Rundfunk. Montag bis Freitag, 15.20: Deutsche Fragen.

Süddeutscher Rundfunk. Mittwoch, 17.30: Heimatpost. Nachrichten aus Mittel- und Ostdeutschland.

Südwestfunk. Mittwoch, 22.00: Nach den Nachrichten. In gemeinsamer Sorge. Entwicklungen und Ereignisse in Mitteleuropa. — Donnerstag, 9.00: Junger Staat Togo.

Bayerischer Rundfunk. Sonnabend, 2. Programm, 14 Uhr Der „sozialistische“ Roman in der Sowjetzone.

Sender Freies Berlin. Sonnabend, 15.45: Alte und neue Heimat. — 19.30: Unteilbares Deutschland.

Deutsches Fernsehen

Sonntag, 12.00: Der Internationale Frühshoppen. — Dienstag, 20.20: Eine Epoche von Gericht. Sonderbericht vom Eichmann-Prozeß. — Freitag, 20.20: Sonderbericht vom Eichmann-Prozeß.

Ein neues Hörspiel von Siegfried Lenz „Zeit der Schuldigen“ wird in Gemeinschaftsproduktion des Norddeutschen Rundfunks und des Südwestfunks gesendet werden. Der Termin wird unter der Rubrik „Wir hören Rundfunk“ bekanntgegeben werden.



Haltet mich nicht auf, denn der Herr hat Gnade zu meiner Reise gegeben.

Heute wurde nach längerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager, der

Steuerobersekretär a. D.

Franz Perrey

In seinem 83. Lebensjahre von seinem schweren Leiden erlöst.

In stiller Trauer

Olga Perrey, geb. Bachler
Kinder und Enkelkinder

Flensburg, Fruerlundücke 9, den 30. Juni 1961
früher Königsberg Fr., Batockstraße 10

Die Beerdigung fand am Mittwoch, dem 5. Juli 1961, um 14.15 Uhr von der Kapelle auf dem Friedhof am Friedenshügel aus statt.



Gott, der Herr über Leben und Tod, rief heute meine innigstgeliebte treusorgende Mutter, unsere gute Schwester, Schwägerin, Tante, Großtante und Urgroßtante

Maria Bronsert

geb. Mannstein

Im Alter von 72 Jahren nach schwerer Krankheit zu sich in sein ewiges Reich.

In tiefer Trauer

Margarete Bronsert
Hermann Mannstein und Familie
Rudolf Mannstein und Familie
und Anverwandte

Düsseldorf, Volksgartenstraße 20, den 30. Juni 1961
früher Königsberg Pr., Neue Reiferbahn 2

Die Beerdigung fand am Dienstag, dem 4. Juli 1961, auf dem Stoffler Friedhof statt.

Ihrem im Osten vermißten lieben Mann und den drei im Kriege gefallenen Söhnen folgte heute nach schwer getragenen Leid und Krankheit unsere über alles geliebte Schwester, Schwägerin, Tante und Großtante, Frau

Anna Friedrich

geb. Barabasz

früher Gilgenburg, Kreis Osterode, Ostpreußen

Im Alter von 78 Jahren in die Ewigkeit.

Es trauern um sie

Ihr Bruder Paul Barabasz und Angehörige
in Mitteldeutschland

Schwester Martha Willimzig
geb. Barabasz

Hellmut und Erna Willimzig, Berlin-Ost
Arno und Hildegard Herrmann
Lage (Lippe)

Herbert und Friedchen Willimzig
und Sohn Hans-Georg

Oerlinghausen (Lippe), Reuterstraße 3, den 30. Juni 1961



Nach langem schwerem Leiden, gestärkt durch die Tröstungen unserer heiligen Kirche, entschlief am 12. Juni 1961 mein lieber Mann, Bruder, Schwieger- sohn und Schwager

Adalbert Schulz

Im Alter von 84 Jahren.

In stiller Trauer

Margarete Schulz, geb. Böhm

Avenwedde, Gütstraße 933
früher Braunsberg, Neue Dammstraße 8

Gott, der Herr über Leben und Tod, nahm heute plötzlich und unerwartet meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel

Landwirt

Friedrich Brinkmann

Im Alter von 88 Jahren zu sich in die Ewigkeit. Sein Leben galt seiner Familie und seinem Beruf.

In tiefer Trauer

Berta Brinkmann, geb. Holst
Heinz Brinkmann und Frau Lore
geb. Bekhöler
Albert Voß und Frau Luzi
geb. Brinkmann
Karl Säger und Frau Hedwig
geb. Brinkmann
Betty Steffenhagen, geb. Brinkmann
und Enkelkinder

Münster (Westf.), Havixbeck, Frankfurt (Main), den 23. Mai 1961
Steinweg 35
früher Tilsit, Ostpreußen, Niederunger Straße 91

Heute nacht entschlief im gesegneten Alter von 85 Jahren mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater Bruder und Onkel

Fritz Feuersenger

Zugschaffner I. R.

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen

Lina Feuersenger, geb. Nagorny

Gifhorn (Han), Königsberger Straße 14, den 26. Juni 1961
früher Prostken und Johannsburg, Ostpreußen

Nach langer Krankheit entschlief am 23. Juni 1961 mein lieber lebensfroher Mann, unser guter Vater und Großvater

Arbeitsführer a. D.

Gerhard Kuehne

früher Keuß, Kreis Treuburg / Lötzen

In tiefer Trauer

Helene Kuehne, geb. Kirchhoff
Gerhard Kuehne jun. und Tochter
Gisela Kuehne
Hans-Jürgen Kuehne

Berlin-Steglitz, Dalandweg 27

Am 27. Juni 1961 ist unsere liebe Tante, Großtante und Urgroßtante

Johanna Schröter

geb. Mekelburg

heimgegangen.

In Heber Erinnerung

Familie Horst Wesche
und Verwandte

Velbert, Bachstraße 1-5

Am 25. Juni 1961 ist nach länger schwerer Krankheit meine liebe Frau und beste Lebenskameradin, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Mathilde Rogalla

geb. Stach

Im Alter von 71 Jahren für immer von uns gegangen.

In stiller Trauer

zugleich für alle Angehörigen

Julius Rogalla

Anneliese Diehl, geb. Rogalla
Horst Diehl

Kelkheim (Taunus), Rossertstraße 17
früher Gedwangen, Ostpreußen

Unerwartet entschlief am 19. Juni 1961 meine liebe Frau und unsere liebe Mutter und Schwiegermutter

Marie Piezonka

geb. Optatzl

früher Ortelsburg, Abbau Gisöven 11

Im 60. Lebensjahre.

In tiefer Trauer
im Namen aller Angehörigen

Siegfried Piezonka

Overhagen 128 bei Lippstadt

Die Beerdigung hat am 23. Juni 1961 in aller Stille stattgefunden.

Tretet her, Ihr meine Lieben, nehmet Abschied, weint nicht mehr. Hilfe konnt' ich nicht mehr finden, meine Krankheit war zu schwer.

Fern ihrer Heimat erlöste Gott der Herr nach schwerem Leiden am 28. Mai 1961 meine geliebte Frau, meine liebe Tochter, Schwester, Nichte, Schwägerin und Tante, Frau

Edith Heck

geb. Patschkowski

früher Mühle Benkheim, Kreis Angerburg

Im Alter von 38 Jahren.

Ferner gedenken wir unseren Verstorbenen

Erich Patschkowski Günter und Arno

Es trauern um sie

Walter Heck, Okahandja
Lulise Patschkowski (Neuburg (Donau)
Gisela Patschkowski / Sudetenlandstr. 5
Anita Hofgarten, geb. Patschkowski
und Familie

Sie starb im Glauben an den Erlöser und fand ihre Ruhestätte in Okahandja, Südwestafrika.

Heute nahm Gott der Herr unsere liebe Mutti, Omi und Schwägerin, die

Lehrerwitwe

Maria Dannullis

geb. Galeiws

Im 70. Lebensjahre zu sich.

Für alle Angehörigen

Melitta Jonoschies, geb. Dannullis
Dipl.-Ing. Helmut Dannullis
Reg.-Vermessungsrat
Bad Schwalbach (Taunus)
und Familie

Hamel, Karlstraße 67, den 15. Juni 1961
früher Schule Skerswethen/Memeland

Am 5. Juni 1961 entschlief nach schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden meine liebe einzige Schwester

Frieda Braun

Im Alter von 72 Jahren.

In stiller Trauer

Elise Braun

Berlin-Charlottenburg, Gardes-du-Corps-Straße 3
früher Frauenburg, Ostpreußen

Am 21. Mai 1961 verstarb plötzlich und unerwartet meine geliebte Frau, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter

Minna Kirschberger

geb. Strauß

früher Franzdorf, Kreis Insterburg

Im gesegneten Alter von 94 Jahren.

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen

Julius Kirschberger
Oerlinghausen, Danziger Straße 1
Bernhard Kirschberger und Frau Helene
geb. Milbrecht
Brake bei Bielefeld, Grafenheide 734
früher Meldienen, Ostpreußen
Kreis Tilsit-Ragnit

Nach langer schwerer Krankheit verstarb meine liebe Schwester und unsere liebe Tante, Frau

Gertrud Eisenstaedt

geb. Pilger

* 21. 7. 1892

† 18. 6. 1961

In stiller Trauer

Walter Pilger
Gerda Endres, geb. Pilger
und Familie
Inge Schill, geb. Pilger
und Familie

Möhrendorf/Erlangen, im Juni 1961

Jesaja 43, V. 1:
Fürchte dich nicht,
denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem
Namen gerufen;
du bist mein!

Gott der Herr erlöste nach langem schwerem Leiden meinen lieben guten Mann, unseren treusorgenden Vater, Schwiegervater und Großvater, den

Landwirt

Hermann Alberi Carl Weber

früher Dankfelde, Kr. Lötzen
im Alter von 62 Jahren.

In tiefer Trauer

Helene Weber
geb. Lukas, verw. Slottko
Wolfgang Weber
Helena Hartwich
geb. Slottko
Gerhard Hartwich
Hans Dettlef als Enkel

Melle, Hermann-Löns-Weg 3

Müh' und Arbeit war Dein
Leben,
Ruhe hat Dir Gott gegeben.

Fern seiner geliebten ostpreu-
bischen Heimat entschlief nach
kurzer schwerer Krankheit am
19. Juni 1961 unser lieber Vater,
Schwiegervater, Großvater,
Schwager und Onkel, der

Landwirt

August Hareiter

fr. Burgkampen, Kr. Ebenrode
Ostpreußen

Im Alter von 80 Jahren.

In stiller Trauer

Franz Hareiter und Frau
Hilde, verw. Dietz
Fritz Hareiter und Frau
Emma, geb. Reuter
Fritz Mieß und Frau Emma
verw. Fraaz, geb. Hareiter
und alle Anverwandten

Meinborn, Post Anhausen
Kreis Neuwied
22. Juni 1961

Am 26. Juni 1961 starb im 71. Lebensjahre in Büztfleth bei Stade

Herr August Adomat

Augstupönen

Mehrere Jahrzehnte war er Bürgermeister unserer Heimatgemeinde und diente allen Einwohnern auch in schwierigen Zeiten vorbildlich in Treue und Redlichkeit.

Auch nach der Vertreibung stand er allen Gemeindegliedern mit Rat und Tat zur Seite und stärkte unsere Zuversicht, für die Rückgewinnung unserer Heimat einzutreten.

Wir trauern mit den Seinen und werden seiner stets in Dankbarkeit gedenken.

Für die Gemeinde Augstupönen

Hans Kuntze

Hamburg-Billstedt, Schliffbeker Weg 168, 28. Juni 1961

Du warst so treu und
herzengut
und mußtest doch so
bitt'res Leiden.
Nun hast Du Frieden
und auch Ruh',
wie schwer ist doch
das Scheiden.

Ein sanfter Tod erlöste am 18. Juni 1961 nach langem unheilbarem Leiden meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater und von allen geliebten Opa

Franz Bieber

im 75. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Charlotte Bieber, geb. Powels
Anny Stephan, geb. Bieber
Richard Stephan
Bruno Bieber
Hedwig Bieber, geb. Schrage
Rudolf Bieber
Erna Bieber, geb. Bajorat
sieben Enkelkinder

Hamburg-Farmsen
Feldschmiede 6 B
früher Tilsit, Steinstraße 52

Die Trauerfeier war am 22. Juni 1961. Die Beisetzung der Urne fand am 4. Juli 1961 um 8.30 Uhr auf dem Ohlsdorfer Friedhof statt.

Nach langem, geduldig ertragenem Leiden und dennoch unerwartet ist am Sonntag, dem 25. Juni 1961, im Alter von 84 Jahren unsere liebe gute Mutter und Großmutter, Frau

Berta Saager

geb. Sinnhuber

für immer von uns gegangen. Sie starb fern ihrer ostpreußischen Heimat.

Hildegard Saager

Dr. Gerhard Saager

Axel Saager

Düsseldorf, Degerstraße 62, den 29. Juni 1961

Die Bestattung ist in aller Stille erfolgt. Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

Mein innigstgeliebter Mann, mein guter Sohn, Vati und Großvater, unser herzlich guter Bruder, Schwager, Schwiegersohn, Nefte und Onkel

Dipl.-Ing.

Werner Dreykluff

Inh. der Fa. Heinrich Ruppel, früher Königsberg Pr. wurde völlig unerwartet aus seinem arbeitsreichen Leben im Alter von 59 Jahren abberufen.

Sein Dasein war erfüllt von Pflichttreue, tiefer Güte, Lebensbejahung und Treue zur Heimat.

In tiefer Trauer

Friedel Dreykluff
Gertrud Dreykluff
Ilse Schroeder, geb. Dreykluff
Ernst Schroeder
Oberbürgermeister a. D.
Jutta Mutzenbecher
Hans Mutzenbecher
Sohn Andreas
Eltern Rimmel
Martha Ruppel
Hartmut Schroeder
Ingrid Schroeder, geb. v. Platen
Hendrik und Ulrik
Burkhard Schroeder

Friedberg (Hessen), Grüner Weg 6, den 11. Juni 1961
Darmstadt, Jahnstraße 82



Am 15. Juni 1961 verschied nach schwerer Krankheit mein herzenguter lieber Mann, Bruder, Schwiegersohn, Onkel und Schwager, der

Kaufmann

Walter Nordquest

früher Seestadt Pillau, Ostpreußen, Fredigerstraße 1
im Alter von 65 Jahren.

In tiefer Trauer

für alle Angehörigen

Emmy Nordquest, geb. Porray

Bremen, Brabantstraße 9-13, den 27. Juni 1961

Am 24. Juni 1961 entschlief sanft nach kurzer Krankheit unser lieber Opa

Schneidermeister

Friedrich Beckmann

früher Seestadt Pillau

im 91. Lebensjahre.

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen

Familie Arthur Beckmann
Familie Albert Pohl, Augsburg
Familie Ernst Decker, Hamburg

Holzbugge, Kreis Eckernförde

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

Am 9. Juni 1961 entschlief nach in großer Geduld ertragener Krankheit mein lieber Mann, unser herzenguter Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater, Schwager und Onkel, der

staatl. Hegemeister i. R.

Reinhold Desens

im 94. Lebensjahre.

Er war immer mit Liebe und Sorge um das Wohl der Seinen bemüht.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

Lina Desens, geb. Gabriel

Försterei Brunsmark, den 9. Juni 1961

Trauerfeier fand am Montag, dem 12. Juni 1961, um 11 Uhr in der Friedhofskapelle Mölln statt.

Am 17. Juni 1961 entschlief nach schwerem Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Justizobersekretär i. R.

Wilhelm Procieß

früher Goldap und Bartenstein

im 77. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Meta Procieß, geb. Columbus

Artur Procieß und Frau Eva

geb. Utsch

Günter und Eckehard

Waldemar Procieß und Frau Nora

geb. Ollhoff

Helga und Rosemarie

Willi Simon und Frau Elfriede

geb. Procieß

und Harald

Mölln, Goethestraße 13, den 17. Juni 1961

Heute nacht entschlief schnell und sanft an einem Herzinfarkt unsere innigstgeliebte, treusorgende und unvergessene Mutter, Schwester, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter

Editha Freifrau von Seherr-Thoss

geb. von Brünneck-Bellschwitz

im 86. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Adalbert Freiherr von Seherr-Thoss

Burg Stetten, Post Kocherstetten

Kreis Künzelsau

Manfred Freiherr von Seherr-Thoss

Münster (Westf.), Erphosstraße 45

Hilmar-Hubertus Freiherr von Seherr-Thoss

Frankfurt (Main), Hansa-Allee 111

Mari Freifrau von Seherr-Thoss, geb. Brode

Anneli Nitschke

verw. Freifrau von Seherr-Thoss

geb. Behm

Berlin-Charlottenburg, Reichstraße 78

Ruth Freifrau von Seherr-Thoss

geb. von Ramin

Hanna von Ramin-Günnitz

geb. von Brünneck

Eddighausen, Kreis Göttingen-Land

vier Enkel und drei Urenkel

Baden-Baden, Ludwig-Wilhelm-Stift, den 10. Juni 1961

Die Einäscherung hat am Dienstag, dem 13. Juni 1961, nachmittags 3 Uhr, im Krematorium Baden-Baden stattgefunden.

Nach kurzer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet entschlief am 16. Juni 1961 nach einem treusorgenden und aufopfernden Schaffen für die Seinen mein geliebter Mann, mein guter Vater, Schwiegervater, Großvater und Bruder

Friedrich Kloß

früher Gallinden, Kreis Osterode, Ostpreußen

im 73. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Hedwig Kloß, geb. Barth
Helmut Kloß und Frau Charlotte
geb. Eichler
Emma Budwig, geb. Kloß
Wilhelm Kloß
und zwei Enkelkinder

Hemmingstedt bei Heide (Holst)

Wir haben den Entschlafenen am 19. Juni 1961 zur ewigen Ruhe gebettet.

Was wir bergen in den Särgen
ist der Erde Kleid.
Was wir lieben, ist geblieben —
bleibt in Ewigkeit.

Heute morgen entschlief nach langem Leiden mein lieber Mann und treuer Lebensgefährte, unser lieber Onkel

Hermann Herfeld

Prov.-Oberstraßenmeister i. R.

früher Dreibrücken, Kreis Insterburg, Ostpreußen

im Alter von 78 Jahren.

In tiefem Leid

Johanna Herfeld, geb. Koch

Neuheikendorf, Röbsdorfer Weg 33, am 24. Juni 1961

Wir geleiteten ihn am Dienstag, dem 27. Juni 1961, um 14 Uhr von der Kirche in Heikendorf aus zur letzten Ruhe.



Statt Karten

Der Anfang, das Ende oh Herr, sie sind dein.
Die Spanne dazwischen, das Leben, war mein.
Und irrst ich im Dunkeln und fand mich nicht aus.
Bei dir, Herr, ist Klarheit und Licht ist dein Haus.

Fern der Heimat entschlief plötzlich und unerwartet am 26. Juni 1961 mein lieber treusorgender Mann, Bruder, Schwager und Onkel

Kaufmann

Hans Flick

kurz vor Vollendung seines 60. Lebensjahres.

In stiller Trauer

im Namen aller Hinterbliebenen

Dora Flick, geb. Vorwald

Bielefeld, Hauptstraße 6
früher Eydtkau, Kantstraße 12

Wer so gewirkt wie Du im Leben,
wer so erfüllst seine Pflicht;
und stets sein bestes hergegeben,
der stirbt auch selbst im Tode nicht.

Plötzlich und unerwartet nahm Gott der Herr am 29. Juni 1961, um 1 Uhr meinen lieben guten Mann, unseren treusorgenden Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Gustav Zimmeck

früher Kaufmann und Gasthofbesitzer
in Sonntag, Kreis Sensburg, Ostpreußen

zwei Tage nach seinem 83. Geburtstag zu sich in die ewige Heimat.

Sein Leben war stete Sorge und Liebe für die Seinen

In tiefer Trauer

im Namen aller Angehörigen

Lulise Zimmeck, geb. Ziellinski

Mülheim (Ruhr)-Saarn, Saargemünder Straße 1, 29. Juni 1961